

Aerre2 PUMPS

PUMPAGES SOLUTION

POMPE DRENAGGIO DRAINAGE PUMPS



AERRE 2 PUMPS

Via G.Mazzini 44/A-37077 ALTAVILLA VICENTINA - VI ITALY
Tel e Fax +39 444 370644 Email: info@erre2.com - www.erre2.com



Serie TECNO 1-2

2850 1/min 50 Hz.

Mandata 1" 1/4

Data 04/11/08
Mod. E



Per acque chiare o leggermente sporche, con girante multicanale aperto a rasamento.

For clear or slightly dirty water, open multi-vane fully submerged impeller.



ITA

Caratteristiche ed impieghi

La particolare robustezza della elettropompa TECNO ottenuta senza penalizzare la maneggevolezza, la rende idonea ad essere impiegata sia per drenaggio domestico/civile che per impieghi professionali medio/gravosi. Ideale per l'impiego nel prosciugamento di scavi e ambienti allagati, smaltimento acque civili e industriali, svuotamento pozzetti, ricircolo d'acqua in impianti di verniciatura o raffreddamento. Questa elettropompa viene fornita, su richiesta, completa di basamento per accoppiamento rapido.

Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F.

Versione monofase con motoprotettore incorporato e con il condensatore posizionato sotto al coperchio mentre nella versione trifase la protezione è a carico dell'utente.

Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN-F oil resistant, viteria AISI 304, O.Rings e paraoli in nitrile, tenuta meccanica ceramica/graffite.



ENG

Features and used

The particular strength of TECNO submersible electric pump, obtained without sacrificing their easy-to-handle qualities, make them suitable for use in domestic/civil drainage jobs and for medium-heavy duty professional uses. Best uses on construction sites and for dewatering floated areas, for civil and industrial waste water, emptying out sump pits, water re circulation in painting or cooling plants. On request, these pumps can be supplied with duct-foot pedestal for automatic coupling.

Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protection degree IP 68 and insulation class F.

Single-phase feeding with incorporated motor protector and with built in capacitor and the three-phase feeding with compulsory protection to be provided by the user.

Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN-F oil resistant, bolt A2 class AISI 304, O.ring and lip seal nitrile, mechanical seal ceramic/graphite.

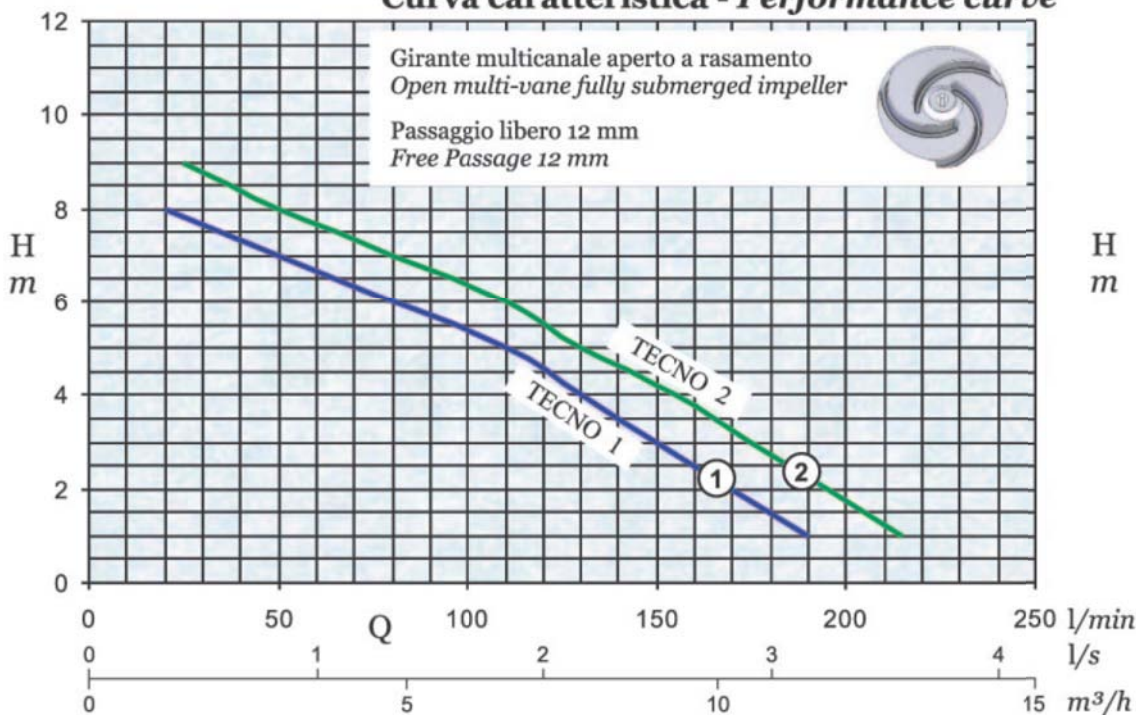
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione -Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%	
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions -Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%	
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



14		
13		
12		
11		
10		
9		25
8	20	50
7	50	80
6	80	110
5	110	130
4	130	155
3	150	175
2	170	195
1	190	215
m	l/min	l/min
	①	②

Q = Portata - Capacity

H = Prevalenza - head

Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance us per UNI/ISO 9906 Grade 2

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.

AERRE 2 Via G. Mazzini 44/A
36077 ALTAVILLA VICENTINA-VI-ITALY



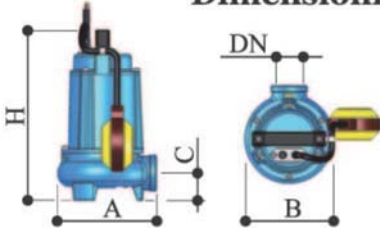
Email: info@aerre2.com
Web: www.aerre2.com

Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric pump	Galleggiante Float swicht	P2		Volts	In A	Poli Poles	1/min	Cavo Cable	
				HP	kW						
①	ES.01.001	TECNO 1 M	NO	0,4	0,3	1 ~ 230	2,2	2	2850	3 x 1 mm ² - 5 m	
	ES.01.002	TECNO 1 MG	SI-YES			3 ~ 400				0,85	4 x 1 mm ² - 5 m.
	ES.01.017	TECNO 1 T	-								
②	ES.01.003	TECNO 2 M	NO	0,5	0,37	1 ~ 230	2,7		2850	3 x 1 mm ² - 5 m	
	ES.01.004	TECNO 2 MG	SI-YES			3 ~ 400				1	4 x 1 mm ² - 5 m.
	ES.01.018	TECNO 2 T	-								

1 ~ 230 Volts = Monofase/Single-phase - 3 ~ 400 Volts = Trifase/Three-phase
 P2 = Potenza resa dal motore/Power rated by the motor

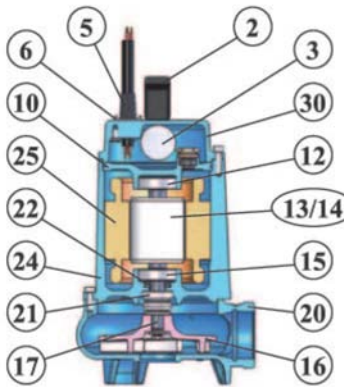
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights



Elettropompa Electric pump	DN (inch)	H	A	B	C	H1	A1	B1	Kg.
TECNO 1	1" ¼	263	151	135	42	310	200	180	9,5
TECNO 2									10

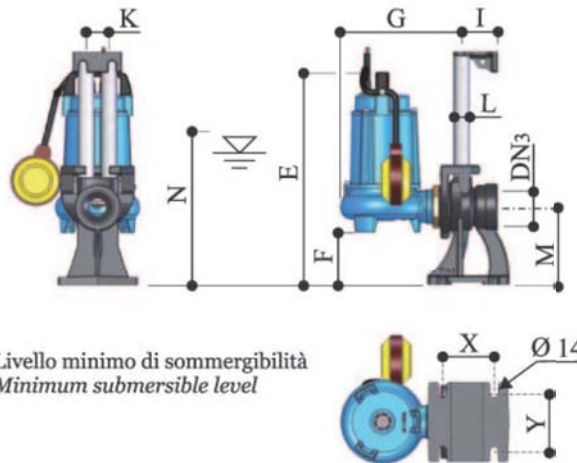
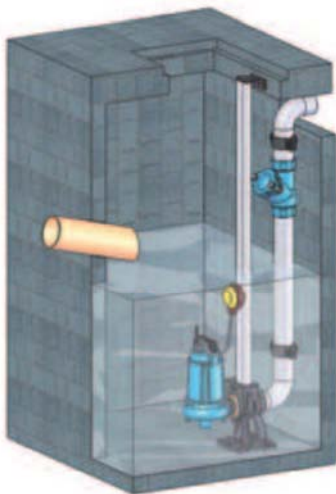


Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
2	Maniglia in nylon	Handle
3	Condensatore (solo Monofase 1~230Volts)	Capacitor (only Single-phase 1~230Volts)
5	Passacavo NBR	Chock NBR
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermediate GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante multicanale aperta a rasamento GG 25	Open multi-vane fully submerged impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica in ceramica/graffite	Mechanical seal ceramic/graphite
22	Paraolio	Lip seal nitrile
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.001** (1"¼)
 Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.001** (1"¼)



	mm
DN3	2"
E	351
F	88
G	193
I	59
K	37,5
L	¾"
M	130
N	280
X	85
Y	94

Livello minimo di sommersibilità
 Minimum submersible level

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Via G.Mazzini 44
 36077 ALTAVILLA VICENTINA (VI) ITALY
 Tel. +39-0444-370644

Timbro del rivenditore - Retailer's stamp





Serie TECNO 3-4

2850 1/min 50 Hz.

Mandata 1" 1/2

Data 04/11/08
Mod. E



Per acque chiare o leggermente sporche, con girante multicanale aperto a rasamento.

For clear or slightly dirty water, open multi-vane fully submerged impeller.



ITA

Caratteristiche ed impieghi

La particolare robustezza della elettropompa TECNO ottenuta senza penalizzare la maneggevolezza, la rende idonea ad essere impiegata sia per drenaggio domestico/civile che per impieghi professionali medio/gravosi. Ideale per l'impiego nel prosciugamento di scavi e ambienti allagati, smaltimento acque civili e industriali, svuotamento pozzetti, ricircolo d'acqua in impianti di verniciatura o raffreddamento. Questa elettropompa viene fornita, su richiesta, completa di basamento per accoppiamento rapido.

Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F.

Versione monofase con motoprotettore incorporato e con il condensatore posizionato sotto al coperchio mentre nella versione trifase la protezione è a carico dell'utente.

Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN-F oil resistant, viteria AISI 304, O.Rings e paraoli in nitrile, tenuta meccanica in carburo di silicio.

Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione -Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%	
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	



ENG

Features and used

The particular strength of TECNO submersible electric pump, obtained without sacrificing their easy-to-handle qualities, make them suitable for use in domestic/civil drainage jobs and for medium-heavy duty professional uses. Best uses on construction sites and for dewatering floated areas, for civil and industrial waste water, emptying out sump pits, water re circulation in painting or cooling plants. On request, these pumps can be supplied with duct-foot pedestal for automatic coupling.

Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protectin degree IP 68 and insulation class F.

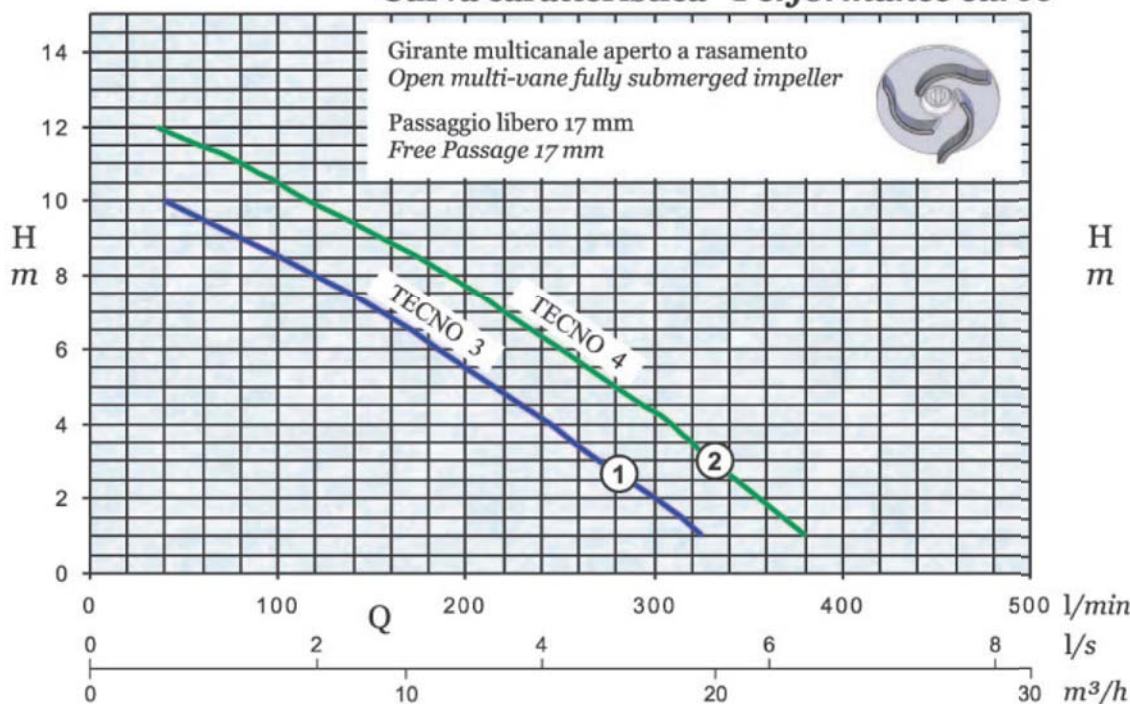
Single-phase feeding with incorporated motor protector and with built in capacitor and the three-phase feeding with compulsory protection to be provided by the user.

Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN-F oil resistant, bolt A2 class AISI 304, O.ring and lip seal nitrile, mechanical seal silicon carbide.

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions -Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%	
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



14		
13		
12		35
11		80
10	40	115
9	80	155
8	120	190
7	155	220
6	185	250
5	215	280
4	245	310
3	270	330
2	300	355
1	325	380
m	l/min	l/min
	①	②

Q = Portata - Capacity

H = Prevalenza - head

Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

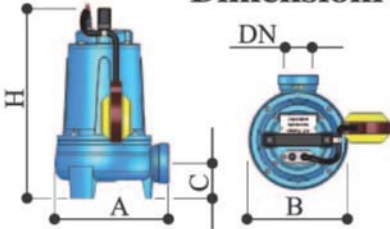
The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.

Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric pump	Galleggiante Float swicht	P2		Volts	In A	Poli Poles	1/min	Cavo Cable
				HP	kW					
①	ES.01.005	TECNO 3 M	NO	0,8	0,6	1 ~ 230	4,3	2	2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.006	TECNO 3 MG	SI-YES			3 ~ 400				4 x 1 mm ² - 10 m.
	ES.01.019	TECNO 3 T	-							
②	ES.01.007	TECNO 4 M	NO	1	0,75	1 ~ 230	4,8		2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.008	TECNO 4 MG	SI-YES			3 ~ 400				4 x 1 mm ² - 10 m.
	ES.01.020	TECNO 4 T	-							

1 ~ 230 Volts = Monofase/Single-phase - 3 ~ 400 Volts = Trifase/Three-phase
 P2 = Potenza resa dal motore/Power rated by the motor

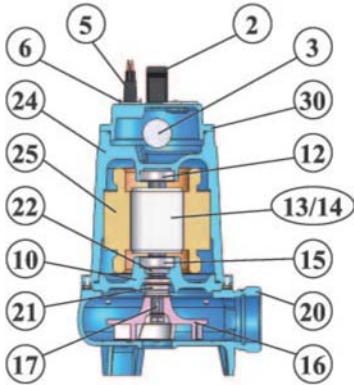
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights



Elettropompa Electric pump	DN (inch)	H	A	B	C	H1	A1	B1	Kg.
TECNO 3	1" 1/2	317	188	164	57	380	250	200	13,5
TECNO 4									14,5

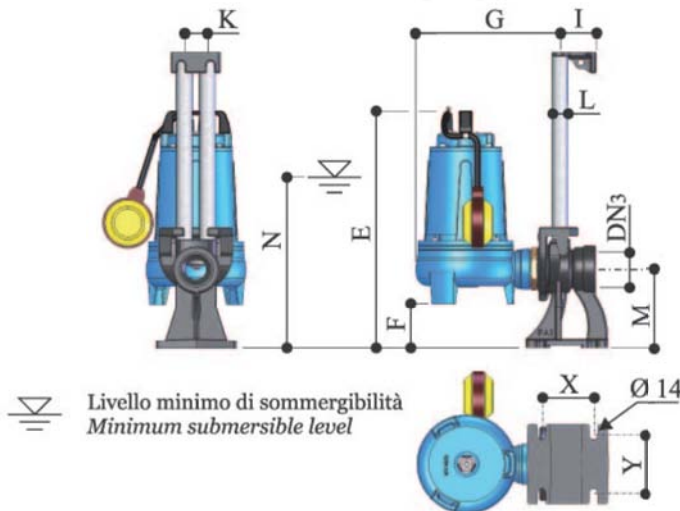
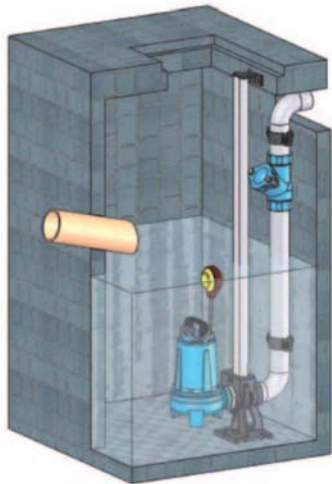


Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
2	Maniglia in nylon	Handle
3	Condensatore (solo Monofase 1~230Volts)	Capacitor (only Single-phase 1~230Volts)
5	Passacavo NBR	Chock NBR
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermediate GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante multicanale aperta a rasamento GG 25	Open multi-vane fully submerged impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica in carburo di silicio	Mechanical seal on silicon carbide
22	Paraolio	Lip seal nitrile
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.002 (1"1/2)**
 Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.002 (1"1/2)**



	mm
DN3	2"
E	390
F	73
G	230
I	59
K	37,5
L	3/4"
M	130
N	300
X	85
Y	94

Livello minimo di sommersibilità
 Minimum submersible level

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Via G.Mazzini 44
 36077 ALTAVILLA VICENTINA (VI) ITALY
 Tel. +39-0444-370644

Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



Serie TECNO 5-6

2850 1/min 50 Hz.

Mandata 2"

Data 04/11/08
Mod. E



Per acque chiare o leggermente sporche, con girante multicanale aperto a rasamento.

For clear or slightly dirty water, open multi-vane fully submerged impeller.



ITA

Caratteristiche ed impieghi

La particolare robustezza della elettropompa TECNO ottenuta senza penalizzare la maneggevolezza, la rende idonea ad essere impiegata sia per drenaggio domestico/civile che per impieghi professionali medio/gravosi. Ideale per l'impiego nel prosciugamento di scavi e ambienti allagati, smaltimento acque civili e industriali, svuotamento pozzetti, ricircolo d'acqua in impianti di verniciatura o raffreddamento. Questa elettropompa viene fornita, su richiesta, completa di basamento per accoppiamento rapido.

Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F.

Versione monofase con motoprotettore incorporato e con il condensatore posizionato sotto al coperchio mentre nella versione trifase la protezione è a carico dell'utente.

Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN-F oil resistant, viteria AISI 304, O.Rings e paraoli in nitrile, tenuta meccanica in carburo di silicio.



ENG

Features and used

The particular strength of TECNO submersible electric pump, obtained without sacrificing their easy-to-handle qualities, make them suitable for use in domestic/civil drainage jobs and for medium-heavy duty professional uses. Best uses on construction sites and for dewatering floated areas, for civil and industrial waste water, emptying out sump pits, water recirculation in painting or cooling plants. On request, these pumps can be supplied with duct-foot pedestal for automatic coupling.

Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protection degree IP 68 and insulation class F.

Single-phase feeding with incorporated motor protector and with built in capacitor and the three-phase feeding with compulsory protection to be provided by the user.

Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN-F oil resistant, bolt A2 class AISI 304, O.ring and lip seal nitrile, mechanical seal silicon carbide.

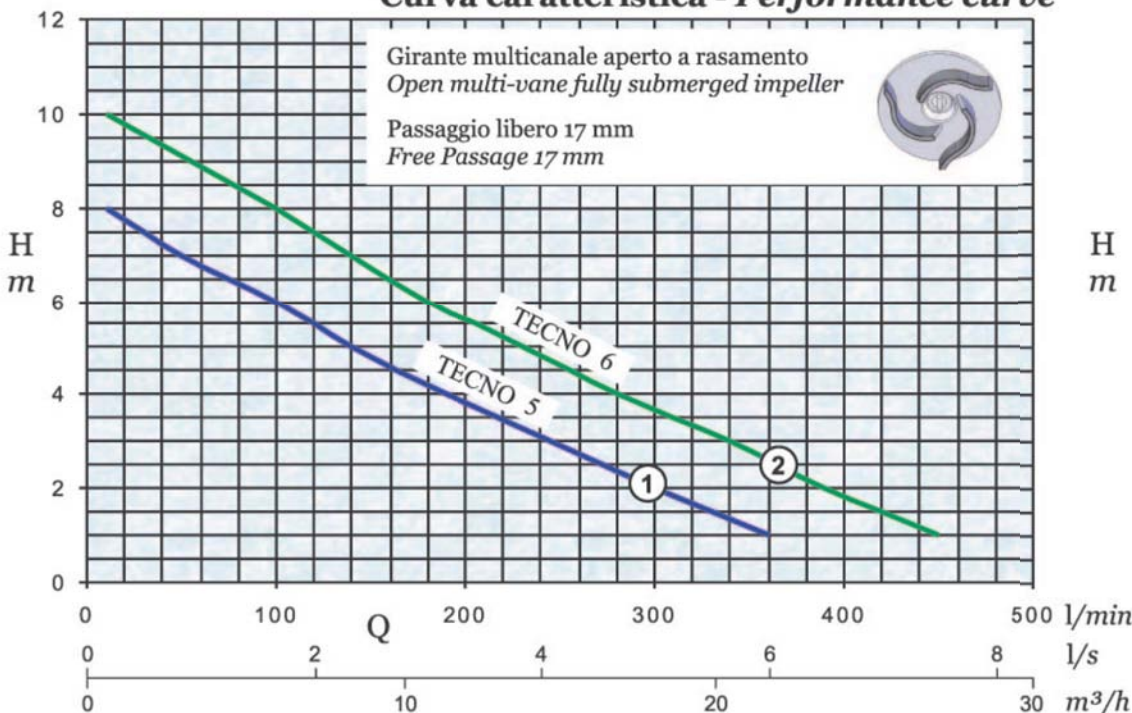
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione -Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%	
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions -Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%	
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



14		
13		
12		
11		
10	10	
9	55	
8	10	100
7	50	140
6	100	180
5	140	230
4	190	280
3	245	340
2	300	390
1	360	450
m	l/min	l/min
	①	②

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.

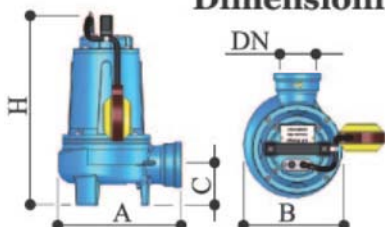
Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric pump	Galleggiante Float swicht	P2 HP kW		Volts	In A	Poli Poles	1/min	Cavo Cable
①	ES.01.009	TECNO 5 M	NO	0,8	0,6	1 ~ 230	4,3	2	2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.010	TECNO 5 MG	SI-YES							4 x 1 mm ² - 10 m.
	ES.01.021	TECNO 5 T	-			3 ~ 400	1,5			3 x 1 mm ² - 10 m
②	ES.01.011	TECNO 6 M	NO	1	0,75	1 ~ 230	4,8	2	2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.012	TECNO 6 MG	SI-YES							4 x 1 mm ² - 10 m.
	ES.01.022	TECNO 6 T	-			3 ~ 400	1,9			4 x 1 mm ² - 10 m.

1 ~ 230 Volts = Monofase/Single-phase - 3 ~ 400 Volts = Trifase/Three-phase

P2 = Potenza resa dal motore/Power rated by the motor

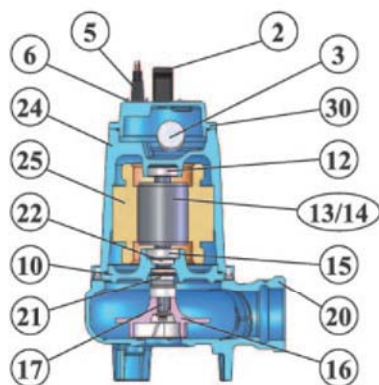
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights



Elettropompa Electric pump	DN (inch)	H	A	B	C	H1	A1	B1	Kg.
TECNO 5	2"	345	210	170	74	380	250	200	14,5
TECNO 6									15,5

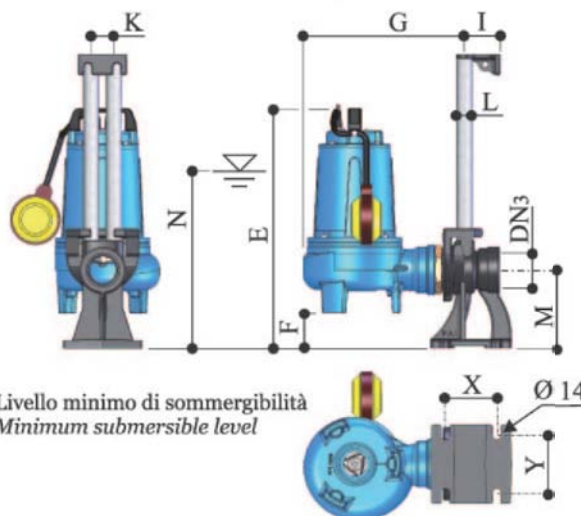
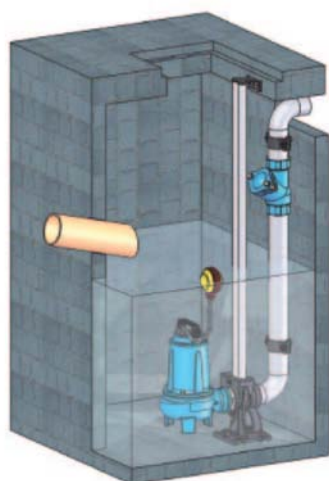


Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
2	Maniglia in nylon	Handle
3	Condensatore (solo Monofase 1-230Volts)	Capacitor (only Single-phase 1-230Volts)
5	Passacavo NBR	Chock NBR
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermediate GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante multicanale aperta a rasamento GG 25	Open multi-vane fully submerged impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica in carburo di silicio	Mechanical seal on silicon carbide
22	Paraolio	Lip seal nitrile
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice RS.28.003 (2")
Permanent submersible version with automatic coupling foot code RS.28.003 (2")



	mm
DN3	2"
E	401
F	56
G	252
I	59
K	37,5
L	3/4"
M	130
N	310
X	85
Y	94

Livello minimo di sommersibilità
Minimum submersible level

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Via G. Mazzini 44
36077 ALTAVILLA VICENTINA (VI) ITALY
Tel. +39-0444-370644

Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



Serie TECNO 7-8

2850 1/min 50 Hz.

Mandata 2"

Data 04/11/08
Mod. E



Per acque chiare o leggermente sporche, con girante multicanale aperto a rasamento.

For clear or slightly dirty water, open multi-vane fully submerged impeller.



Caratteristiche ed impieghi

La particolare robustezza della elettropompa TECNO ottenuta senza penalizzare la maneggevolezza, la rende idonea ad essere impiegata sia per drenaggio domestico/civile che per impieghi professionali medio/gravosi. Ideale per l'impiego nel prosciugamento di scavi e ambienti allagati, smaltimento acque civili e industriali, svuotamento pozzetti, ricircolo d'acqua in impianti di verniciatura o raffreddamento. Questa elettropompa viene fornita, su richiesta, completa di basamento per accoppiamento rapido.

Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F.

Versione monofase: 1,5 HP con motoprotettore e condensatore incorporati, 2 HP in un quadretto elettrico esterno.

Versione trifase: protezione a carico dell'utente.

Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN-F oil resistant, viteria AISI 304, O.Rings e paraoli in nitrile, tenuta meccanica in carburo di silicio.

Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione - Monofase 230V ±6% - Trifase 400V ±10%	
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	



Features and used

The particular strength of TECNO submersible electric pump, obtained without sacrificing their easy-to-handle qualities, make them suitable for use in domestic/civil drainage jobs and for medium-heavy duty professional uses. Best uses on construction sites and for dewatering floated areas, for civil and industrial waste water, emptying out sump pits, water re circulation in painting or cooling plants. On request, these pumps can be supplied with duct-foot pedestal for automatic coupling.

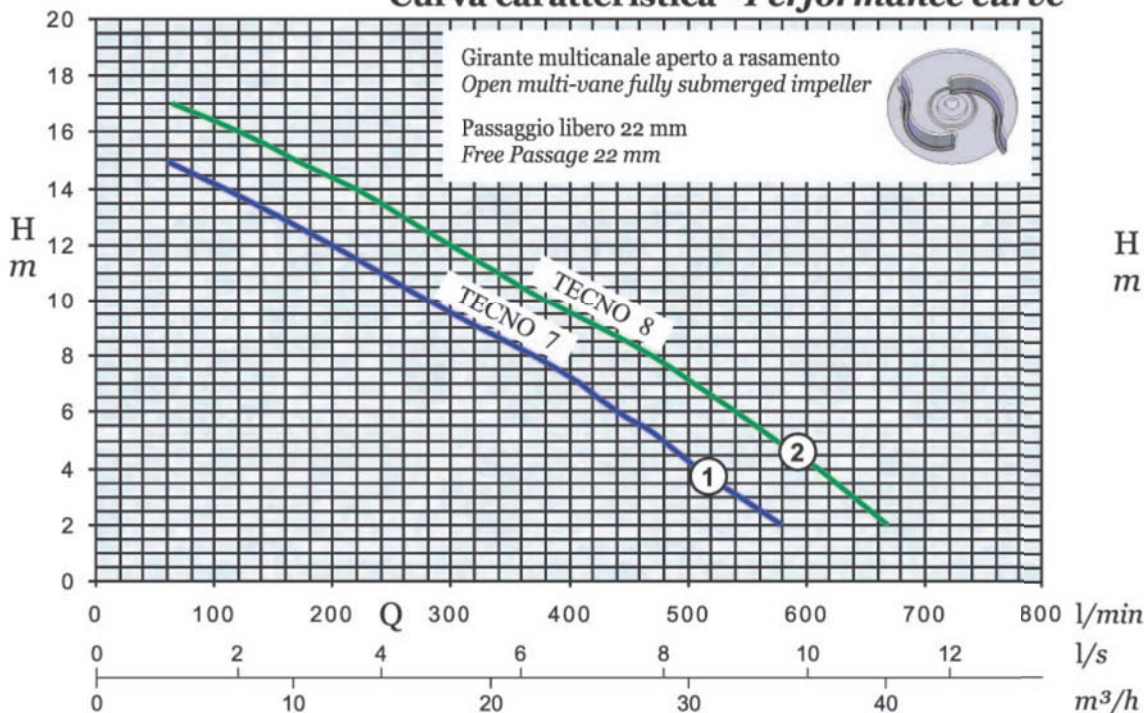
Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protection degree IP 68 and insulation class F.

Single-phase feeding: 1,5 HP with incorporated motor protector and with built in capacitor; 2 HP with box control. The three-phase feeding with compulsory protection to be provided by the user. Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN-F oil resistant, bolt A2 class AISI 304, O-ring and lip seal nitrile, mechanical seal silicon carbide.

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions - Single-phase 230V ±6% - Three-phase 400V ±10%	
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



18		
17		65
16		120
15	60	170
14	110	220
13	155	260
12	200	300
11	240	340
10	280	380
9	325	425
8	370	470
7	410	505
6	440	540
5	480	575
4	510	610
3	545	640
2	580	670
1	-	-
m	l/min	l/min
	①	②

Q = Portata - Capacity
H = Prevalenza - head

Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.

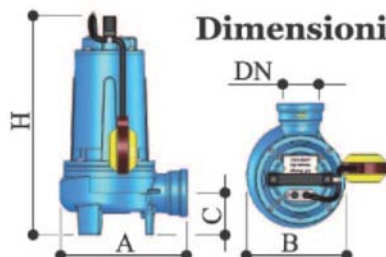
Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric pump	Galleggiante Float switch	P2 HP kW		Volts	In A	Poli Poles	1/min	Cavo Cable
①	ES.01.013	TECNO 7 M	NO	1,5	1,1	1 ~ 230	8,4	2	2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.113	TECNO 7 MG	SI-YES							4 x 1 mm ² - 10 m.
	ES.01.023	TECNO 7 T	-			3 ~ 400	2,8			4 x 1 mm ² - 10 m.
②	ES.01.014	TECNO 8 M*	NO	2	1,5	1 ~ 230	9,4	2	2850	4 x 1,5 mm ² - 10 m
	ES.01.114	TECNO 8 MG*	SI-YES							4 x 1 mm ² - 10 m.
	ES.01.024	TECNO 8 T	-			3 ~ 400	3,6			4 x 1 mm ² - 10 m.

1 ~ 230 Volts = Monofase/Single-phase - 3 ~ 400 Volts = Trifase/Three-phase

P2 = Potenza resa dal motore/Power rated by the motor

TECNO 8 M*/MG* = condensatore e motoprotettore in pannello di controllo esterno/starting capacitor and motor protector in the external box control.

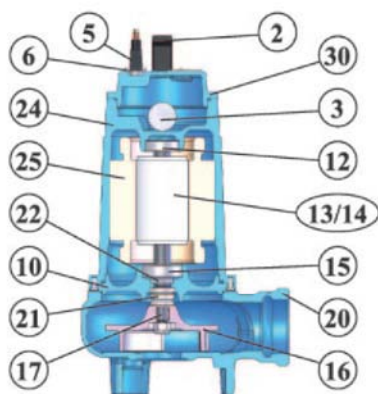


Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights

Elettropompa Electric pump	DN (inch)	H	A	B	C	H1	A1	B1	Kg.
TECNO 7	2"	379	210	170	74	460	250	200	20,5
TECNO 8	2"								22,5

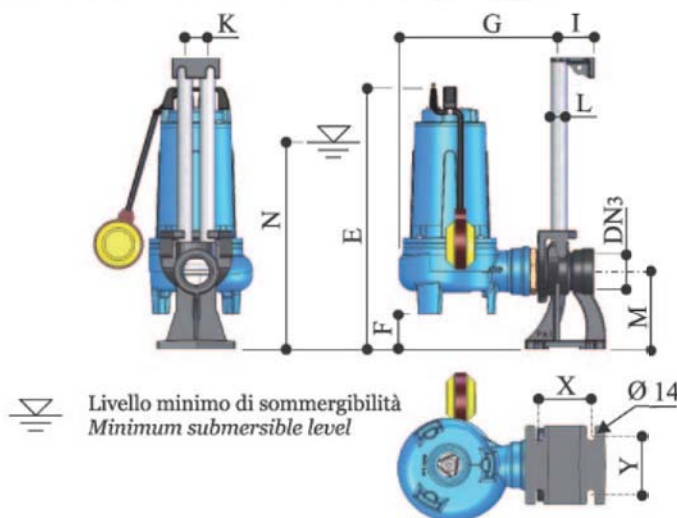
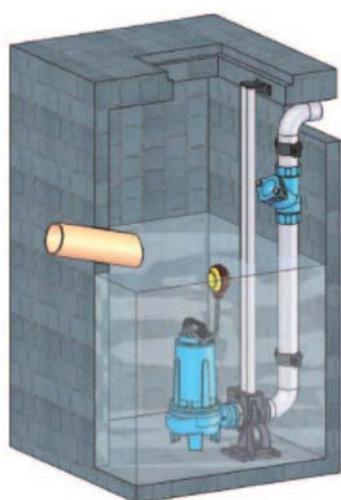


Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
2	Maniglia in nylon	Handle
3	Condensatore interno (solo 1,5Hp in 1~230Volts)	Capacitor inside (only 1,5 Hp on 1~230Volts)
5	Passacavo NBR	Chock NBR
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermediate GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Grante multicanale aperta a rasamento GG 25	Open multi-vane fully submerged impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica in carburo di silicio	Mechanical seal on silicon carbide
22	Paraolio	Lip seal nitrile
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.003 (2")** Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.003 (2")**



	mm
DN3	2"
E	435
F	56
G	252
I	59
K	37,5
L	3/4"
M	130
N	348
X	85
Y	94

Livello minimo di sommersibilità
Minimum submersible level

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Via G. Mazzini 44
36077 ALTAVILLA VICENTINA (VI) ITALY
Tel. +39-0444-370644

Timbro del rivenditore - Retailer's stamp





Serie TECNO 10-11

2850 1/min 50 Hz.

Mandata 1" 1/2

Data 04/11/08
Mod. E



Per acque chiare o leggermente sporche, con girante multicanale aperto a rasamento.

For clear or slightly dirty water, open multi-vane fully submerged impeller.



ITA

Caratteristiche ed impieghi

La particolare robustezza della elettropompa TECNO ottenuta senza penalizzare la maneggevolezza, la rende idonea ad essere impiegata sia per drenaggio domestico/civile che per impieghi professionali medio/gravosi. Ideale per l'impiego nel prosciugamento di scavi e ambienti allagati, smaltimento acque civili e industriali, svuotamento pozzetti, ricircolo d'acqua in impianti di verniciatura o raffreddamento. Questa elettropompa viene fornita, su richiesta, completa di basamento per accoppiamento rapido.

Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F.

Versione monofase: 1,5 HP con motoprotettore e condensatore incorporati, 2 HP in un quadretto elettrico esterno.

Versione trifase: protezione a carico dell'utente.

Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN-F oil resistant, viteria AISI 304, O.Rings e paraoli in nitrile, tenuta meccanica in carburo di silicio.



ENG

Features and used

The particular strength of TECNO submersible electric pump, obtained without sacrificing their easy-to-handle qualities, make them suitable for use in domestic/civil drainage jobs and for medium-heavy duty professional uses. Best uses on construction sites and for dewatering floated areas, for civil and industrial waste water, emptying out sump pits, water re circulation in painting or cooling plants. On request, these pumps can be supplied with duct-foot pedestal for automatic coupling.

Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protection degree IP 68 and insulation class F.

Single-phase feeding: 1,5 HP with incorporated motor protector and with built in capacitor; 2 HP with box control. The three-phase feeding with compulsory protection to be provided by the user. Motor housing Cast iron GG 25,

shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN-F oil resistant, bolt A2 class AISI 304, O.ring and lip seal nitrile, mechanical seal silicon carbide.

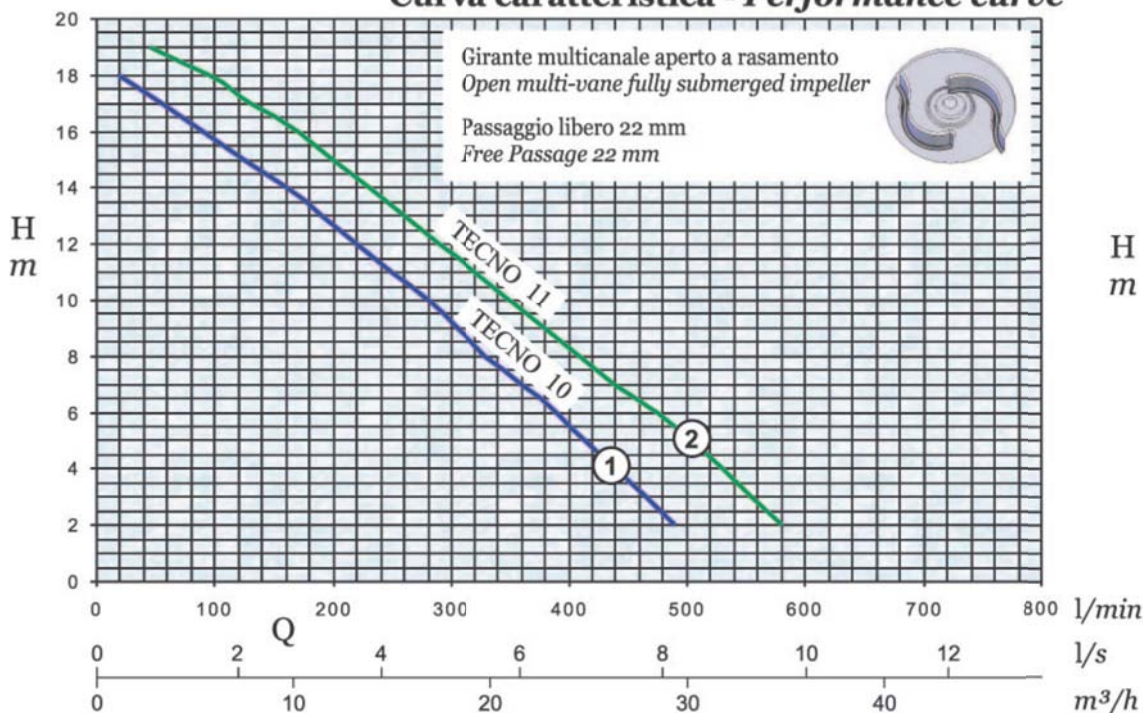
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione -Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%	
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions -Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%	
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



19	45
18	95
17	130
16	170
15	200
14	230
13	260
12	290
11	320
10	350
9	380
8	410
7	440
6	475
5	505
4	530
3	555
2	580
m	l/min
1	2

Q = Portata - Capacity

H = Prevalenza - head

Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.

AERRE 2 Via G. Mazzini 44/A
36077 ALTAVILLA VICENTINA-VI-ITALY



Email: info@aerre2.com

Web: www.aerre2.com

Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

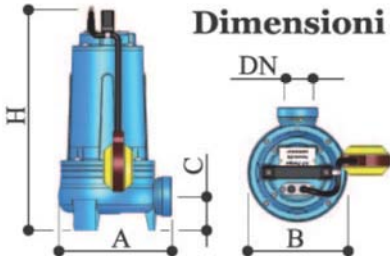
Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric pump	Galleggiante Float swicht	P ₂ HP kW		Volts	In A	Poli Poles	1/min	Cavo Cable
①	ES.01.015	TECNO 10 M	NO	1,5	1,1	1 ~ 230	8,4	2	2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.115	TECNO 10 MG	SI-YES							4 x 1 mm ² - 10 m.
	ES.01.026	TECNO 10 T	-			3 ~ 400	2,8			4 x 1,5 mm ² - 10 m
②	ES.01.016	TECNO 11 M*	NO	2	1,5	1 ~ 230	9,4	2	2850	4 x 1,5 mm ² - 10 m
	ES.01.116	TECNO 11 MG*	SI-YES							4 x 1 mm ² - 10 m.
	ES.01.027	TECNO 11 T	-			3 ~ 400	3,6			4 x 1 mm ² - 10 m.

1 ~ 230 Volts = Monofase/Single-phase - 3 ~ 400 Volts = Trifase/Three-phase

P₂ = Potenza resa dal motore/Power rated by the motor

TECNO 11 M*/MG* = condensatore e motoprotettore in pannello di controllo esterno/starting capacitor and motor protector in the external box control.

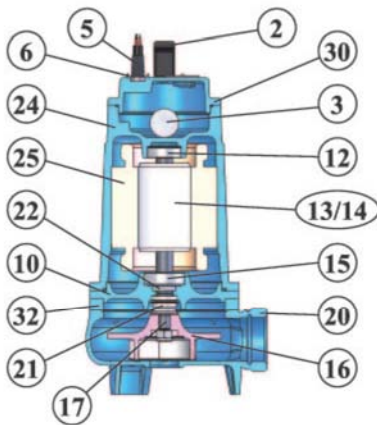
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights



Elettropompa Electric pump	DN (inch)	H	A	B	C	H1	A1	B1	Kg.
TECNO 10	1" 1/2	363	188	164	57	460	250	200	18,5
TECNO 11									20,5

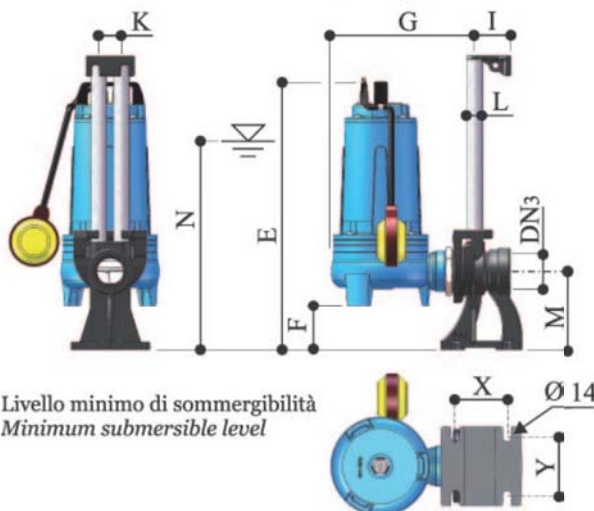
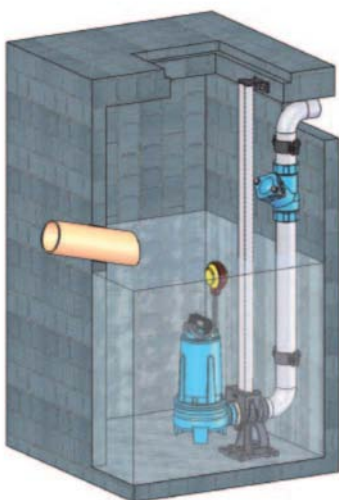


Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
2	Maniglia in nylon	Handle
3	Condensatore interno (solo 1,5Hp in 1~230Volts)	Capacitor inside (only 1,5 Hp on 1~230Volts)
5	Passacavo NBR	Chock NBR
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermediate GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante multicanale aperta a rasamento GG 25	Open multi-vane fully submerged impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica in carburo di silicio	Mechanical seal on silicon carbide
22	Paraolio	Lip seal nitrile
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25
32	Flangia per corpo pompa AISI 304	Flange for pump body AISI 304

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.002 (1"1/2)**
 Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.002 (1"1/2)**



	mm
DN3	2"
E	436
F	73
G	230
I	59
K	37,5
L	3/4"
M	130
N	350
X	85
Y	94

Livello minimo di sommersibilità
Minimum submersible level

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Via G. Mazzini 44
36077 ALTAVILLA VICENTINA (VI) ITALY
Tel. +39-0444-370644

Timbro del rivenditore - Retailer's stamp

Per acque chiare o leggermente sporche, con girante multicanale aperto a rasamento + griglia inox.

For clear or slightly dirty water, open multi-vane fully submerged impeller + strainer inox.



ITA

Caratteristiche ed impieghi

Le elettropompe HYDRA sono state appositamente studiate per tutti gli impieghi dell'utenza domestica, quali prosciugamento di locali interrati, fontane, irrigazione di orti e giardini o per generico travaso di liquidi chiari o leggermente torbidi. Curando la costruzione e contenendo le dimensioni si è favorita la maneggevolezza non rinunciando nel contempo all'affidabilità. La particolare costruzione garantisce una lunga durata, con limitata e semplice manutenzione. Questa elettropompa viene fornita, su richiesta, completa di basamento per accoppiamento rapido.

Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F. Versione monofase con motoprotettore incorporato e con il condensatore posizionato sotto al coperchio mentre nella versione trifase la protezione è a carico dell'utente. Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN-F oil resistant, viteria AISI 304, O.Rings e paraoli in nitrile, tenuta meccanica ceramica/graffite.

Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione	-Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	



ENG

Features and used

HYDRA submersible electric pump have been designed for all domestic uses such as draining basements, watering orchards and gardens and in general, fountains, for pumping any type of clean or slightly turbid liquid. Well designed construction and small size make the pump easily portable without sacrificing reliability. The overall result is a pump which offers a long working life with little and simple maintenance needs. On request, these pumps can be supplied with duct-foot pedestal for automatic coupling.

Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protectin degree IP 68 and insulation class F.

Single-phase feeding with incorporated motor protector and with built in capacitor and the three-phase feeding with compulsory protection to be provided by the user.

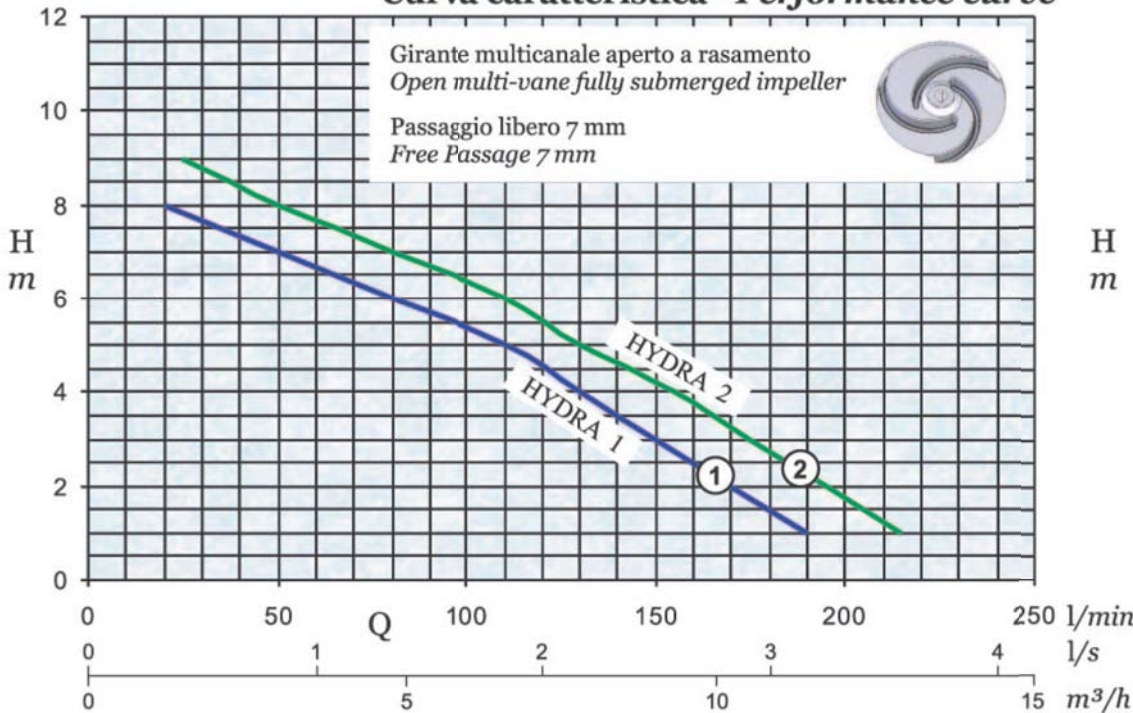
Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN-F oil resistant, bolt A2 class AISI 304, O.ring and lip seal nitrile, mechanical seal ceramic/graphite.

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions	-Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	



Curva caratteristica - Performance curve



14		
13		
12		
11		
10		
9		25
8	20	50
7	50	80
6	80	110
5	110	130
4	130	155
3	150	175
2	170	195
1	190	215
m	l/min	l/min
	①	②

Q = Portata - Capacity

H = Prevalenza - head

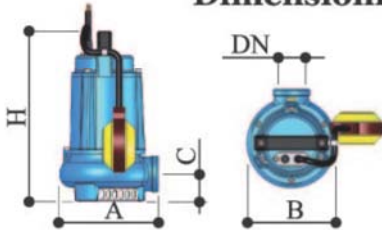
Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric pump	Galleggianti Float switch	P2 HP kW		Volts	In A	Poli Poles	1/min	Cavo Cable
①	ES.01.501	HYDRA 1 M	NO	0,4	0,3	1 ~ 230	2,2	2	2850	3 x 1 mm ² - 5 m
	ES.01.502	HYDRA 1 MG	SI-YES							4 x 1 mm ² - 5 m.
	ES.01.517	HYDRA 1 T	-			3 ~ 400	0,85			4 x 1 mm ² - 5 m.
②	ES.01.503	HYDRA 2 M	NO	0,5	0,37	1 ~ 230	2,7	2	2850	3 x 1 mm ² - 5 m
	ES.01.504	HYDRA 2 MG	SI-YES							4 x 1 mm ² - 5 m.
	ES.01.518	HYDRA 2 T	-			3 ~ 400	1			4 x 1 mm ² - 5 m.

1 ~ 230 Volts = Monofase/Single-phase - 3 ~ 400 Volts = Trifase/Three-phase
 P2 = Potenza resa dal motore/Power rated by the motor

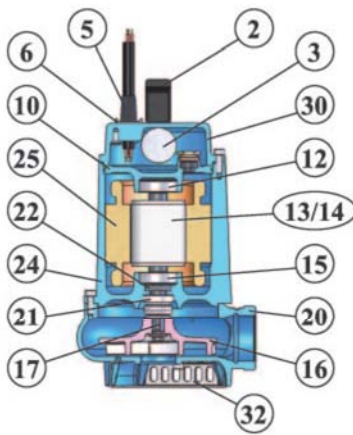
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights



Elettropompa Electric pump	DN (inch)	H	A	B	C	H1	A1	B1	Kg.
HYDRA 1	1" 1/4	263	151	135	42	310	200	180	9,5
HYDRA 2									10

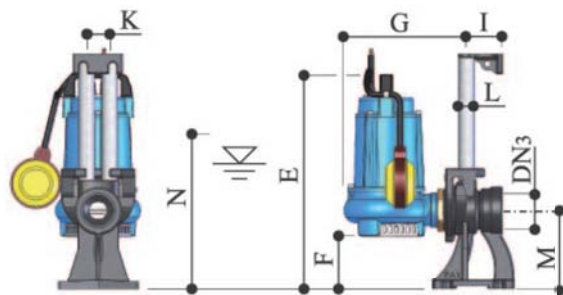
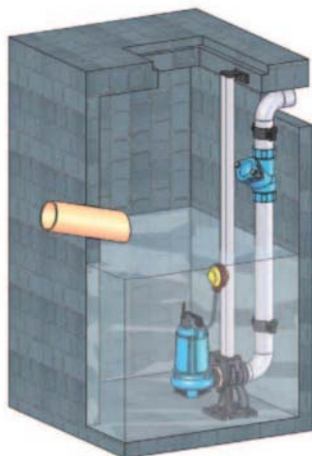


Costruzione - Construction

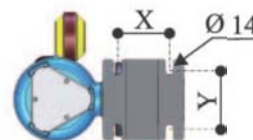


Pos.	Descrizione	Description
2	Maniglia in nylon	Handle
3	Condensatore (solo Monofase 1~230Volts)	Capacitor (only Single-phase 1~230Volts)
5	Passacavo NBR	Chock NBR
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermediate GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante multicanale aperta a rasamento GG 25	Open multi-vane fully submerged impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica in ceramica/graffite	Mechanical seal ceramic/graphite
22	Paraolio	Lip seal nitrile
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25
32	Griglia in INOX 316	Strainer AISI 316

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.001 (1"1/4)**
 Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.001 (1"1/4)**



Livello minimo di sommersibilità
 Minimum submersible level



	mm
DN3	2"
E	351
F	88
G	193
I	59
K	37,5
L	3/4"
M	130
N	280
X	85
Y	94

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Via G. Mazzini 44
 36077 ALTAVILLA VICENTINA (VI) ITALY
 Tel. +39-0444-370644

Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



Per acque chiare o leggermente sporche, con girante multicanale aperto a rasamento + griglia inox.

For clear or slightly dirty water, open multi-vane fully submerged impeller + strainer inox.



ITA

Caratteristiche ed impieghi

Le elettropompe HYDRA sono state appositamente studiate per tutti gli impieghi dell'utenza domestica, quali prosciugamento di locali interrati, fontane, irrigazione di orti e giardini o per generico travaso di liquidi chiari o leggermente torbidi. Curando la costruzione e contenendo le dimensioni si è favorita la maneggevolezza non rinunciando nel contempo all'affidabilità. La particolare costruzione garantisce una lunga durata, con limitata e semplice manutenzione. Questa elettropompa viene fornita, su richiesta, completa di basamento per accoppiamento rapido. Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F. Versione monofase con motoprotettore incorporato e con il condensatore posizionato sotto al coperchio mentre nella versione trifase la protezione è a carico dell'utente. Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN-F oil resistant, viteria AISI 304, O.Rings e paraoli in nitrile, tenuta meccanica in carburo di silicio.



ENG

Features and used

HYDRA submersible electric pump have been designed for all domestic uses such as draining basements, watering orchards and gardens and in general, fountains, for pumping any type of clean or slightly turbid liquid. Well designed construction and small size make the pump easily portable without sacrificing reliability. The overall result is a pump which offers a long working life with little and simple maintenance needs. On request, these pumps can be supplied with duct-foot pedestal for automatic coupling.

Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protection degree IP 68 and insulation class F.

Single-phase feeding with incorporated motor protector and with built in capacitor and the three-phase feeding with compulsory protection to be provided by the user.

Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN-F oil resistant, bolt A2 class AISI 304, O-ring and lip seal nitrile, mechanical seal silicon carbide.

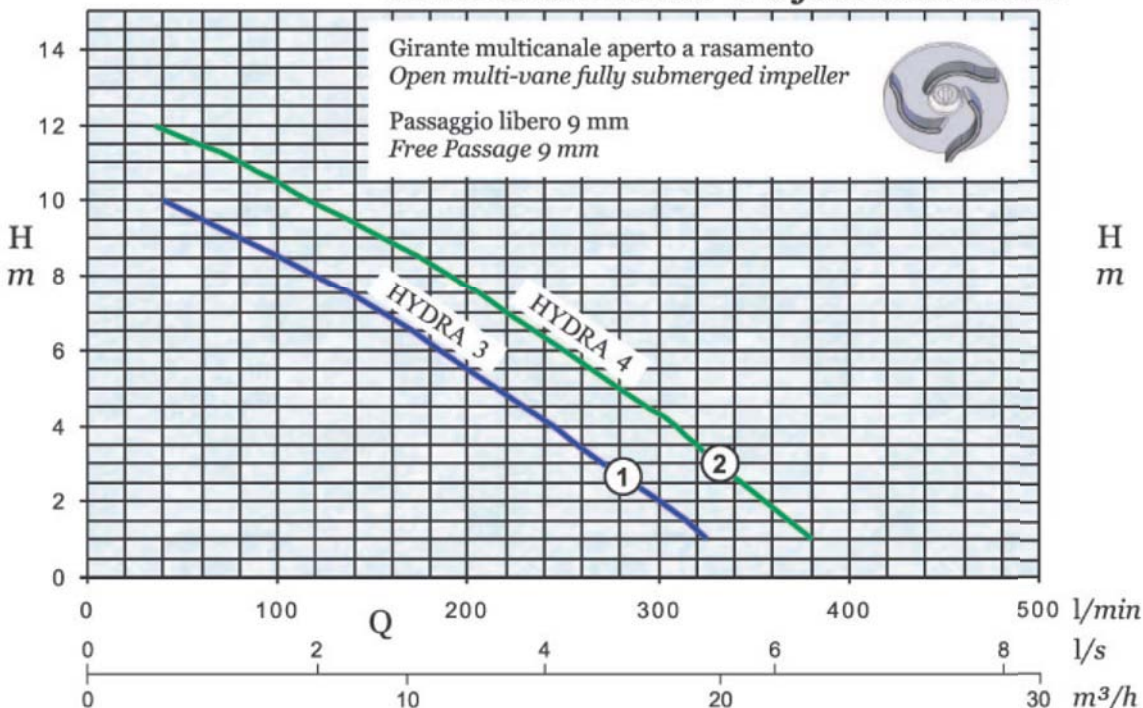
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione -Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%	
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions -Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%	
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



14		
13		
12		35
11		80
10	40	115
9	80	155
8	120	190
7	155	220
6	185	250
5	215	280
4	245	310
3	270	330
2	300	355
1	325	380
m	l/min	l/min
	①	②

Q = Portata - Capacity
H = Prevalenza - head
Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performances as per UNI/ISO 9906 Grade 2

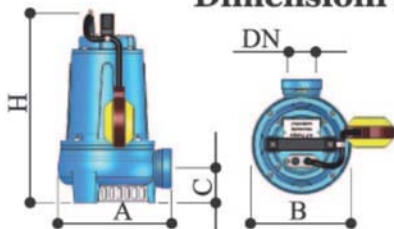
Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric pump	Galleggiante Float swicht	P2 HP kW		Volts	In A	Poli Poles	1/min	Cavo Cable
①	ES.01.505	HYDRA 3 M	NO	0,8	0,6	1 ~ 230	4,3	2	2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.506	HYDRA 3 MG	SI-YES			3 ~ 400	1,5			4 x 1 mm ² - 10 m.
	ES.01.519	HYDRA 3 T	-							
②	ES.01.507	HYDRA 4 M	NO	1	0,75	1 ~ 230	4,8			3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.508	HYDRA 4 MG	SI-YES			3 ~ 400	1,9			4 x 1 mm ² - 10 m.
	ES.01.520	HYDRA 4 T	-							

1 ~ 230 Volts = Monofase/Single-phase - 3 ~ 400 Volts = Trifase/Three-phase

P2 = Potenza resa dal motore/Power rated by the motor

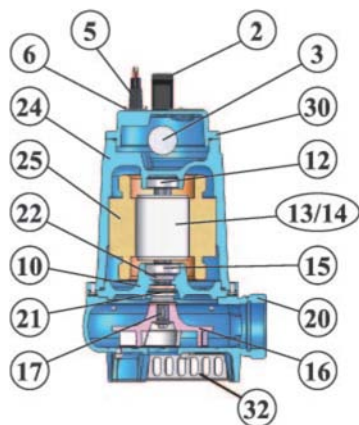
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights



Elettropompa Electric pump	DN (inch)	H	A	B	C	H1	A1	B1	Kg.
HYDRA 3	1" 1/2	317	188	164	57	380	250	200	13,5
HYDRA 4									14,5

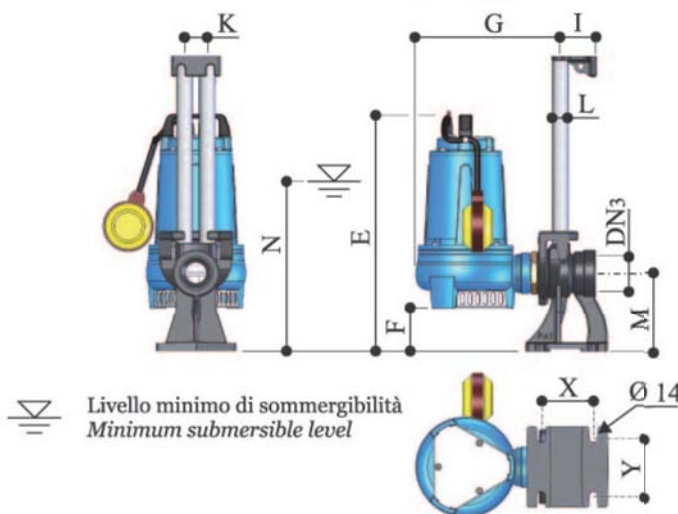
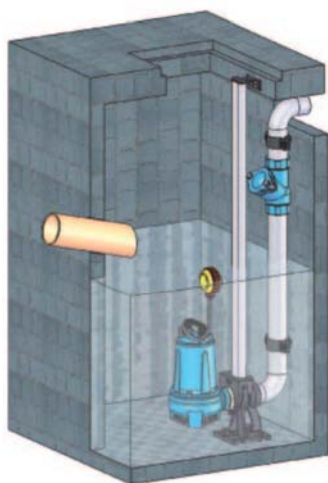


Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
2	Maniglia in nylon	Handle
3	Condensatore (solo Monofase 1~230Volts)	Capacitor (only Single-phase 1~230Volts)
5	Passacavo NBR	Chock NBR
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermediate GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante multicanale aperta a rasamento GG 25	Open multi-vane fully submerged impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica in carburo di silicio	Mechanical seal on silicon carbide
22	Paraolio	Lip seal nitrile
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25
32	Griglia in INOX 316	Strainer AISI 316

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.002 (1"1/2)**
 Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.002 (1"1/2)**



	mm
DN3	2"
E	390
F	73
G	230
I	59
K	37,5
L	3/4"
M	130
N	300
X	85
Y	94

Livello minimo di sommersibilità
 Minimum submersible level

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Via G. Mazzini 44
 36077 ALTAVILLA VICENTINA (VI) ITALY
 Tel. +39-0444-370644

Timbro del rivenditore - Retailer's stamp

Per acque chiare o leggermente sporche, con girante multicanale aperto a rasamento + griglia inox.

For clear or slightly dirty water, open multi-vane fully submerged impeller + strainer inox.



ITA

Caratteristiche ed impieghi

Le elettropompe HYDRA sono state appositamente studiate per tutti gli impieghi dell'utenza domestica, quali prosciugamento di locali interrati, fontane, irrigazione di orti e giardini o per generico travaso di liquidi chiari o leggermente torbidi. Curando la costruzione e contenendo le dimensioni si è favorita la maneggevolezza non rinunciando nel contempo all'affidabilità. La particolare costruzione garantisce una lunga durata, con limitata e semplice manutenzione. Questa elettropompa viene fornita, su richiesta, completa di basamento per accoppiamento rapido. Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F. Versione monofase con motoprotettore incorporato e con il condensatore posizionato sotto al coperchio mentre nella versione trifase la protezione è a carico dell'utente. Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN-F oil resistant, viteria AISI 304, O.Rings e paraoli in nitrile, tenuta meccanica in carburo di silicio.

Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione -Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%	
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	



ENG

Features and used

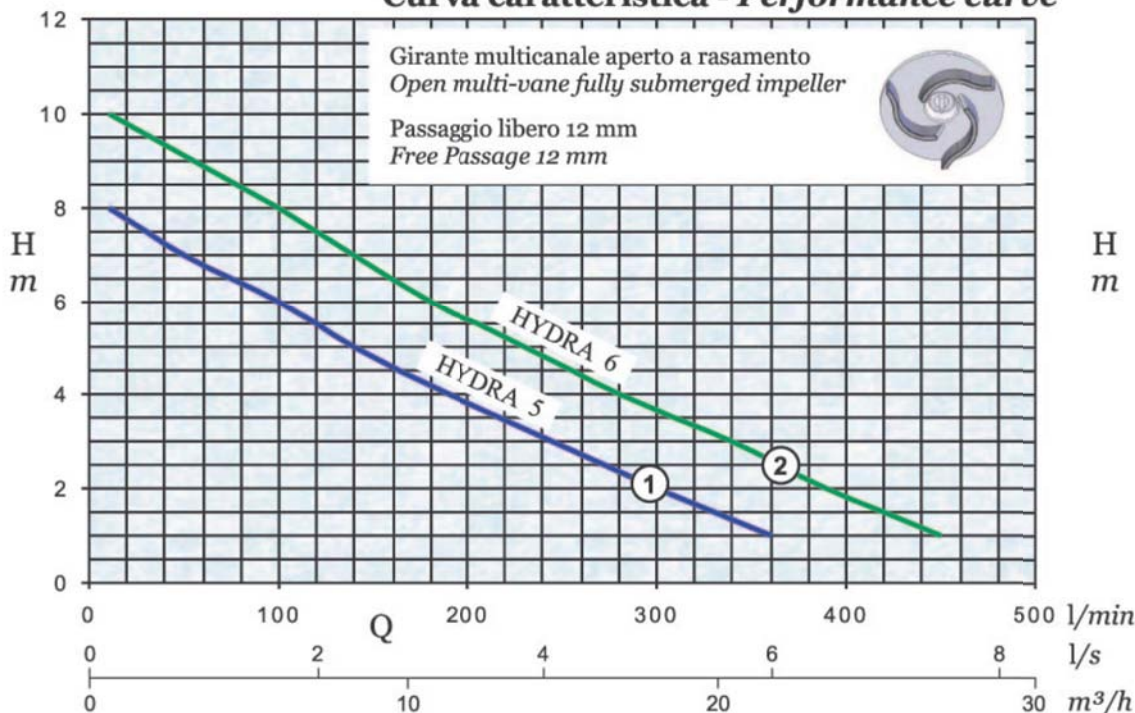
HYDRA submersible electric pump have been designed for all domestic uses such as draining basements, watering orchards and gardens and in general, fountains, for pumping any type of clean or slightly turbid liquid. Well designed construction and small size make the pump easily portable without sacrificing reliability. The overall result is a pump which offers a long working life with little and simple maintenance needs. On request, these pumps can be supplied with duct-foot pedestal for automatic coupling. Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protectin degree IP 68 and insulation class F. Single-phase feeding with incorporated motor protector and with built in capacitor and the three-phase feeding with compulsory protection to be provided by the user.

Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN-F oil resistant, bolt A2 class AISI 304, O.ring and lip seal nitrile, mechanical seal silicon carbide.

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions -Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%	
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



14		
13		
12		
11		
10	10	
9	55	
8	10	100
7	50	140
6	100	180
5	140	230
4	190	280
3	245	340
2	300	390
1	360	450
m	l/min	l/min
	①	②

Q = Portata - Capacity

H = Prevalenza - head

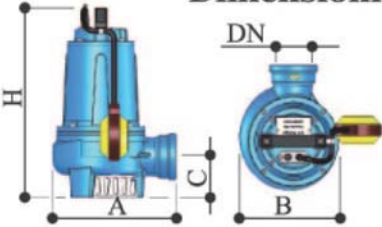
Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric pump	Galleggiante Float swicht	P2		Volts	In A	Poli Poles	1/min	Cavo Cable
				HP	kW					
①	ES.01.509	HYDRA 5 M	NO	0,8	0,6	1 ~ 230	4,3	2	2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.510	HYDRA 5 MG	SI-YES			3 ~ 400	1,5			4 x 1 mm ² - 10 m.
	ES.01.521	HYDRA 5 T	-							
②	ES.01.511	HYDRA 6 M	NO	1	0,75	1 ~ 230	4,8			3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.512	HYDRA 6 MG	SI-YES			3 ~ 400	1,9			4 x 1 mm ² - 10 m.
	ES.01.522	HYDRA 6 T	-							

1 ~ 230 Volts = Monofase/Single-phase - 3 ~ 400 Volts = Trifase/Three-phase
 P2 = Potenza resa dal motore/Power rated by the motor

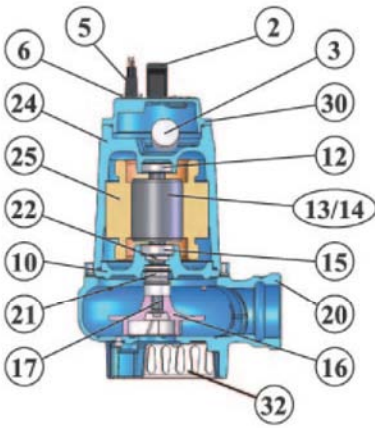
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights



Elettropompa Electric pump	DN (inch)	H	A	B	C	H1	A1	B1	Kg.
HYDRA 5	2"	345	210	170	74	380	250	200	14,5
HYDRA 6									15,5

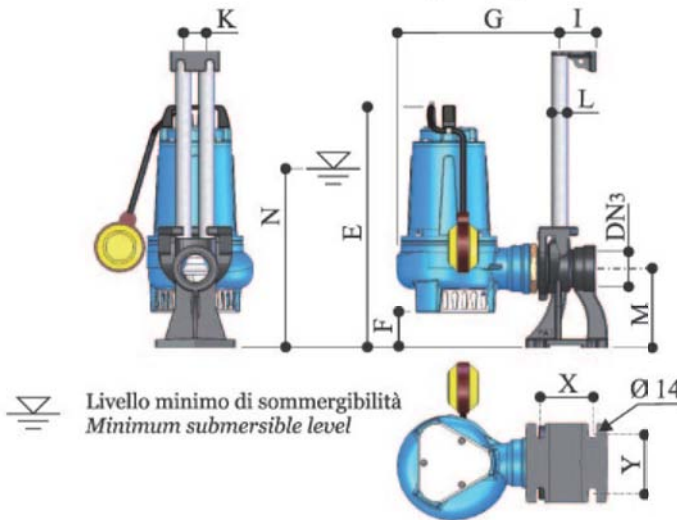
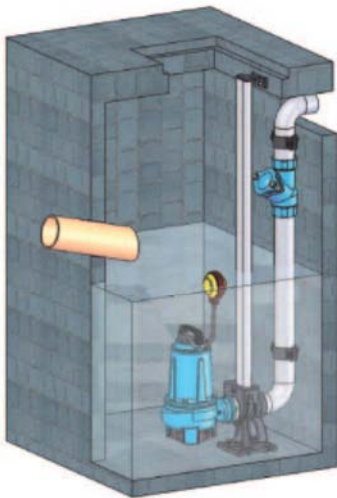


Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
2	Maniglia in nylon	Handle
3	Condensatore (solo Monofase 1~230Volts)	Capacitor (only Single-phase 1~230Volts)
5	Passacavo NBR	Chock NBR
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermediate GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante multicanale aperta a rasamento GG 25	Open multi-vane fully submerged impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica in carburo di silicio	Mechanical seal on silicon carbide
22	Paraolio	Lip seal nitrile
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25
32	Griglia in INOX 316	Strainer AISI 316

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.003 (2")**
 Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.003 (2")**



	mm
DN3	2"
E	401
F	56
G	252
I	59
K	37,5
L	3/4"
M	130
N	310
X	85
Y	94

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Via G. Mazzini 44
 36077 ALTAVILLA VICENTINA (VI) ITALY
 Tel. +39-0444-370644

Timbro del rivenditore - Retailer's stamp

Per acque chiare o leggermente sporche, con girante multicanale aperto a rasamento + griglia inox.

For clear or slightly dirty water, open multi-vane fully submerged impeller + strainer inox.



ITA

Caratteristiche ed impieghi

Le elettropompe HYDRA sono state appositamente studiate per tutti gli impieghi dell'utenza domestica, quali prosciugamento di locali interrati, fontane, irrigazione di orti e giardini o per generico travaso di liquidi chiari o leggermente torbidi. Curando la costruzione e contenendo le dimensioni si è favorita la maneggevolezza non rinunciando nel contempo all'affidabilità. La particolare costruzione garantisce una lunga durata, con limitata e semplice manutenzione.

Questa elettropompa viene fornita, su richiesta, completa di basamento per accoppiamento rapido.

Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F.

Versione monofase: 1,5 HP con motoprotettore e condensatore incorporati, 2 HP in un quadretto elettrico esterno. Versione trifase: protezione a carico dell'utente. Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN-F oil resistant, viteria AISI 304, O.Rings e paraoli in nitrile, tenuta meccanica in carburo di silicio.

Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione	-Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	



ENG

Features and used

HYDRA submersible electric pump have been designed for all domestic uses such as draining basements, watering orchards and gardens and in general, fountains, for pumping any type of clean or slightly turbid liquid. Well designed construction and small size make the pump easily portable without sacrificing reliability. The overall result is a pump which offers a long working life with little and simple maintenance needs. On request, these pumps can be supplied with duct-foot pedestal for automatic coupling.

Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protection degree IP 68 and insulation class F.

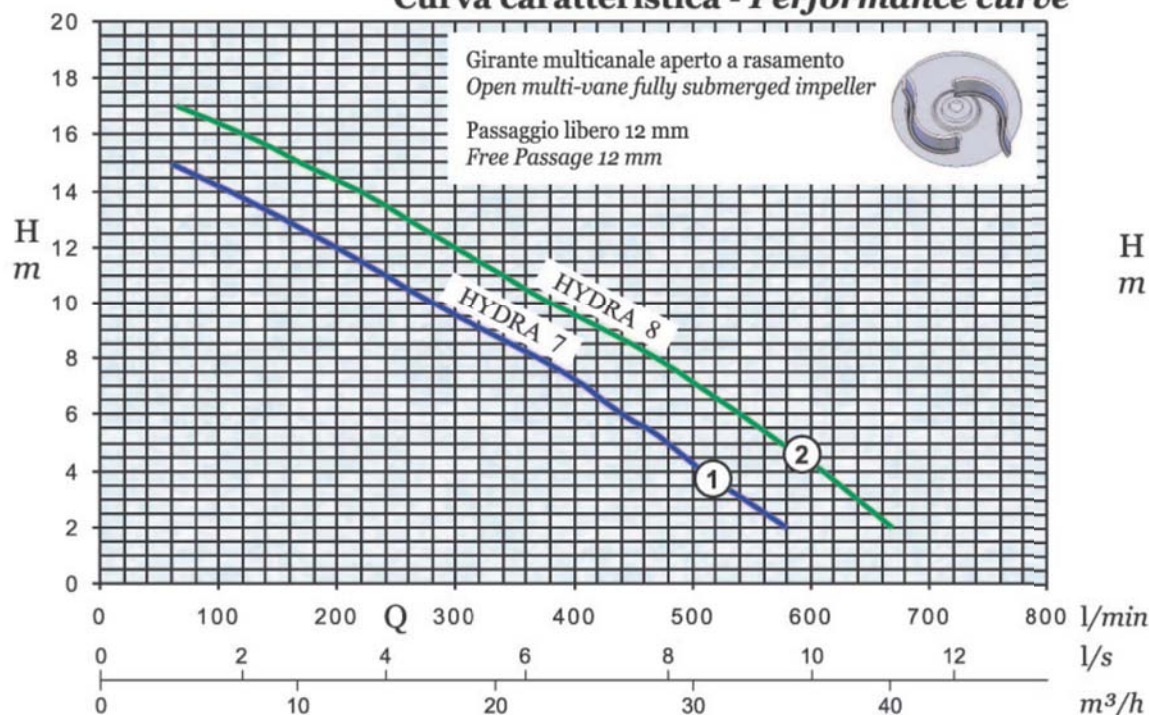
Single-phase feeding: 1,5 HP with incorporated motor protector and with built in capacitor; 2 HP with box control. The three-phase feeding with compulsory protection to be provided by the user. Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN-F oil resistant, bolt A2 class AISI 304, O-ring and lip seal nitrile, mechanical seal silicon carbide.

Three-phase feeding with compulsory protection to be provided by the user. Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN-F oil resistant, bolt A2 class AISI 304, O-ring and lip seal nitrile, mechanical seal silicon carbide.

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions	-Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



18		
17		65
16		120
15	60	170
14	110	220
13	155	260
12	200	300
11	240	340
10	280	380
9	325	425
8	370	470
7	410	505
6	440	540
5	480	575
4	510	610
3	545	640
2	580	670
1	-	-
m	l/min	l/min
	①	②

Q = Portata - Capacity

H = Prevalenza - head

Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

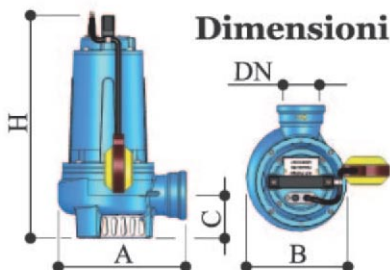
Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric pump	Galleggiante Float swicht	P2		Volts	In A	Poli Poles	1/min	Cavo Cable	
				HP	kW						
①	ES.01.513	HYDRA 7 M	NO	1,5	1,1	1 ~ 230	8,4	2	2850	3 x 1 mm ² - 10 m	
	ES.01.613	HYDRA 7 MG	SI-YES			3 ~ 400				2,8	4 x 1 mm ² - 10 m.
	ES.01.523	HYDRA 7 T	-								
②	ES.01.514	HYDRA 8 M*	NO	2	1,5	1 ~ 230	9,4			4 x 1,5 mm ² - 10 m	
	ES.01.614	HYDRA 8 MG*	SI-YES			3 ~ 400				3,6	4 x 1 mm ² - 10 m.
	ES.01.524	HYDRA 8 T	-								

1 ~ 230 Volts = Monofase/Single-phase - 3 ~ 400 Volts = Trifase/Three-phase

P2 = Potenza resa dal motore/Power rated by the motor

HYDRA 8 M*/MG* = condensatore e motoprotettore in pannello di controllo esterno/starting capacitor and motor protector in the external box control.

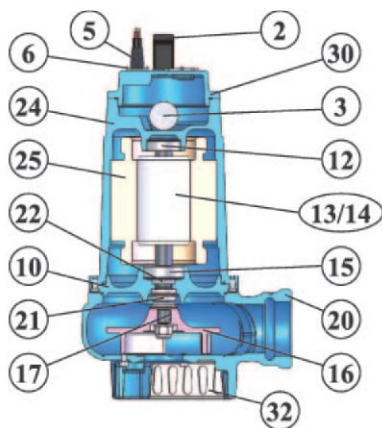


Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights

Elettropompa Electric pump	DN (inch)	H	A	B	C	H1	A1	B1	Kg.
HYDRA 7	2"	379	210	170	74	460	250	200	20,5
HYDRA 8									22,5

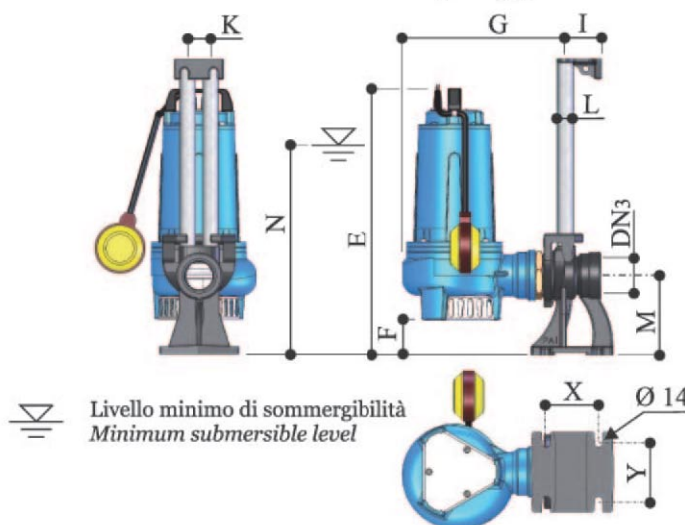
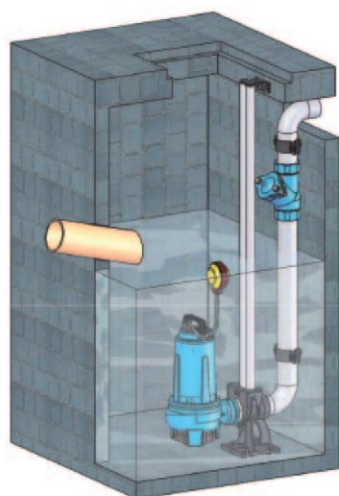


Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
2	Maniglia in nylon	Handle
3	Condensatore interno (solo 1,5Hp in 1~230Volts)	Capacitor inside (only 1,5 Hp on 1~230Volts)
5	Passacavo NBR	Chock NBR
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermediate GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante multicanale aperta a rasamento GG 25	Open multi-vane fully submerged impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica in carburo di silicio	Mechanical seal on silicon carbide
22	Paraolio	Lip seal nitrile
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25
32	Griglia in INOX 316	Strainer AISI 316

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.003 (2")**
 Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.003 (2")**



	mm
DN3	2"
E	435
F	56
G	252
I	59
K	37,5
L	3/4"
M	130
N	348
X	85
Y	94

Livello minimo di sommersibilità
Minimum submersible level

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Via G. Mazzini 44
36077 ALTAVILLA VICENTINA (VI) ITALY
Tel. +39-0444-370644

Timbro del rivenditore - Retailer's stamp

Per acque chiare o leggermente sporche, con girante multicanale aperto a rasamento + griglia inox.

For clear or slightly dirty water, open multi-vane fully submerged impeller + strainer inox.



ITA

Caratteristiche ed impieghi

Le elettropompe HYDRA sono state appositamente studiate per tutti gli impieghi dell'utenza domestica, quali prosciugamento di locali interrati, fontane, irrigazione di orti e giardini o per generico travaso di liquidi chiari o leggermente torbidi. Curando la costruzione e contenendo le dimensioni si è favorita la maneggevolezza non rinunciando nel contempo all'affidabilità. La particolare costruzione garantisce una lunga durata, con limitata e semplice manutenzione.

Questa elettropompa viene fornita, su richiesta, completa di basamento per accoppiamento rapido.

Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F.

Versione monofase: 1,5 HP con motoprotettore e condensatore incorporati, 2 HP in un quadretto elettrico esterno. Versione trifase: protezione a carico dell'utente. Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN-F oil resistant, viteria AISI 304, O.Rings e paraoli in nitrile, tenuta meccanica in carburo di silicio.

Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione	-Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	



ENG

Features and used

HYDRA submersible electric pump have been designed for all domestic uses such as draining basements, watering orchards and gardens and in general, fountains, for pumping any type of clean or slightly turbid liquid. Well designed construction and small size make the pump easily portable without sacrificing reliability. The overall result is a pump which offers a long working life with little and simple maintenance needs. On request, these pumps can be supplied with duct-foot pedestal for automatic coupling.

Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protection degree IP 68 and insulation class F.

Single-phase feeding: 1,5 HP with incorporated motor protector and with built in capacitor; 2 HP with box control. The three-phase feeding with compulsory protection to be provided by the user. Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN-F oil resistant, bolt A2 class AISI 304, O-ring and lip seal nitrile, mechanical seal silicon carbide.

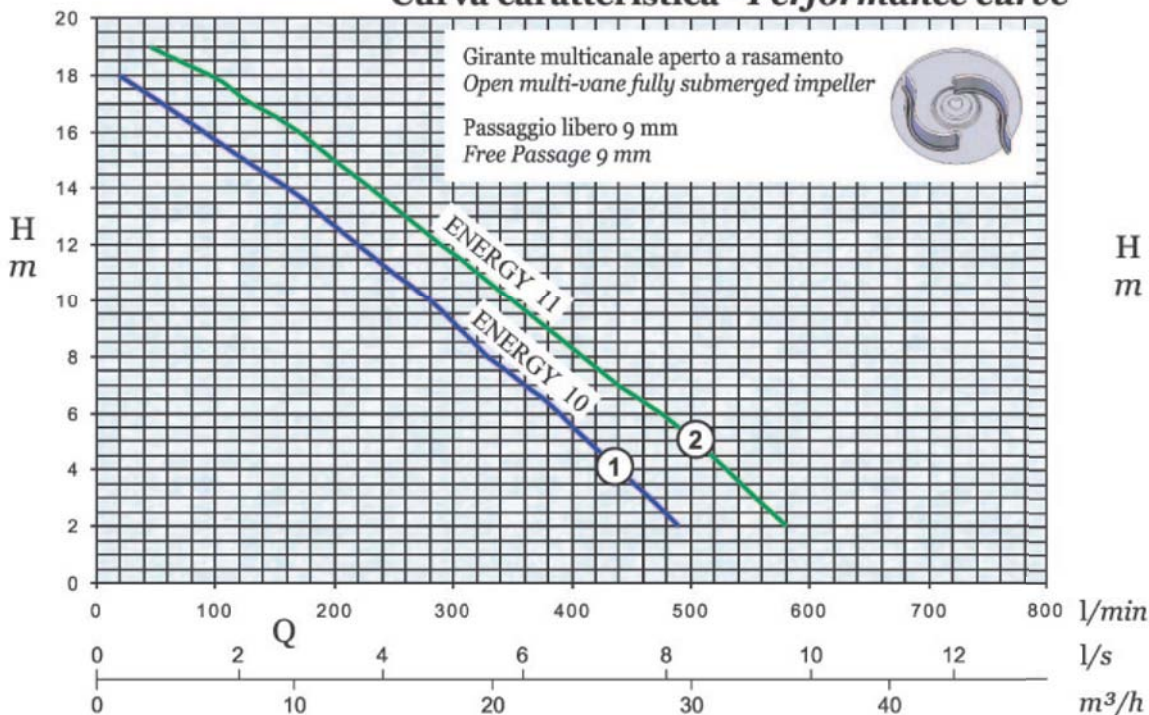
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions	-Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	



Curva caratteristica - Performance curve



19	45
18	20 95
17	55 130
16	90 170
15	125 200
14	160 230
13	190 260
12	220 290
11	250 320
10	280 350
9	305 380
8	330 410
7	360 440
6	390 475
5	415 505
4	440 530
3	465 555
2	490 580
m	l/min l/min
	① ②

Q = Portata - Capacity
H = Prevalenza - head

Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

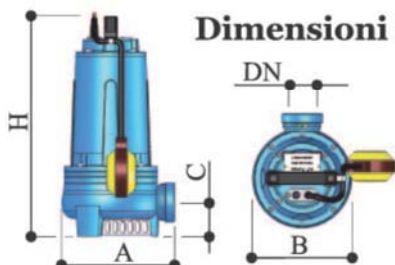
Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric pump	Galleggianti Float swicht	P2		Volts	In A	Poli Poles	1/min	Cavo Cable	
				HP	kW						
①	ES.01.515	HYDRA 10 M	NO	1,5	1,1	1 ~ 230	8,4	2	2850	3 x 1 mm ² - 10 m	
	ES.01.615	HYDRA 10 MG	SI-YES			3 ~ 400				2,8	4 x 1 mm ² - 10 m.
	ES.01.526	HYDRA 10 T	-								
②	ES.01.516	HYDRA 11 M*	NO	2	1,5	1 ~ 230	9,4			4 x 1,5 mm ² - 10 m	
	ES.01.616	HYDRA 11 MG*	SI-YES			3 ~ 400				3,6	4 x 1 mm ² - 10 m.
	ES.01.527	HYDRA 11 T	-								

1 ~ 230 Volts = Monofase/Single-phase - 3 ~ 400 Volts = Trifase/Three-phase

P2 = Potenza resa dal motore/Power rated by the motor

HYDRA 11 M*/MG* = condensatore e motoprotettore in pannello di controllo esterno/starting capacitor and motor protector in the external box control.

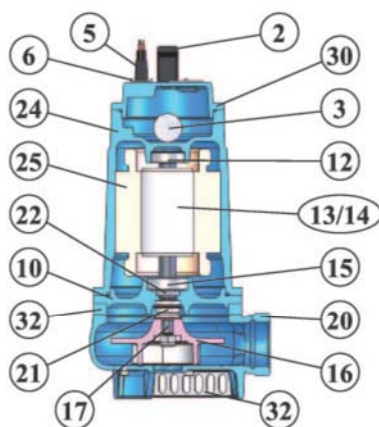


Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights

Elettropompa Electric pump	DN (inch)	H	A	B	C	H1	A1	B1	Kg.
HYDRA 10	1" 1/2	363	188	164	57	460	250	200	18,5
HYDRA 11									20,5

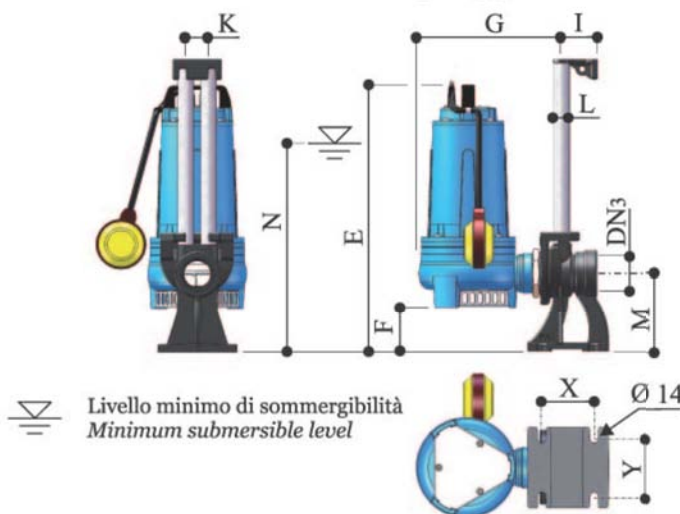
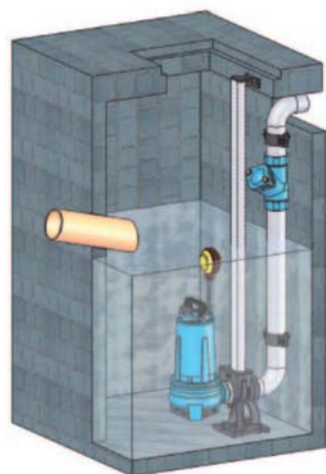


Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
2	Maniglia in nylon	Handle
3	Condensatore interno (solo 1,5Hp in 1~230Volts)	Capacitor inside (only 1,5 Hp on 1~230Volts)
5	Passacavo NBR	Chock NBR
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermediate GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante multicanale aperta a rasamento GG 25	Open multi-vane fully submerged impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica in carburo di silicio	Mechanical seal on silicon carbide
22	Paraolio	Lip seal nitrile
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25
32	Griglia in INOX 316	Strainer AISI 316

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice RS.28.002 (1"1/2)
Permanent submersible version with automatic coupling foot code RS.28.002 (1"1/2)



	mm
DN3	2"
E	436
F	73
G	230
I	59
K	37,5
L	3/4"
M	130
N	350
X	85
Y	94

Livello minimo di sommersibilità
Minimum submersible level

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Via G. Mazzini 44
36077 ALTAVILLA VICENTINA (VI) ITALY
Tel. +39-0444-370644

Timbro del rivenditore - Retailer's stamp

Per drenaggio di liquidi anche luridi con corpi solidi o filamentosi in sospensione, con girante vortex.

For draining dirty liquids and sewage with suspended solid or fibrous materials, vortex impeller.



ITA

Caratteristiche ed impieghi

Elettropompa sommergibile portatile per impieghi universali.

Ideale per il drenaggio di liquidi anche luridi con corpi solidi o filamentosi in sospensione, prosciugamento di scavi e terreni acquitrinosi, svuotamento di pozzetti e fosse nere, smaltimento acque usate domestiche e industriali.

Questa elettropompa viene fornita, su richiesta, completa di basamento per accoppiamento rapido.

Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F.

Versione monofase con motoprotettore incorporato e con il condensatore posizionato sotto al coperchio mentre nella versione trifase la protezione è a carico dell'utente.

Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN-F oil resistant, viteria AISI 304, O.Rings e paraoli in nitrile, tenuta meccanica ceramica/grafite.

Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione	-Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	



ENG

Features and used

Universal portable submersible electric motor pump. Best uses for draining dirty liquids and sewage with suspended solid or fibrous materials, on construction sites and for dewatering floated fields, emptying out sump pits and septic tanks, for domestic and industrial waste water.

On request, these pumps can be supplied with duct-foot pedestal for automatic coupling.

Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protection degree IP 68 and insulation class F.

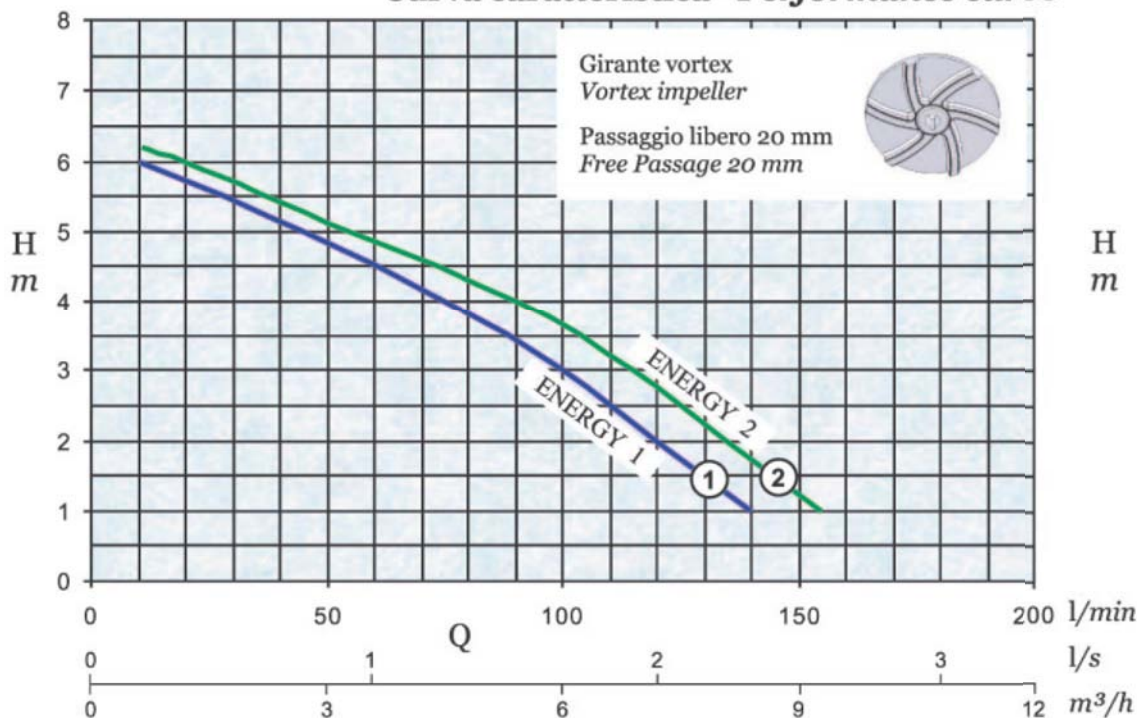
Single-phase feeding with incorporated motor protector and with built in capacitor and the three-phase feeding with compulsory protection to be provided by the user.

Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN-F oil resistant, bolt A2 class AISI 304, O.ring and lip seal nitrile, mechanical seal ceramic/graphite.

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions	-Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



14		
13		
12		
11		
10		
9		
8		
7		
6	10	20
5	45	55
4	75	90
3	100	115
2	120	135
1	140	155
m	l/min	l/min
	①	②

Q= Portata - Capacity
H= Prevalenza - head

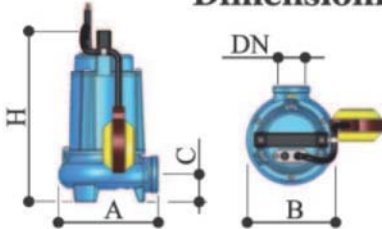
Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric pump	Galleggiante Float swicht	P2		Volts	In A	Poli Poles	1/min	Cavo Cable	
				HP	kW						
①	ES.02.001	ENERGY 1 M	NO	0,4	0,3	1 ~ 230	2,2	2	2850	3 x 1 mm ² - 5 m	
	ES.02.002	ENERGY 1 MG	SI-YES			3 ~ 400				0,85	4 x 1 mm ² - 5 m.
	ES.02.015	ENERGY 1 T	-								
②	ES.02.003	ENERGY 2 M	NO	0,5	0,37	1 ~ 230	2,7	2	2850	3 x 1 mm ² - 5 m	
	ES.02.004	ENERGY 2 MG	SI-YES			3 ~ 400				1	4 x 1 mm ² - 5 m.
	ES.02.016	ENERGY 2 T	-								

1 ~ 230 Volts = Monofase/Single-phase - 3 ~ 400 Volts = Trifase/Three-phase
 P2 = Potenza resa dal motore/Power rated by the motor

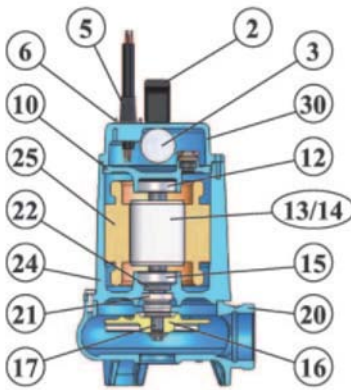
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights



Elettropompa Electric pump	DN (inch)	H	A	B	C	H1	A1	B1	Kg.
ENERGY 1	1" 1/4	263	151	135	42	310	200	180	9
ENERGY 2									9,5

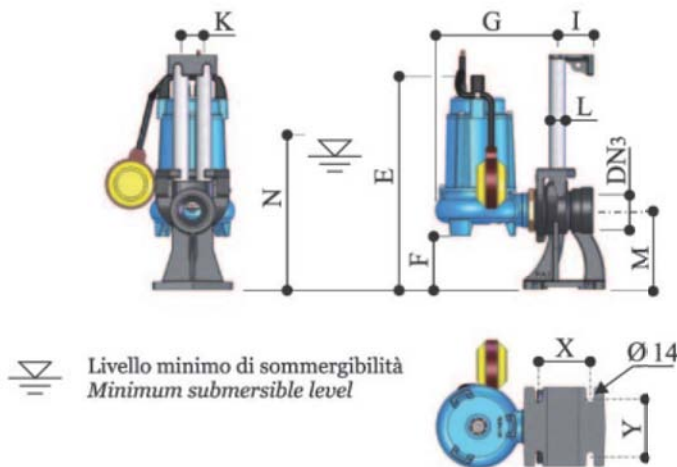
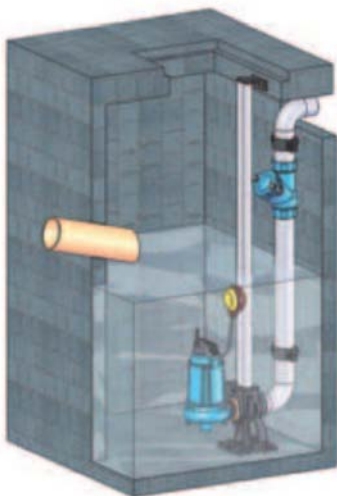


Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
2	Maniglia in nylon	Handle
3	Condensatore (solo Monofase 1~230Volts)	Capacitor (only Single-phase 1~230Volts)
5	Passacavo NBR	Chock NBR
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermediate GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante vortex GG 25	Vortex impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica in ceramica/graffite	Mechanical seal ceramic/graphite
22	Paraolio	Lip seal nitrile
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.001 (1"1/4)**
 Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.001 (1"1/4)**



	mm
DN3	2"
E	351
F	88
G	193
I	59
K	37,5
L	3/4"
M	130
N	280
X	85
Y	94

Livello minimo di sommersibilità
 Minimum submersible level

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Via G. Mazzini 44
 36077 ALTAVILLA VICENTINA (VI) ITALY
 Tel. +39-0444-370644

Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



Per drenaggio di liquidi anche luridi con corpi solidi o filamentosi in sospensione, **con girante vortex**.

*For draining dirty liquids and sewage with suspended solid or fibrous materials, **vortex impeller**.*



ITA

Caratteristiche ed impieghi

Elettropompa sommergibile portatile per impieghi universali.

Ideale per il drenaggio di liquidi anche luridi con corpi solidi o filamentosi in sospensione, prosciugamento di scavi e terreni acquitrinosi, svuotamento di pozzetti e fosse nere, smaltimento acque usate domestiche e industriali.

Questa elettropompa viene fornita, su richiesta, completa di basamento per accoppiamento rapido.

Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F.

Versione monofase con motoprotettore incorporato e con il condensatore posizionato sotto al coperchio mentre nella versione trifase la protezione è a carico dell'utente.

Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN-F oil resistant, viteria AISI 304, O.Rings e paraoli in nitrile, tenuta meccanica in carburo di silicio.

Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione -Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%	
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	



ENG

Features and used

Universal portable submersible electric motor pump. Best uses for draining dirty liquids and sewage with suspended solid or fibrous materials, on construction sites and for dewatering floated fields, emptying out sump pits and septic tanks, for domestic and industrial waste water.

On request, these pumps can be supplied with duct-foot pedestal for automatic coupling.

Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protection degree IP 68 and insulation class F.

Single-phase feeding with incorporated motor protector and with built in capacitor and the three-phase feeding with compulsory protection to be provided by the user.

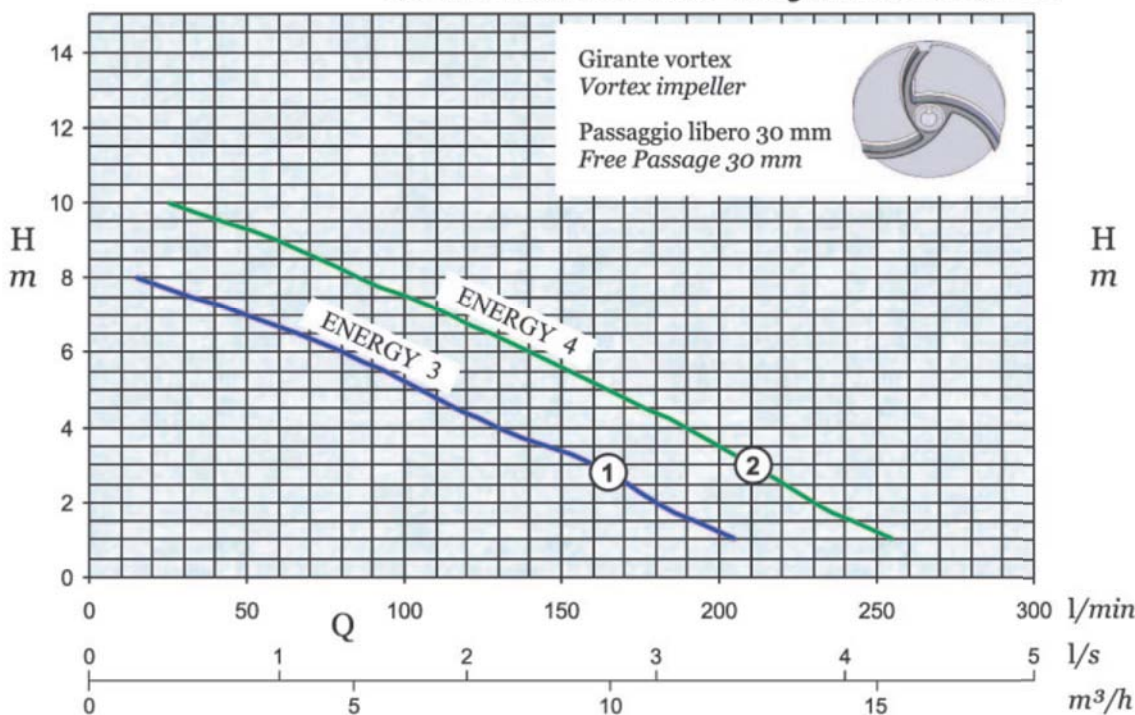
Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN-F oil resistant, bolt A2 class AISI 304, O.ring and lip seal nitrile, mechanical seal silicon carbide.



Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions -Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%	
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



14		
13		
12		
11		
10		25
9		60
8	15	85
7	50	115
6	80	140
5	105	165
4	130	190
3	160	210
2	180	230
1	205	255
m	l/min	l/min
	①	②

Q= Portata - Capacity

H= Prevalenza - head

Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

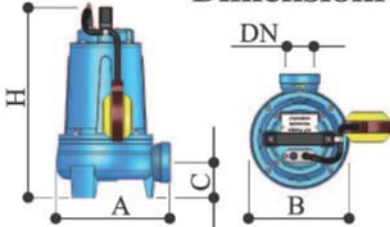
Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric pump	Galleggiante Float swicht	P2		Volts	In A	Poli Poles	1/min	Cavo Cable
				HP	kW					
①	ES.02.005	ENERGY 3 M	NO	0,8	0,6	1 ~ 230	4,3	2	2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.02.006	ENERGY 3 MG	SI-YES			3 ~ 400	1,5			4 x 1 mm ² - 10 m.
	ES.02.017	ENERGY 3 T	-							
②	ES.02.007	ENERGY 4 M	NO	1	0,75	1 ~ 230	4,8		2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.02.008	ENERGY 4 MG	SI-YES			3 ~ 400	1,9			4 x 1 mm ² - 10 m.
	ES.02.018	ENERGY 4 T	-							

1 ~ 230 Volts = Monofase/Single-phase - 3 ~ 400 Volts = Trifase/Three-phase

P2 = Potenza resa dal motore/Power rated by the motor

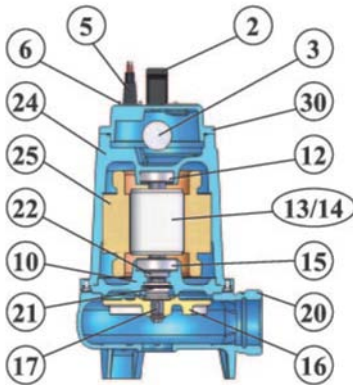
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights



Elettropompa Electric pump	DN (inch)	H	A	B	C	H1	A1	B1	Kg.
ENERGY 3	1" 1/2	317	188	164	57	380	250	200	13
ENERGY 4									14

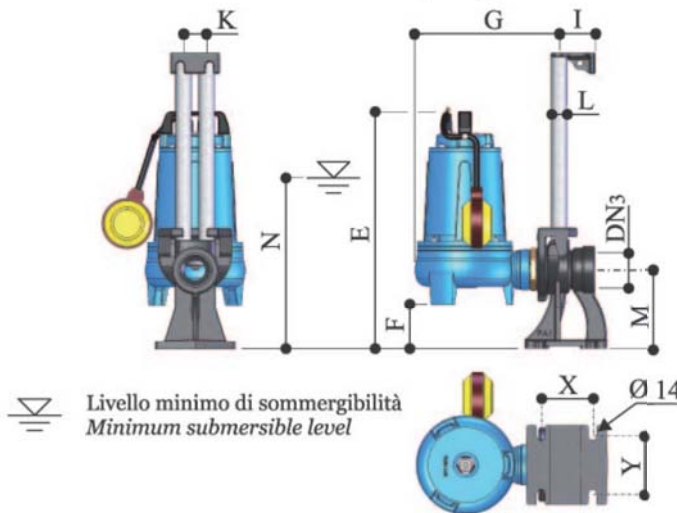
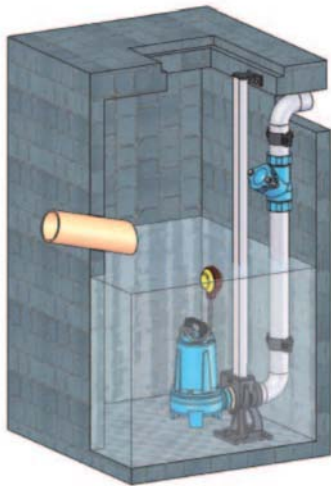


Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
2	Maniglia in nylon	Handle
3	Condensatore (solo Monofase 1~230Volts)	Capacitor (only Single-phase 1~230Volts)
5	Passacavo NBR	Chock NBR
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermediate GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante vortex GG 25	Vortex impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica in carburo di silicio	Mechanical seal on silicon carbide
22	Paraolio	Lip seal nitrile
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.002 (1"1/2)**
 Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.002 (1"1/2)**



	mm
DN3	2"
E	390
F	73
G	230
I	59
K	37,5
L	3/4"
M	130
N	300
X	85
Y	94

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Via G. Mazzini 44
36077 ALTAVILLA VICENTINA (VI) ITALY
Tel. +39-0444-370644

Timbro del rivenditore - Retailer's stamp

Per drenaggio di liquidi anche luridi con corpi solidi o filamentosi in sospensione, **con girante vortex.**

*For draining dirty liquids and sewage with suspended solid or fibrous materials, **vortex impeller.***



ITA

Caratteristiche ed impieghi

Elettropompa sommergibile portatile per impieghi universali.

Ideale per il drenaggio di liquidi anche luridi con corpi solidi o filamentosi in sospensione, prosciugamento di scavi e terreni acquitrinosi, svuotamento di pozzetti e fosse nere, smaltimento acque usate domestiche e industriali.

Questa elettropompa viene fornita, su richiesta, completa di basamento per accoppiamento rapido.

Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F.

Versione monofase con motoprotettore incorporato e con il condensatore posizionato sotto al coperchio mentre nella versione trifase la protezione è a carico dell'utente.

Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN-F oil resistant, viteria AISI 304, O.Rings e paraoli in nitrile, tenuta meccanica in carburo di silicio.

Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione	-Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	



ENG

Features and used

Universal portable submersible electric motor pump. Best uses for draining dirty liquids and sewage with suspended solid or fibrous materials, on construction sites and for dewatering floated fields, emptying out sump pits and septic tanks, for domestic and industrial waste water.

On request, these pumps can be supplied with duct-foot pedestal for automatic coupling.

Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protectin degree IP 68 and insulation class F.

Single-phase feeding with incorporated motor protector and with built in capacitor and the three-phase feeding with compulsory protection to be provided by the user.

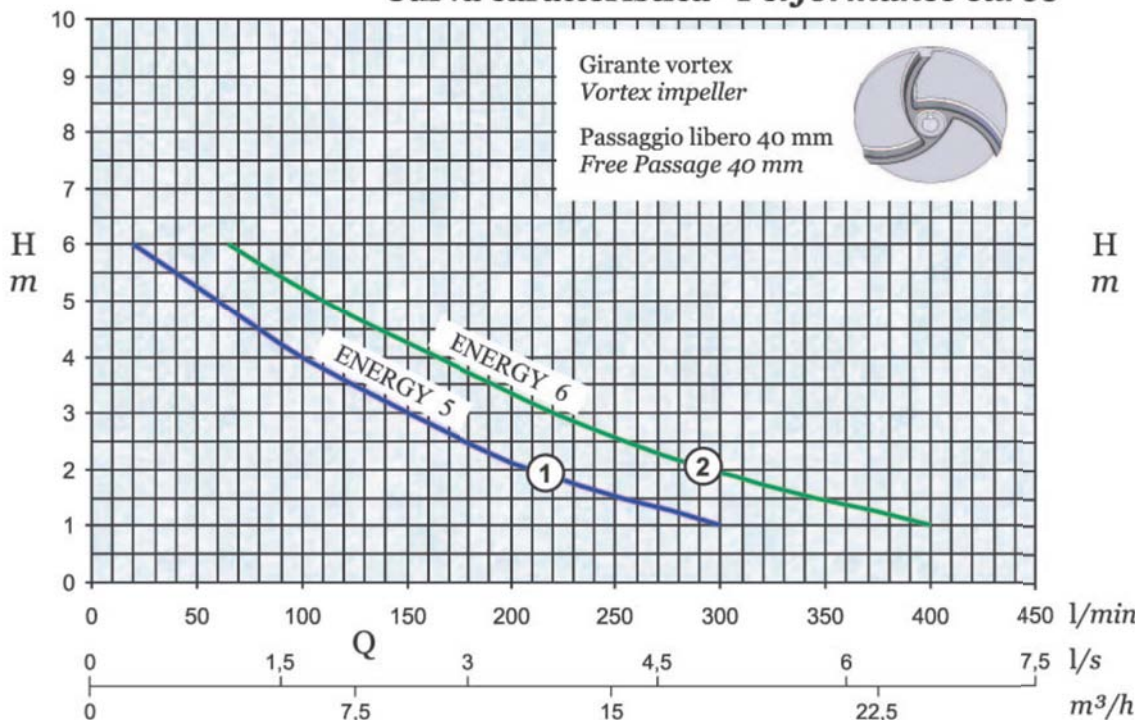
Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN-F oil resistant, bolt A2 class AISI 304, O.ring and lip seal nitrile, mechanical seal silicon carbide.



Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions	-Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



14		
13		
12		
11		
10		
9		
8		
7		
6	20	65
5	60	110
4	100	165
3	150	220
2	210	295
1	300	400
m	l/min	l/min
	①	②

Q = Portata - Capacity

H = Prevalenza - head

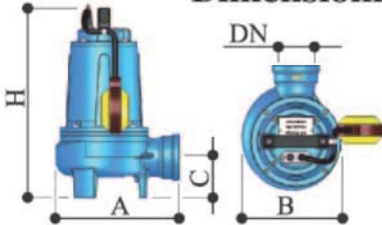
Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric pump	Galleggiante Float swicht	P2		Volts	In A	Poli Poles	1/min	Cavo Cable
				HP	kW					
①	ES.02.009	ENERGY 5 M	NO	0,8	0,6	1 ~ 230	4,3	2	2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.02.010	ENERGY 5 MG	SI-YES			3 ~ 400	1,5			4 x 1 mm ² - 10 m.
	ES.02.019	ENERGY 5 T	-							
②	ES.02.011	ENERGY 6 M	NO	1	0,75	1 ~ 230	4,8			3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.02.012	ENERGY 6 MG	SI-YES			3 ~ 400	1,9			4 x 1 mm ² - 10 m.
	ES.02.020	ENERGY 6 T	-							

1 ~ 230 Volts = Monofase/Single-phase - 3 ~ 400 Volts = Trifase/Three-phase
 P2 = Potenza resa dal motore/Power rated by the motor

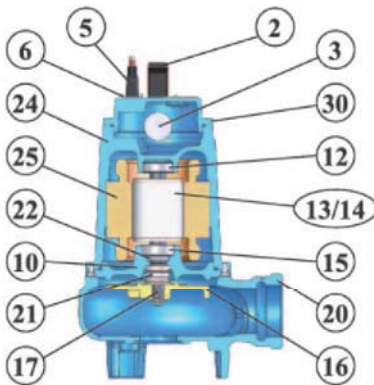
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights



Elettropompa Electric pump	DN (inch)	H	A	B	C	H1	A1	B1	Kg.
ENERGY 5	2"	345	210	170	74	380	250	200	14
ENERGY 6									15

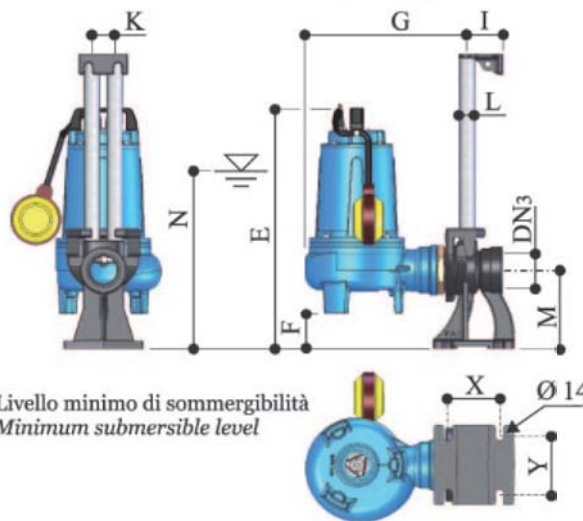
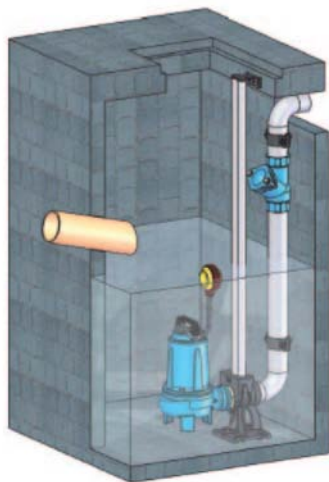


Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
2	Maniglia in nylon	Handle
3	Condensatore (solo Monofase 1~230Volts)	Capacitor (only Single-phase 1~230Volts)
5	Passacavo NBR	Chock NBR
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermediate GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante vortex GG 25	Vortex impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica in carburo di silicio	Mechanical seal on silicon carbide
22	Paraolio	Lip seal nitrile
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice RS.28.003 (2")
Permanent submersible version with automatic coupling foot code RS.28.003 (2")



	mm
DN3	2"
E	401
F	56
G	252
I	59
K	37,5
L	3/4"
M	130
N	310
X	85
Y	94

Livello minimo di sommersibilità
 Minimum submersible level

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Via G. Mazzini 44
 36077 ALTAVILLA VICENTINA (VI) ITALY
 Tel. +39-0444-370644

Timbro del rivenditore - Retailer's stamp

Per drenaggio di liquidi anche luridi con corpi solidi o filamentosi in sospensione, **con girante vortex**.

For draining dirty liquids and sewage with suspended solid or fibrous materials, **vortex impeller**.



ITA

Caratteristiche ed impieghi

Elettropompa sommergibile portatile per impieghi universali.

Ideale per il drenaggio di liquidi anche luridi con corpi solidi o filamentosi in sospensione, prosciugamento di scavi e terreni acquitrinosi, svuotamento di pozzetti e fosse nere, smaltimento acque usate domestiche e industriali.

Questa elettropompa viene fornita, su richiesta, completa di basamento per accoppiamento rapido.

Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F.

Versione monofase: 1,5 HP con motoprotettore e condensatore incorporati, 2 HP in un quadretto elettrico esterno.

Versione trifase: protezione a carico dell'utente.

Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN-F oil resistant, viteria AISI 304, O.Rings e paraoli in nitrile, tenuta meccanica in carburo di silicio.

Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione	-Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	



ENG

Features and used

Universal portable submersible electric motor pump. Best uses for draining dirty liquids and sewage with suspended solid or fibrous materials, on construction sites and for dewatering floated fields, emptying out sump pits and septic tanks, for domestic and industrial waste water. On request, these pumps can be supplied with duct-foot pedestal for automatic coupling.

Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protectin degree IP 68 and insulation class F.

Single-phase feeding: 1,5 HP with incorporated motor protector and with built in capacitor; 2 HP with box control.

The three-phase feeding with compulsory protection to be provided by the user.

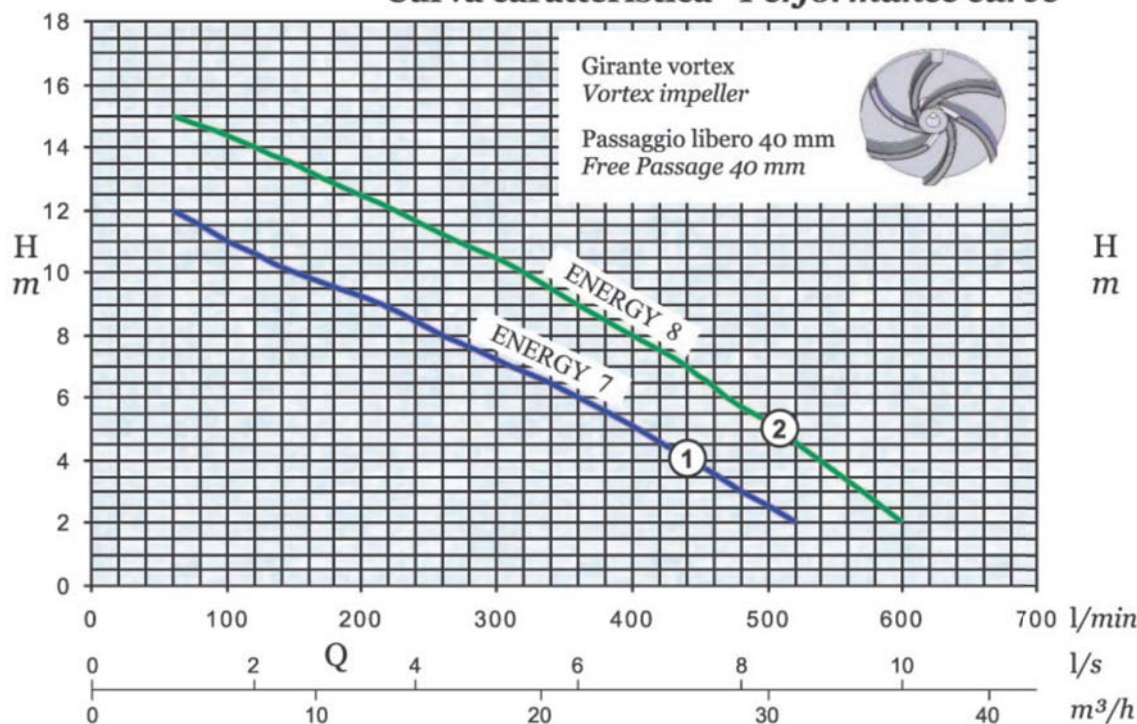
Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN-F oil resistant, bolt A2 class AISI 304, O.ring and lip seal nitrile, mechanical seal silicon carbide.

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions	-Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	



Curva caratteristica - Performance curve



15	60
14	120
13	170
12	60 225
11	100 270
10	150 320
9	215 360
8	260 400
7	310 440
6	360 470
5	405 510
4	445 540
3	480 570
2	520 600
1	- -
m	l/min l/min
	① ②

Q = Portata - Capacity

H = Prevalenza - head

Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

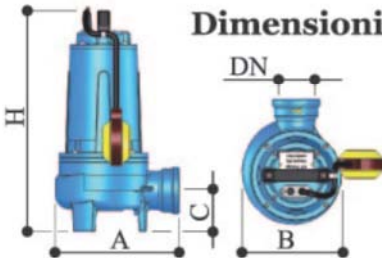
Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric pump	Galleggiante Float swicht	P2 HP kW		Volts	In A	Poli Poles	1/min	Cavo Cable
①	ES.02.013	ENERGY 7 M	NO	1,5	1,1	1 ~ 230	8,4	2	2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.02.113	ENERGY 7 MG	SI-YES							4 x 1 mm ² - 10 m.
	ES.02.021	ENERGY 7 T	-			3 ~ 400	2,8			4 x 1 mm ² - 10 m.
②	ES.02.014	ENERGY 8 M*	NO	2	1,5	1 ~ 230	9,4	2	2850	4 x 1,5 mm ² - 10 m
	ES.02.114	ENERGY 8 MG*	SI-YES							4 x 1,5 mm ² - 10 m
	ES.02.022	ENERGY 8 T	-			3 ~ 400	3,6			4 x 1 mm ² - 10 m.

1 ~ 230 Volts = Monofase/Single-phase - 3 ~ 400 Volts = Trifase/Three-phase

P2 = Potenza resa dal motore/Power rated by the motor

ENERGY 8 M*/MG* = condensatore e motoprotettore in pannello di controllo esterno/starting capacitor and motor protector in the external box control.

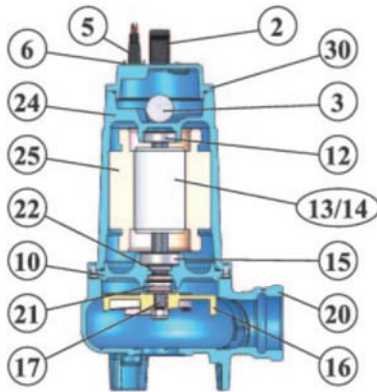


Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights

Elettropompa Electric pump	DN (inch)	H	A	B	C	H1	A1	B1	Kg.
ENERGY 7	2"	391	210	170	74	460	250	200	20
ENERGY 8									22

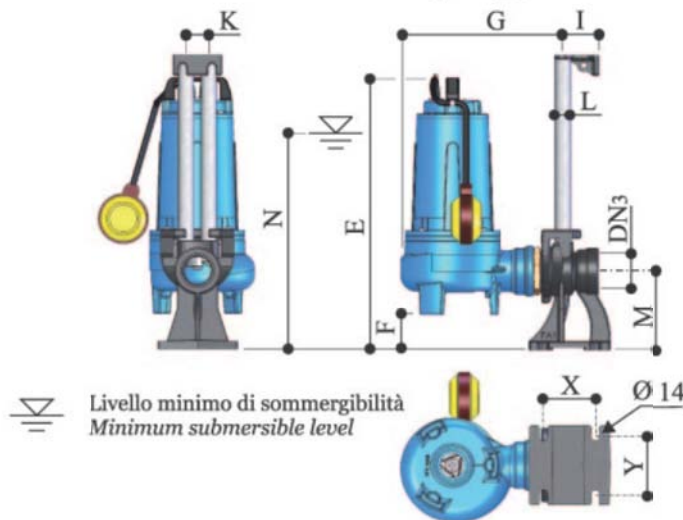
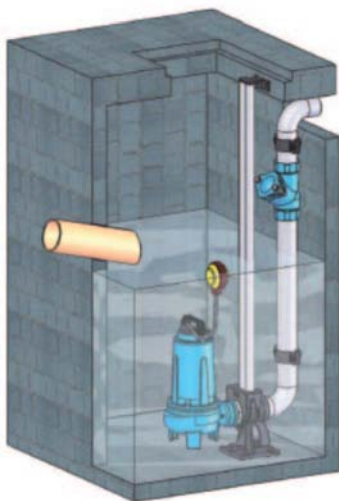


Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
2	Maniglia in nylon	Handle
3	Condensatore interno (solo 1,5Hp in 1~230Volts)	Capacitor inside (only 1,5 Hp on 1~230Volts)
5	Passacavo NBR	Chock NBR
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermediate GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante vortex GG 25	Vortex impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica in carburo di silicio	Mechanical seal on silicon carbide
22	Paraolio	Lip seal nitrile
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.003 (2")**
 Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.003 (2")**



	mm
DN3	2"
E	447
F	56
G	252
I	59
K	37,5
L	¾"
M	130
N	360
X	85
Y	94

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Via G.Mazzini 44
36077 ALTAVILLA VICENTINA (VI) ITALY
Tel. +39-0444-370644

Timbro del rivenditore - Retailer's stamp

Per drenaggio di liquidi anche luridi con corpi solidi o filamentosi in sospensione, **con girante vortex**.

*For draining dirty liquids and sewage with suspended solid or fibrous materials, **vortex impeller**.*



ITA

Caratteristiche ed impieghi

Elettropompa sommersibile portatile per impieghi universali.

Ideale per il drenaggio di liquidi anche luridi con corpi solidi o filamentosi in sospensione, prosciugamento di scavi e terreni acquitrinosi, svuotamento di pozzetti e fosse nere, smaltimento acque usate domestiche e industriali.

Questa elettropompa viene fornita, su richiesta, completa di basamento per accoppiamento rapido.

Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F.

Versione monofase: 1,5 HP con motoprotettore e condensatore incorporati, 2 HP in un quadretto elettrico esterno.

Versione trifase: protezione a carico dell'utente.

Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN-F oil resistant, viteria AISI 304, O.Rings e paraoli in nitrile, tenuta meccanica in carburo di silicio.

Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione	-Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	



ENG

Features and used

Universal portable submersible electric motor pump.

Best uses for draining dirty liquids and sewage with suspended solid or fibrous materials, on construction sites and for dewatering floated fields, emptying out sump pits and septic tanks, for domestic and industrial waste water. On request, these pumps can be supplied with duct-foot pedestal for automatic coupling.

Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protection degree IP 68 and insulation class F.

Single-phase feeding: 1,5 HP with incorporated motor protector and with built in capacitor; 2 HP with box control.

The three-phase feeding with compulsory protection to be provided by the user.

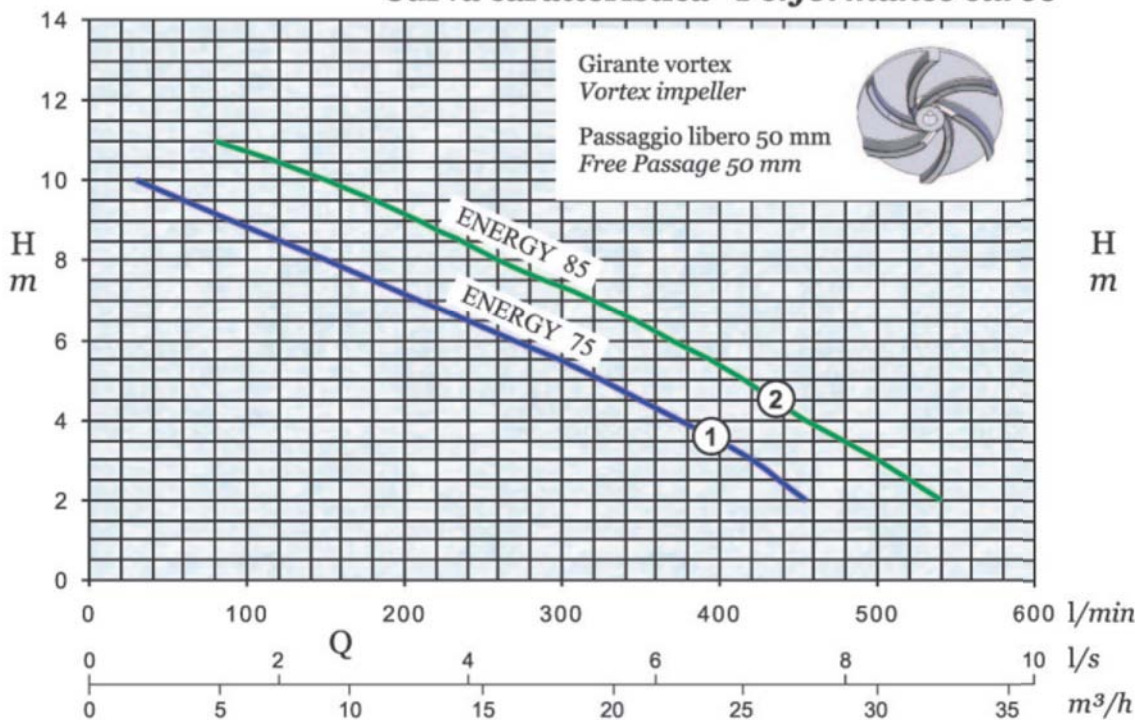
Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN-F oil resistant, bolt A2 class AISI 304, O.ring and lip seal nitrile, mechanical seal silicon carbide.



Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions	-Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



15		
14		
13		
12		
11		80
10	30	150
9	90	210
8	150	260
7	210	320
6	270	370
5	325	415
4	375	455
3	420	500
2	455	540
l	-	-
m	l/min	l/min
	①	②

Q= Portata - Capacity

H= Prevalenza - head

Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.

Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

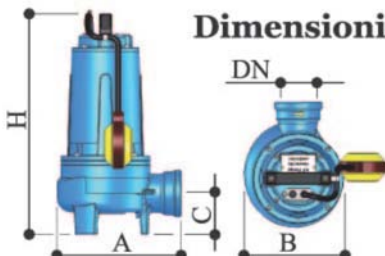
Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric pump	Galleggiante Float switch	P2		Volts	In A	Poli Poles	1/min	Cavo Cable
				HP	kW					
①	ES.02.015	ENERGY 75 M	NO	1,5	1,1	1 ~ 230	8,4	2	2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.02.115	ENERGY 75 MG	SI-YES			3 ~ 400	2,8			4 x 1 mm ² - 10 m.
	ES.02.023	ENERGY 75 T	-							
②	ES.02.016	ENERGY 85 M*	NO	2	1,5	1 ~ 230	9,4			4 x 1,5 mm ² - 10 m
	ES.02.116	ENERGY 85 MG*	SI-YES			3 ~ 400	3,6			4 x 1 mm ² - 10 m.
	ES.02.024	ENERGY 85 T	-							

1 ~ 230 Volts = Monofase/Single-phase - 3 ~ 400 Volts = Trifase/Three-phase

P2 = Potenza resa dal motore/Power rated by the motor

ENERGY 85 M*/MG* = condensatore e motoprotettore in pannello di controllo esterno/starting capacitor and motor protector in the external box control.

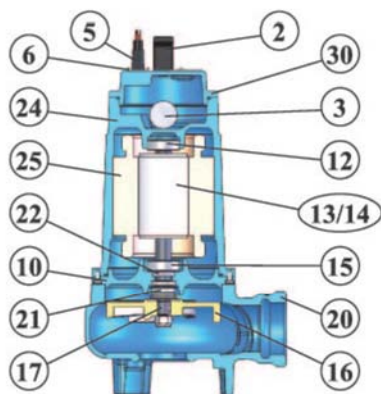
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights



Elettropompa Electric pump	DN (inch)	H	A	B	C	H1	A1	B1	Kg.
ENERGY 75	2"	391	210	170	74	460	250	200	20
ENERGY 85									22

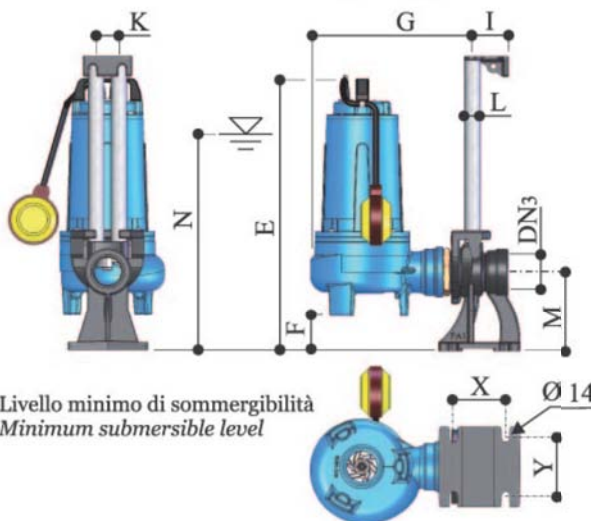
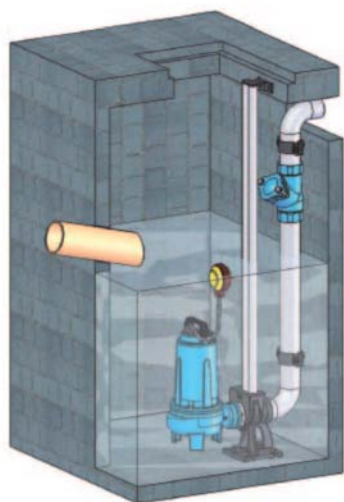


Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
2	Maniglia in nylon	Handle
3	Condensatore interno (solo 1,5Hp in 1~230Volts)	Capacitor inside (only 1,5 Hp on 1~230Volts)
5	Passacavo NBR	Chock NBR
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermediate GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante vortex GG 25	Vortex impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica in carburo di silicio	Mechanical seal on silicon carbide
22	Paraolio	Lip seal nitrile
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.003 (2")**
 Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.003 (2")**



	mm
DN3	2"
E	447
F	56
G	252
I	59
K	37,5
L	3/4"
M	130
N	360
X	85
Y	94

Livello minimo di sommersibilità
 Minimum submersible level

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Via G. Mazzini 44
 36077 ALTAVILLA VICENTINA (VI) ITALY
 Tel. +39-0444-370644

Timbro del rivenditore - Retailer's stamp

Per il convogliamento di acque nere con corpi solidi o filamentosi, con girante multicanale e tritratore.

For pumping dirty liquids with suspended solid or fibrous materials, with open multi-vane fully and grinder.



ITA

Caratteristiche ed impieghi

Elettropompa sommergibile dotata di tritratore, particolarmente indicata per affrontare i problemi di sollevamento delle acque di scarico contenenti corpi solidi o fibrosi provenienti da singole abitazioni, piccoli agglomerati urbani, campeggi, alberghi, aree di servizio, ecc.

La riduzione dei solidi in piccoli frammenti (oltre 45.000 tagli al minuto) e la elevata pressione generata dalla pompa, permette il superamento di notevoli dislivelli.

Questa elettropompa viene fornita, su richiesta, completa di basamento per accoppiamento rapido.

Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F. Versione monofase: con motoprotettore e condensatore in un quadretto elettrico esterno.

Versione trifase: la protezione è a carico dell'utente. Fusioni principali in GG 25, tritratore in acciaio inox temprato, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN-F, viteria AISI 304, O.Rings e paraoli in nitrile, doppia tenuta meccanica in un pozzetto d'olio: superiore in allumina/carburo di silicio, inferiore carburo di silicio.

Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione -Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%	
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	



ENG

Features and used

Submersible electric pump equipped with grinder, are particularly recommended for solving problems in raising waste water containing solid or fibrous matter coming from single houses, small housing estates, campsites, hotels, service areas, etc.

The reduction of solids into small fragments (45.000 cuts to the minute) and the high pressure generated by the pump allow considerable differences in level to be overcome. On request, these pumps can be supplied with duct-foot pedestal for automatic coupling.

Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protection degree IP 68 and insulation class F.

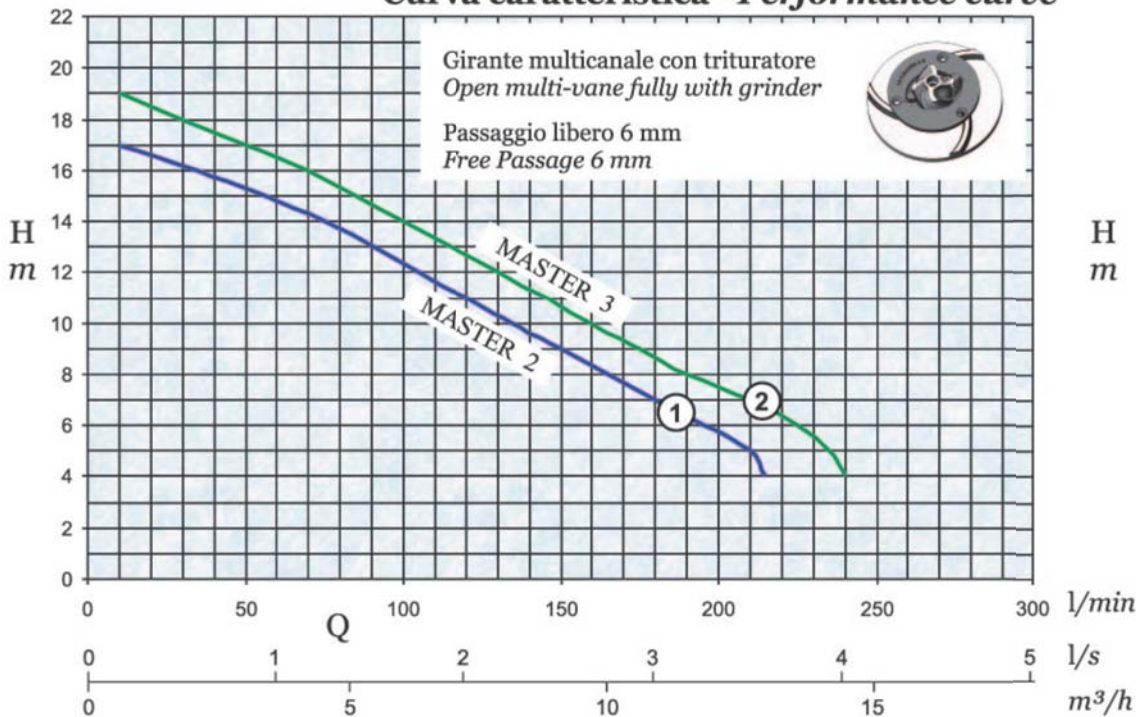
Single-phase feeding: motor protector and capacitor in box control. Three-phase feeding: with compulsory protection to be provided by the user. Motor housing Cast iron GG 25, grinder on tempered steel inox, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN-F, bolt A2 class AISI 304, O-ring and lip seal nitrile, double mechanical seals in oil chamber: sup. alumina/silicon carbide, inf. silicon carbide.

The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB.

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions -Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%	
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

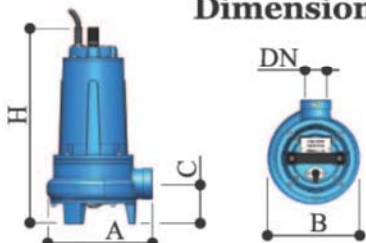
Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric pump	Galleggiante Float swicht	P2		Volts	In A	Poli Poles	1/min	Cavo Cable
				HP	kW					
①	ES.03.003	MASTER 2 M	NO	1,2	0,9	1 ~ 230	7,1	2	2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.03.004	MASTER 2 MG	SI-YES							4 x 1 mm ² - 10 m.
	ES.03.012	MASTER 2 T	-			3 ~ 400	2,5			4 x 1,5 mm ² - 10 m
②	ES.03.005	MASTER 3 M	NO	1,5	1,1	1 ~ 230	8,3			4 x 1,5 mm ² - 10 m
	ES.03.006	MASTER 3 MG	SI-YES							4 x 1 mm ² - 10 m.
	ES.03.013	MASTER 3 T	-			3 ~ 400	3,0			4 x 1 mm ² - 10 m.

1 ~ 230 Volts = Monofase (Condensatore/motoprotettore in pannello di controllo esterno) / Single-phase (Starting capacitor/motor protector in the external box control.)

3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

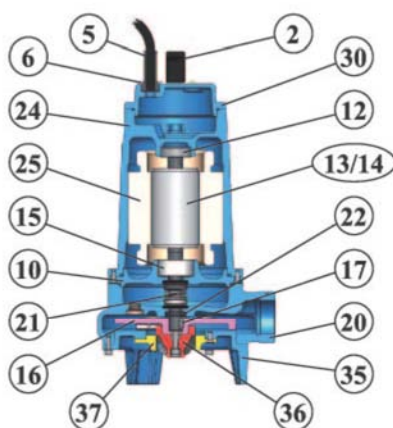
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights



Elettropompa Electric pump	DN (inch)	H	A	B	C	H1	A1	B1	Kg.
MASTER 2	1" 1/4	385	205	185	78	460	250	200	23
MASTER 3									25

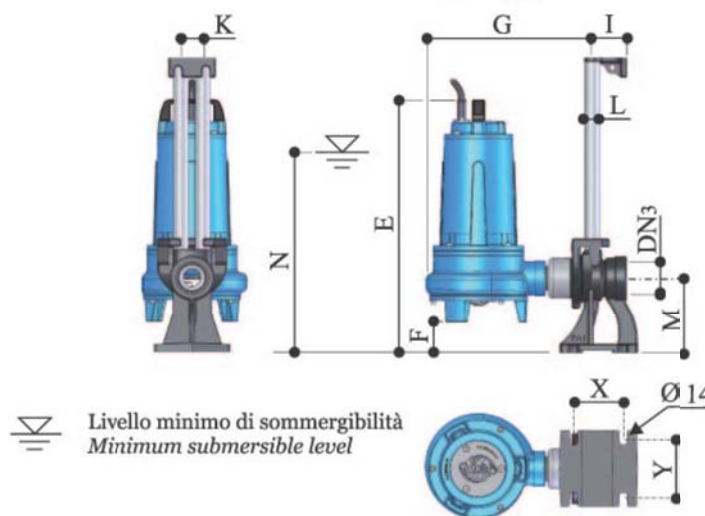
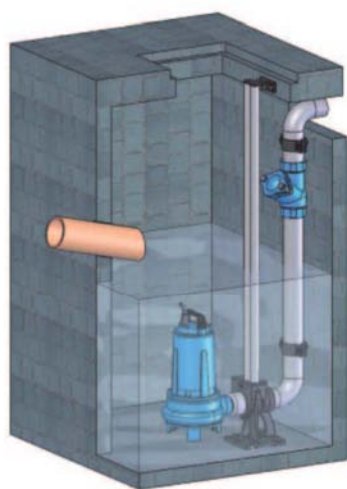


Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
2	Maniglia in nylon	Handle
5	Passacavo NBR	Chock NBR
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermediate GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante multicanale aperta a rasamento GG 25	Open multi-vane fully submerged impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Doppia tenuta meccanica Al./Carb. + Carb./Carb.	Double mechanical seal Al./Carb. + Carb./Carb.
22	Paraolio	Lip seal nitrile
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25
35	Trepiede GG 25	Foot of support GG 25
36	Parte rotante tritratore in acciaio inox temprato.	Rotating part of grinder in tempered steel inox
37	Parte rotante tritratore in acciaio inox temprato.	Fixed part of grinder in tempered steel inox

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.001A (1"1/4)**
 Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.001A (1"1/4)**



	mm
DN3	2"
E	437
F	52
G	292
I	59
K	37,5
L	3/4"
M	130
N	330
X	85
Y	94

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Via G. Mazzini 44
36077 ALTAVILLA VICENTINA (VI) ITALY
Tel. +39-0444-370644

Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



Le pompe ottimali per le acque reflue e gli impianti di depurazione, con girante monocanale chiuso.

The ultimate pumps for waste water and purification equipment, with single channel closed impeller.



ITA

Caratteristiche ed impieghi

Le elettropompe sommergibili HM per la loro solida costruzione e grazie alla girante monocanale, caratterizzata da buona sicurezza contro l'intasamento, larghi passaggi sferici, buona resistenza all'usura, bassa azione meccanica sul fluido, elevato rendimento idraulico, sono particolarmente adatte per il sollevamento di acque chiare, acque cariche contenenti corpi solidi e fibrosi, acque cloacali, liquami e fanghi.

Sono previste sia per installazione fissa con dispositivo di accoppiamento rapido che installazione mobile con base di appoggio. Motore elettrico asincrono 2 poli trifase a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F. Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN-F con terminali liberi, viteria AISI 304, O.Rings in nitrile. La tenuta sull'albero motore, a protezione del motore elettrico, viene garantita da due tenute meccaniche montate in serie in camera d'olio atossico. Tenuta lato motore ceramica/graffite mentre lato girante in carburo di silicio. Sensore di conduttività e sonde termiche a richiesta.

Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione	-Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	



ENG

Features and used

Submersible electric pump HM, thanks to their tough construction and the single channel closed impeller, that offers reliability against clogging and features wide through sections and a good resistance to wear, low mechanical action on the fluid, high hydraulic efficiency, is particularly suitable for clean water, water containing solid and fibrous solids, cloacal water, sewage and sludge.

Is possible the submersible fixed installation with the automatic coupling foot or the mobile installation with base support.

Motor asynchronous 2 poles on three-phase squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protection degree IP 68 and insulation class F. Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN-F with free terminals, bolt A2 class AISI 304, O-ring nitrile. Shaft sealing by two mechanical seals mounted in series in ecologic oil chamber. Seal types applied to the motor side on ceramic/graphite and seal types applied to the wet end side on silicon carbide.

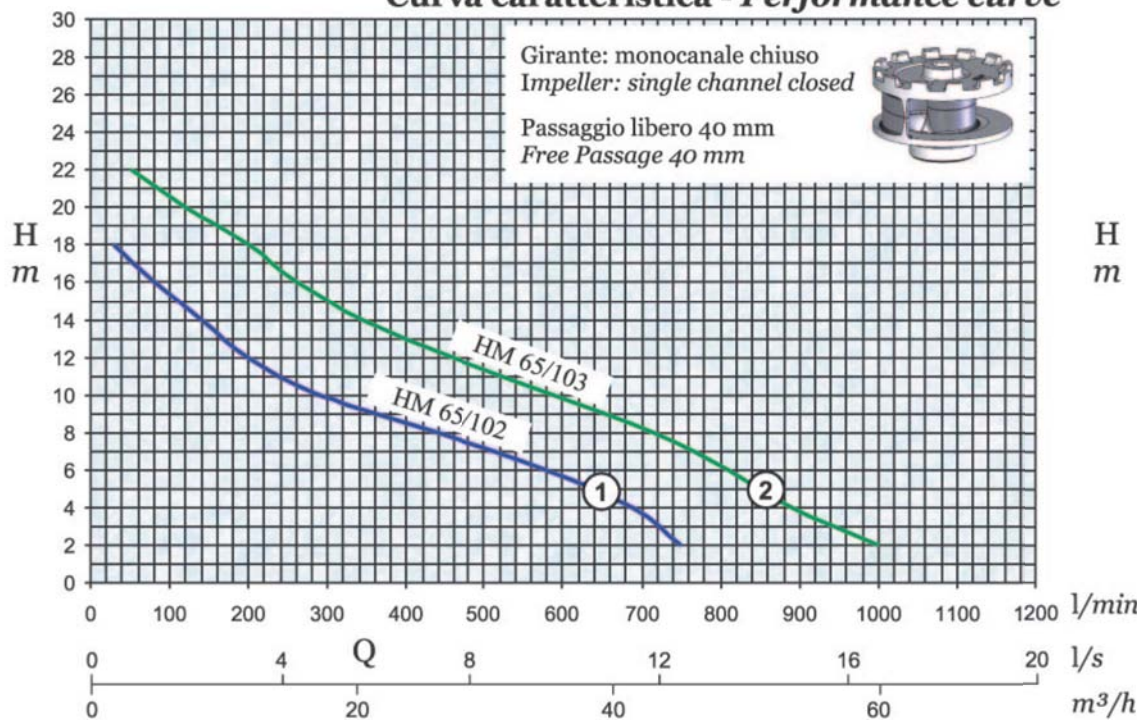
Conductivity sensor and thermal probes on request.

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions	-Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	



Curva caratteristica - Performance curve



28		
26		
24		
22		50
20		120
18	30	200
16	80	260
14	140	345
12	200	460
10	290	590
8	440	715
6	580	810
4	690	890
2	750	1000
m	l/min	l/min
	①	②

Q = Portata - Capacity
H = Prevalenza - head
Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

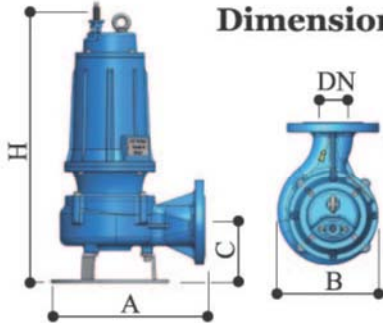
Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric pump	P ₂ HP kW		Volts	In A	Poli Poles	1/min	Cavo Cable
①	ES.04.010	HM 65/102	2	1,5	3 ~ 400	3,6	2	2850	4 x 1,5 mm ² - 10 m
②	ES.04.011	HM 65/103	3	2,2	3 ~ 400	4,9			4 x 1,5 mm ² - 10 m

3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

P₂ = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights

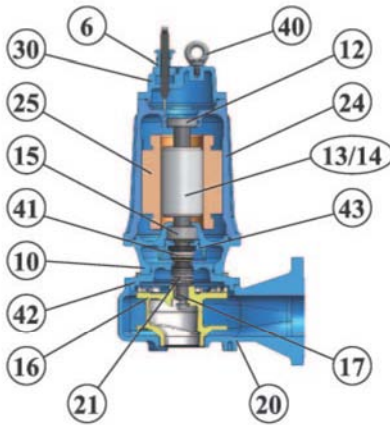


Elettropompa Electric pump	DN *	H	A	B	C	H1	A1	B1	Kg.
HM 65/102	65	550	300	200	125	500	340	240	41
HM 65/103									43

DN* = PN 10/16-4 fori / PN10/16-4 holes

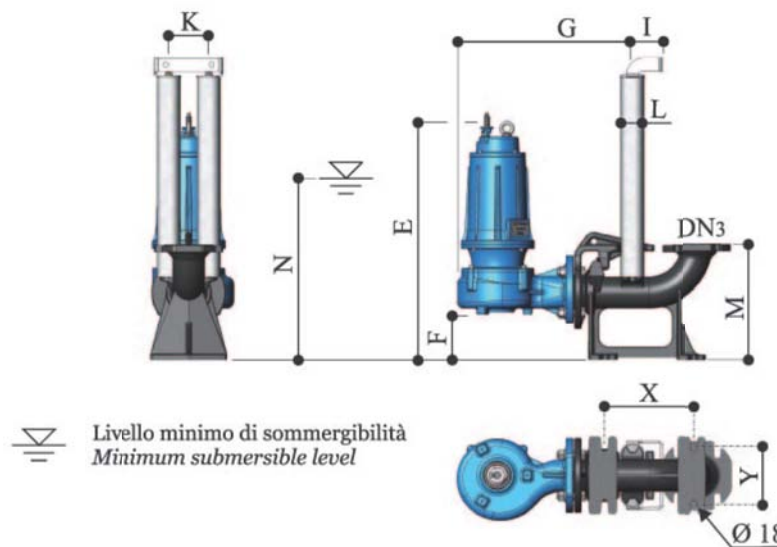
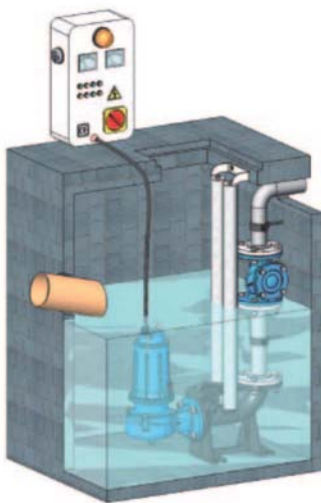
La base di appoggio è optional / The foot support is optional

Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
6	Pressacavo GG 25	Cable entry nut GG 25
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermediate GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante monocanale chiuso GG 25	Single channel closed impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica inferiore in carburo di silicio	Lower mechanical seal silicon carbide
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25
40	Golfaro	Buttonhole
41	Tenuta meccanica superiore in ceramica/graffite	Upper mechanical seal ceramic/graphite
42	Flangia tenuta inferiore	Flange lower mechanical seal GG 25
43	Flangia tenuta superiore	Flange upper mechanical seal GG 25

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.004 (DN 65)**
 Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.004 (DN 65)**



	mm
DN3	65
E	559
F	70
G	401
I	55
K	65
L	1" 1/4
M	260
N	350
X	200
Y	100

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Via G. Mazzini 44
 36077 ALTAVILLA VICENTINA (VI) ITALY
 Tel. +39-0444-370644

Timbro del rivenditore - Retailer's stamp

Le pompe ottimali per le acque reflue e gli impianti di depurazione, con girante monocanale aperto.

The ultimate pumps for waste water and purification equipment, with single channel opened impeller.



ITA

Caratteristiche ed impieghi

Le elettropompe sommergibili HM per la loro solida costruzione e grazie alla girante monocanale, caratterizzata da buona sicurezza contro l'intasamento, larghi passaggi sferici, buona resistenza all'usura, bassa azione meccanica sul fluido, elevato rendimento idraulico, sono particolarmente adatte per il sollevamento di acque chiare, acque cariche contenenti corpi solidi e fibrosi, acque cloacali, liquami e fanghi.

Sono previste sia per installazione fissa con dispositivo di accoppiamento rapido che installazione mobile con base di appoggio.

Motore elettrico asincrono 2 poli trifase a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F. Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN-F con terminali liberi, viteria AISI 304, O.Rings in nitrile.

La tenuta sull'albero motore, a protezione del motore elettrico, viene garantita da due tenute meccaniche montate in serie in camera d'olio atossico. Tenuta lato motore ceramica/grafite mentre lato girante in carburo di silicio. Sensore di conduttività e sonde termiche a richiesta.

Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione	-Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	



ENG

Features and used

Submersible electric pump HM, thanks to their tough construction and the single channel opened impeller, that offers reliability against clogging and features wide through sections and a good resistance to wear, low mechanical action on the fluid, high hydraulic efficiency, is particularly suitable for clean water, water containing solid and fibrous solids, cloacal water, sewage and sludge.

Is possible the submersible fixed installation with the automatic coupling foot or the mobile installation with base support.

Motor asynchronous 2 poles on three-phase squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protection degree IP 68 and insulation class F. Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN-F with free terminals, bolt A2 class AISI 304, O-ring nitrile. Shaft sealing by two mechanical seals mounted in series in ecological oil chamber. Seal types applied to the motor side on ceramic/graphite and seal types applied to the wet end side on silicon carbide.

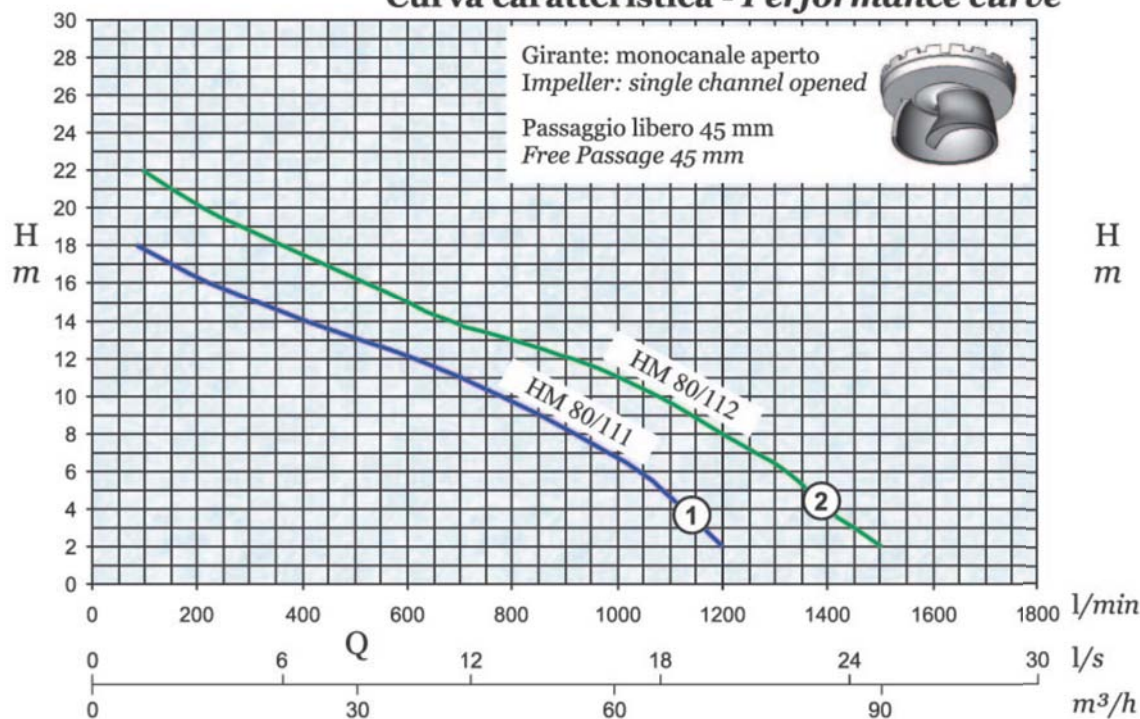
Conductivity sensor and thermal probes on request.

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions	-Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	



Curva caratteristica - Performance curve



28		
26		
24		
22		95
20		210
18	85	360
16	220	520
14	410	685
12	615	915
10	780	1080
8	920	1200
6	1040	1320
4	1125	1400
2	1200	1500
m	l/min	l/min
	①	②

Q = Portata - Capacity

H = Prevalenza - head

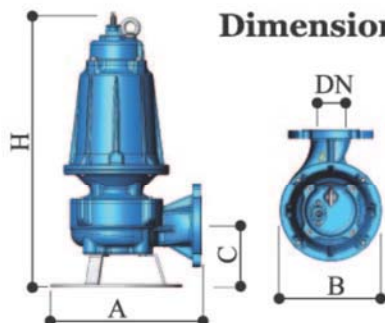
Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric pump	P ₂		Volts	In A	Poli Poles	1/min	Cavo Cable
			HP	kW					
①	ES.04.015	HM 80/111	4	3	3 ~ 400	6,5	2	2850	4 x 2,5 mm ² - 10 m
②	ES.04.017	HM 80/112	5,5	4,1	3 ~ 400	9			4 x 2,5 mm ² - 10 m

3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

P₂ = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor



Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights

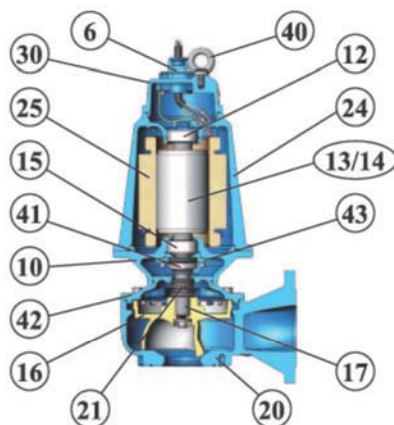


Elettropompa Electric pump	DN *	H	A	B	C	H ₁	A ₁	B ₁	Kg.
HM 80/111	80	645	370	220	148	600	420	330	64
HM 80/112									66

DN* = PN 16-8 fori / PN16-8 holes

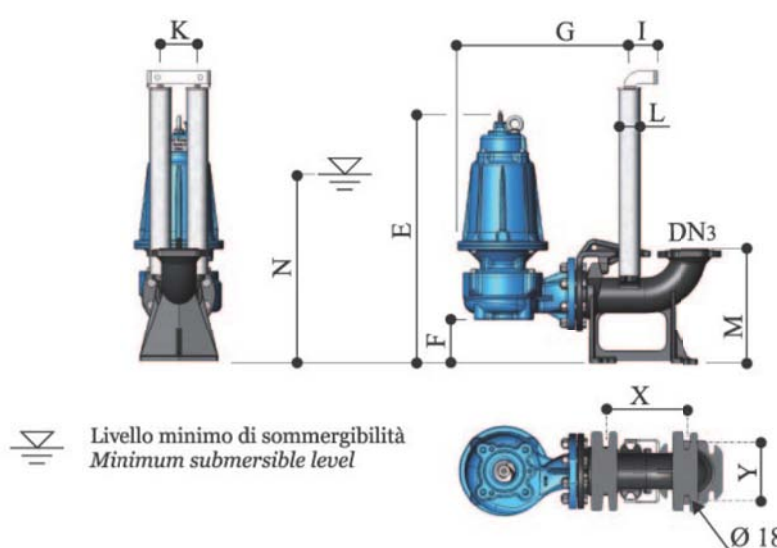
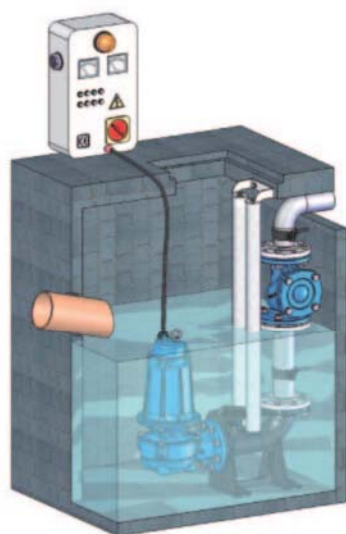
La base di appoggio è optional / The foot support is optional

Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
6	Pressacavo GG 25	Cable entry nut GG 25
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermediate GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante monocanale aperta GG 25	Single channel opened impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica inferiore in carburo di silicio	Lower mechanical seal silicon carbide
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25
40	Golfaro	Buttonhole
41	Tenuta meccanica superiore in ceramica/graffite	Upper mechanical seal ceramic/graphite
42	Flangia tenuta inferiore	Flange lower mechanical seal GG 25
43	Flangia tenuta superiore	Flange upper mechanical seal GG 25

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice RS.28.005 (DN 80)
Permanent submersible version with automatic coupling foot code RS.28.005 (DN 80)



	mm
DN3	80
E	685
F	120
G	450
I	85
K	100
L	2"
M	340
N	500
X	250
Y	140

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Via G. Mazzini 44
36077 ALTAVILLA VICENTINA (VI) ITALY
Tel. +39-0444-370644

Timbro del rivenditore - Retailer's stamp

Le pompe ottimali per le acque reflue e gli impianti di depurazione, con girante monocanale aperto.

The ultimate pumps for waste water and purification equipment, with single channel opened impeller.



ITA

Caratteristiche ed impieghi

Le elettropompe sommergibili QM per la loro solida costruzione e grazie alla girante monocanale, caratterizzata da buona sicurezza contro l'intasamento, larghi passaggi sferici, buona resistenza all'usura, bassa azione meccanica sul fluido, elevato rendimento idraulico, sono particolarmente adatte per il sollevamento di acque chiare, acque cariche contenenti corpi solidi e fibrosi, acque cloacali, liquami e fanghi.

Sono previste sia per installazione fissa con dispositivo di accoppiamento rapido che installazione mobile con base di appoggio.

Motore elettrico asincrono 4 poli trifase a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F. Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN-F con terminali liberi, viteria AISI 304, O.Rings in nitrile.

La tenuta sull'albero motore, a protezione del motore elettrico, viene garantita da due tenute meccaniche montate in serie in camera d'olio atossico. Tenuta lato motore ceramica/graffite mentre lato girante in carburo di silicio. Sensore di conduttività e sonde termiche a richiesta.

Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione	-Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	



ENG

Features and used

Submersible electric pump QM, thanks to their tough construction and the single channel opened impeller, that offers reliability against clogging and features wide through sections and a good resistance to wear, low mechanical action on the fluid, high hydraulic efficiency, is particularly suitable for clean water, water containing solid and fibrous solids, cloacal water, sewage and sludge.

Is possible the submersible fixed installation with the automatic coupling foot or the mobile installation with base support.

Motor asynchronous 4 poles on three-phase squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protection degree IP 68 and insulation class F. Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN-F with free terminals, bolt A2 class AISI 304, O-ring nitrile. Shaft sealing by two mechanical seals mounted in series in ecologic oil chamber.

Seal types applied to the motor side on ceramic/graphite and seal types applied to the wet end side on silicon carbide.

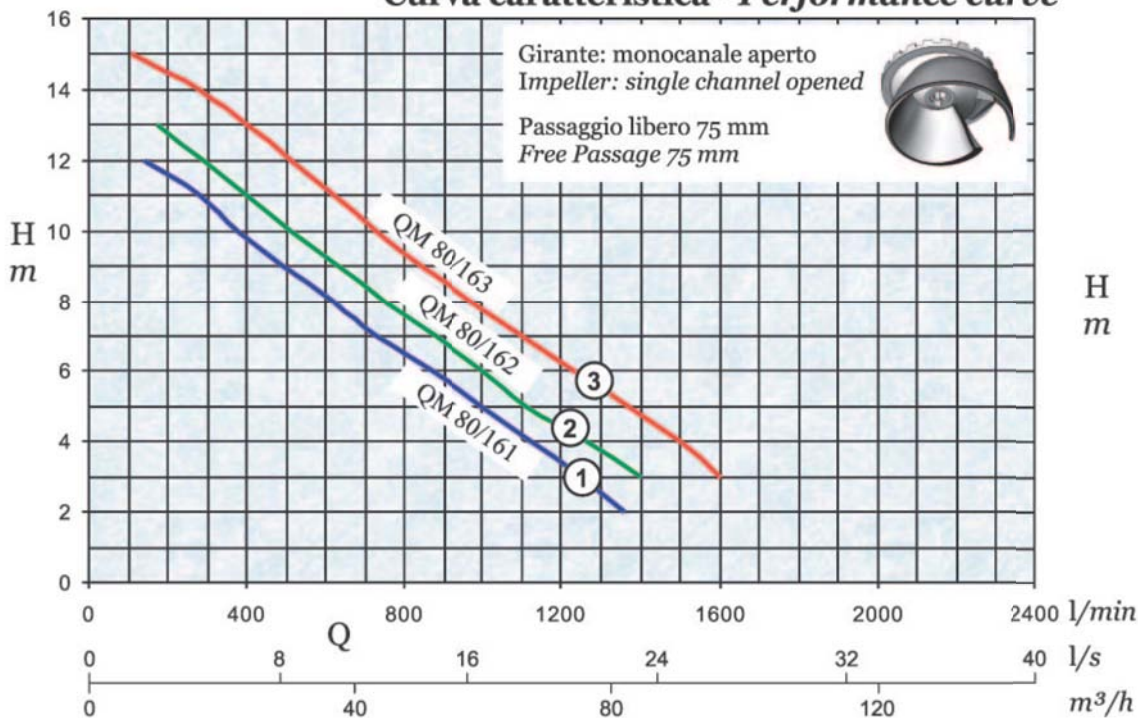
Conductivity sensor and thermal probes on request.

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions	-Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	



Curva caratteristica - Performance curve



15			110
14			280
13		170	400
12	140	290	510
11	280	400	620
10	380	510	730
9	490	630	840
8	620	750	970
7	730	880	1100
6	870	1000	1230
5	1000	1110	1370
4	1120	1260	1500
3	1250	1400	1600
2	1360	-	-
m	l/min	l/min	l/min
	①	②	③

Q= Portata - Capacity
H= Prevalenza - head
Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

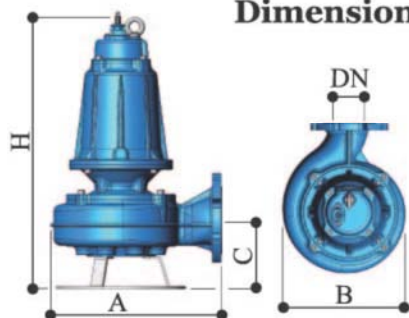
Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric pump	P ₂ HP kW		Volts	In A	Poli Poles	1/min	Cavo Cable
①	ES.06.009	QM 80/161	2	1,5	3 ~ 400	3,8	4	1450	4 x 1,5 mm ² - 10 m
②	ES.06.010	QM 80/162	3	2,2	3 ~ 400	4,9			4 x 1,5 mm ² - 10 m
③	ES.06.012	QM 80/163	4	3	3 ~ 400	6,5			4 x 1,5 mm ² - 10 m

3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

P₂ = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights

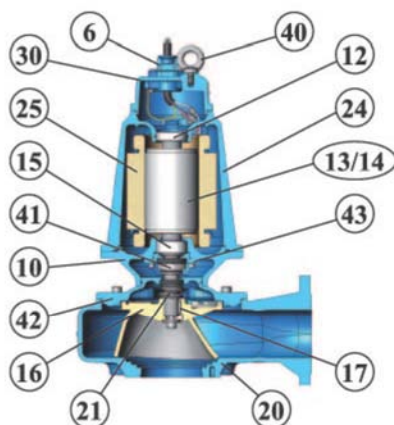


Elettropompa Electric pump	DN *	H	A	B	C	H1	A1	B1	Kg.
QM 80/161	80	650	394	310	153	600	420	330	64
QM 80/162									65
QM 80/163									68

DN* = PN 16-8 fori / PN16-8 holes

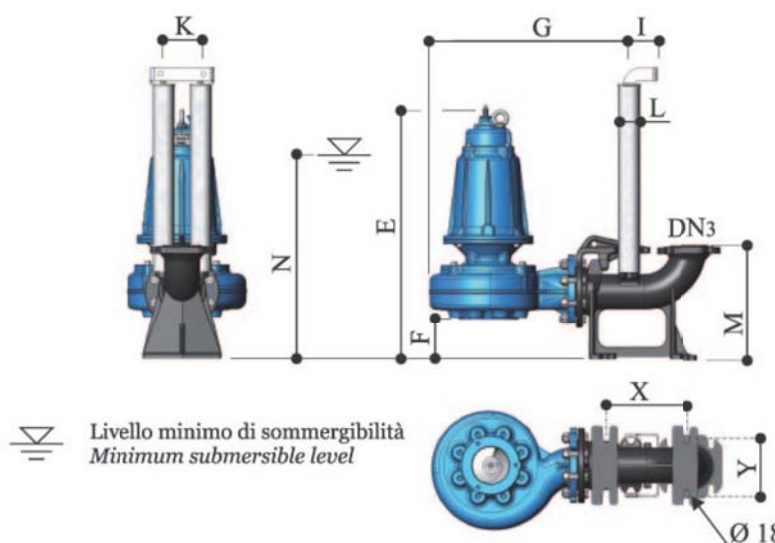
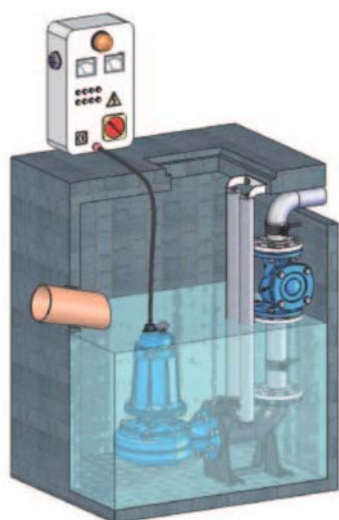
La base di appoggio è optional / The foot support is optional

Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
6	Pressacavo GG 25	Cable entry nut GG 25
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermediate GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante monocanale aperta GG 25	Single channel opened impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica inferiore in carburo di silicio	Lower mechanical seal silicon carbide
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25
40	Golfaro	Buttonhole
41	Tenuta meccanica superiore in ceramica/grafite	Upper mechanical seal ceramic/graphite
42	Flangia tenuta inferiore	Flange lower mechanical seal GG 25
43	Flangia tenuta superiore	Flange upper mechanical seal GG 25

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.005 (DN 80)**
 Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.005 (DN 80)**



mm	
DN3	80
E	687
F	117
G	535
I	85
K	100
L	2"
M	340
N	500
X	250
Y	140

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Via G. Mazzini 44
36077 ALTAVILLA VICENTINA (VI) ITALY
Tel. +39-0444-370644

Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



Le pompe ottimali per le acque reflue e gli impianti di depurazione, con girante monocanale aperto.

The ultimate pumps for waste water and purification equipment, with single channel opened impeller.



ITA

Caratteristiche ed impieghi

Le elettropompe sommergibili QM per la loro solida costruzione e grazie alla girante monocanale, caratterizzata da buona sicurezza contro l'intasamento, larghi passaggi sferici, buona resistenza all'usura, bassa azione meccanica sul fluido, elevato rendimento idraulico, sono particolarmente adatte per il sollevamento di acque chiare, acque cariche contenenti corpi solidi e fibrosi, acque cloacali, liquami e fanghi.

Sono previste sia per installazione fissa con dispositivo di accoppiamento rapido che installazione mobile con base di appoggio.

Motore elettrico asincrono 4 poli trifase a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F. Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN-F con terminali liberi, viteria AISI 304, O.Rings in nitrile.

La tenuta sull'albero motore, a protezione del motore elettrico, viene garantita da due tenute meccaniche montate in serie in camera d'olio atossico. Tenuta lato motore ceramica/grafite mentre lato girante in carburo di silicio. Sensore di conduttività e sonde termiche a richiesta.

Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione	-Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	



ENG

Features and used

Submersible electric pump QM, thanks to their tough construction and the single channel opened impeller, that offers reliability against clogging and features wide through sections and a good resistance to wear; low mechanical action on the fluid, high hydraulic efficiency, is particularly suitable for clean water, water containing solid and fibrous solids, cloacal water, sewage and sludge.

Is possible the submersible fixed installation with the automatic coupling foot or the mobile installation with base support.

Motor asynchronous 4 poles on three-phase squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protection degree IP 68 and insulation class F. Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN-F with free terminals, bolt A2 class AISI 304, O-ring nitrile. Shaft sealing by two mechanical seals mounted in series in ecologic oil chamber. Seal types applied to the motor side on ceramic/graphite and seal types applied to the wet end side on silicon carbide.

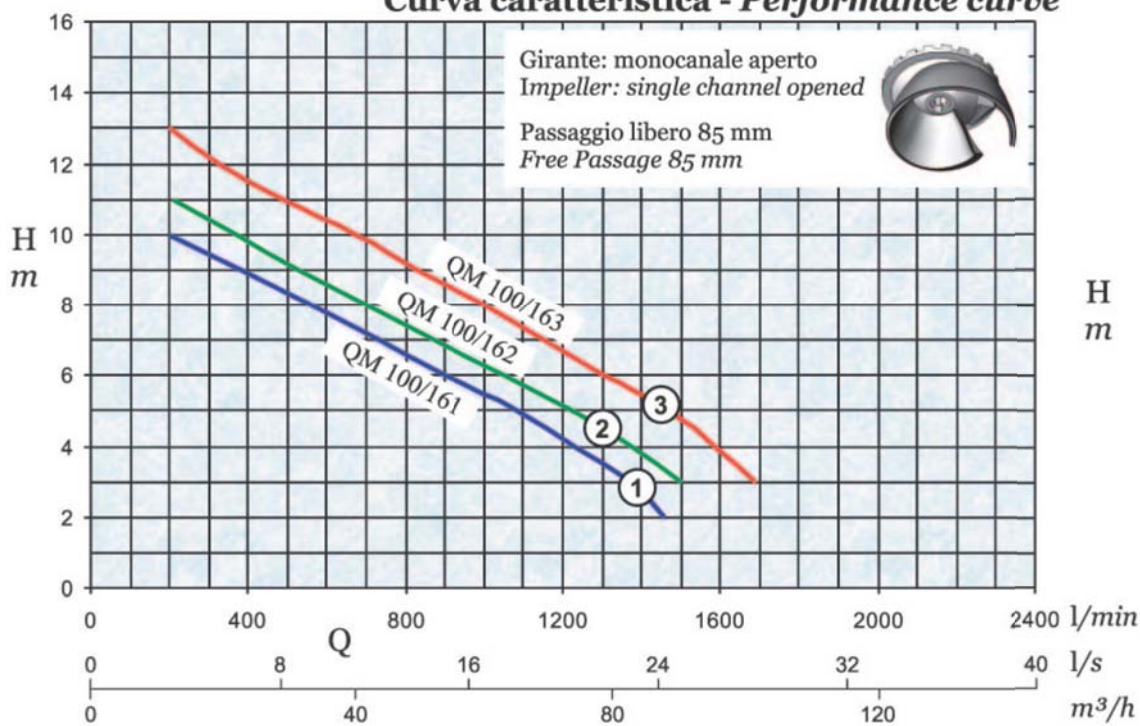
Conductivity sensor and thermal probes on request.

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions	-Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	



Curva caratteristica - Performance curve



14			
13			200
12	50	330	
11	210	490	
10	200	370	670
9	380	530	830
8	560	700	1000
7	730	870	1150
6	900	1050	1300
5	1080	1220	1470
4	1230	1380	1590
3	1380	1550	1690
2	1460	-	-
1	-	-	-
m	l/min	l/min	l/min
	①	②	③

Q = Portata - Capacity

H = Prevalenza - head

Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

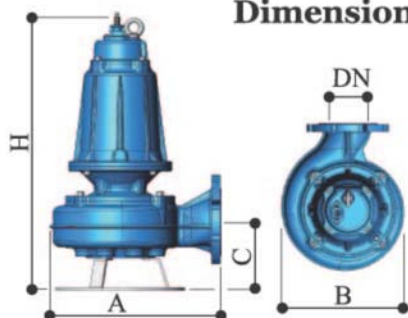
Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric pump	P2		Volts	In A	Poli Poles	l/min	Cavo Cable
			HP	kW					
①	ES.06.014	QM 100/161	2	1,5	3 ~ 400	3,8	4	1450	4 x 1,5 mm ² - 10 m
②	ES.06.015	QM 100/162	3	2,2	3 ~ 400	4,9			4 x 1,5 mm ² - 10 m
③	ES.06.017	QM 100/163	4	3	3 ~ 400	6,5			4 x 1,5 mm ² - 10 m

3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights

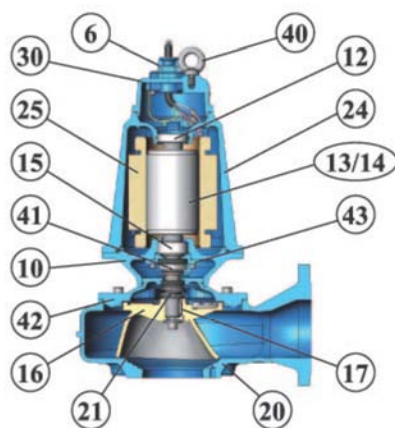


Elettropompa Electric pump	DN *	H	A	B	C	H1	A1	B1	Kg.
QM 100/161	100	650	394	310	163	600	420	330	66
QM 100/162									67
QM 100/163									70

DN* = PN 16-8 fori / PN16-8 holes

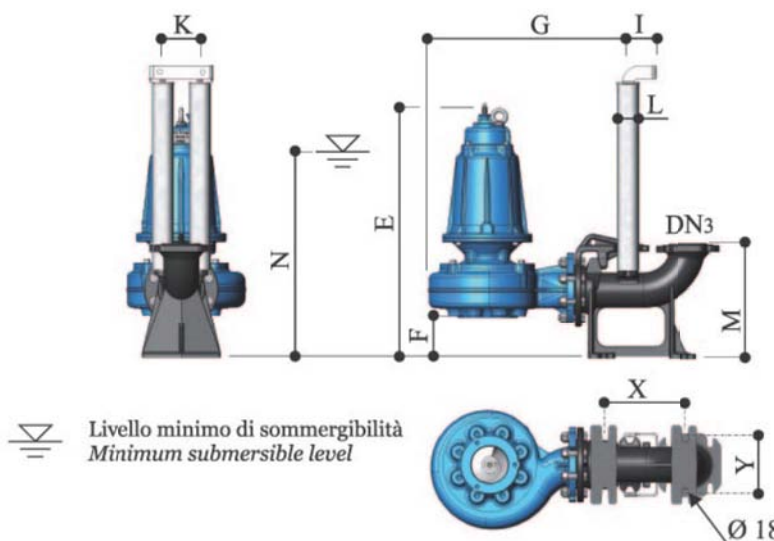
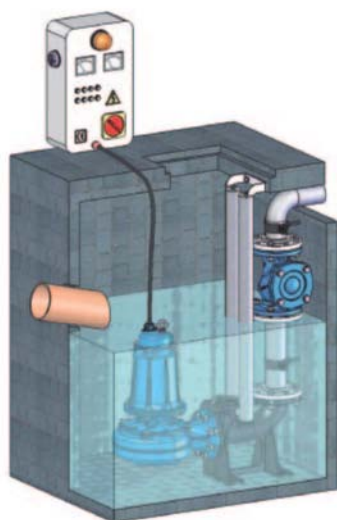
La base di appoggio è optional / The foot support is optional

Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
6	Pressacavo GG 25	Cable entry nut GG 25
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermediate GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante monocanale aperta GG 25	Single channel opened impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica inferiore in carburo di silicio	Lower mechanical seal silicon carbide
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25
40	Golfaro	Buttonhole
41	Tenuta meccanica superiore in ceramica/grafite	Upper mechanical seal ceramic/graphite
42	Flangia tenuta inferiore	Flange lower mechanical seal GG 25
43	Flangia tenuta superiore	Flange upper mechanical seal GG 25

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice RS.28.006 (DN 100)
Permanent submersible version with automatic coupling foot code RS.28.006 (DN 100)



	mm
DN3	100
E	687
F	117
G	535
I	85
K	100
L	2"
M	400
N	500
X	250
Y	150

Livello minimo di sommersibilità
Minimum submersible level

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Via G. Mazzini 44
36077 ALTAVILLA VICENTINA (VI) ITALY
Tel. +39-0444-370644

Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



Le pompe ottimali per le acque reflue e gli impianti di depurazione, con girante vortex.

The ultimate pumps for waste water and purification equipment, with vortex impeller.



ITA

Caratteristiche ed impieghi

Le elettropompe sommergibili QV per la loro solida costruzione e grazie alla girante arretrata vortex, caratterizzata da buona sicurezza contro l'intasamento, larghi passaggi sferici, buona resistenza all'usura, anche grazie all'assenza di rasamenti, versatilità nell'impiego che compensa i rendimenti contenuti, sono particolarmente adatte per il sollevamento di acque con elevato contenuto di corpi solidi e a fibra lunga, acque reflue, fanghi ravvivati, fanghi grezzi e fanghi putridi. Sono previste sia per l'installazione fissa con dispositivo di accoppiamento rapido che mobile con base di appoggio.

Motore elettrico asincrono 4 poli trifase a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F. Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN-F con terminali liberi, viteria AISI 304, O.Rings in nitrile. La tenuta sull'albero motore, a protezione del motore elettrico, viene garantita da due tenute meccaniche montate in camera d'olio. Tenuta lato motore ceramica/grafite, lato girante in carburo di silicio. Sensore di conduttività e sonde termiche a richiesta.

Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione - Monofase 230V ±6% - Trifase 400V ±10%	
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	



ENG

Features and used

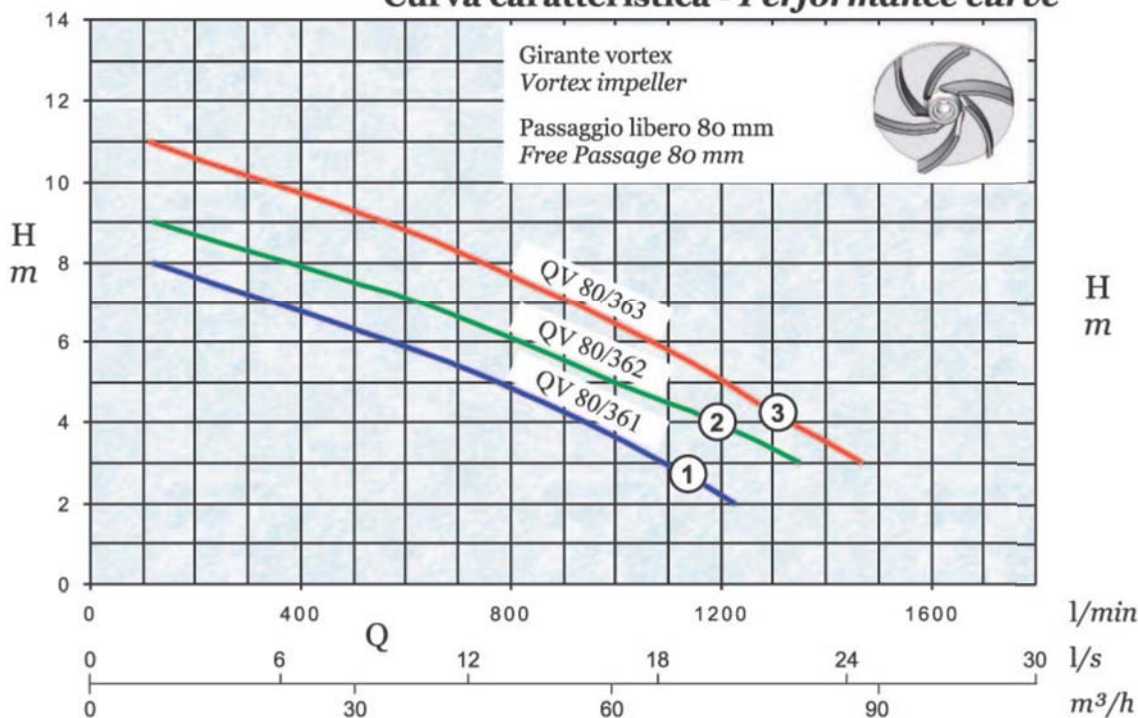
Submersible electric pump QV, thanks to their tough construction and the vortex impeller, that offers reliability against clogging due to the feature of wide through passages, and a good resistance to wear thanks to the absence of shimming, versatility of use compensates somewhat lower efficiency, is particularly suitable for water containing a large amount of solids and long fibre, raw and waste waters, stirred and raw sludge, rotten sludge, mixed waters. Is possible the submersible fixed installation with the automatic coupling foot or the mobile installation with base support.

Motor asynchronous 4 poles on three-phase squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protection degree IP 68 and insulation class F. Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN-F with free terminals, bolt A2 class AISI 304, O-ring nitrile. Shaft sealing by two mechanical seals mounted in series in oil chamber. Seal types applied to the motor side on cer./graphite, seal types applied to the wet end side on silicon carbide. Conductivity sensor-thermal probes on request.

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions - Single-phase 230V ±6% - Three-phase 400V ±10%	
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



14			
13			
12			
11			110
10			340
9		120	560
8	120	380	750
7	350	630	920
6	570	820	1070
5	780	1000	1210
4	940	1190	1330
3	1090	1350	1470
2	1230	-	-
1	-	-	-
m	l/min	l/min	l/min
	①	②	③

Q = Portata - Capacity
H = Prevalenza - head
Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.

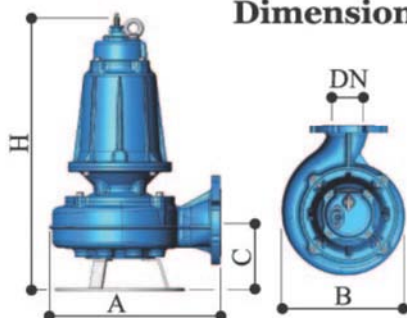
Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric pump	P2		Volts	In A	Poli Poles	1/min	Cavo Cable
			HP	kW					
①	ES.07.009	QV 80/361	2	1,5	3 ~ 400	3,8	4	1450	4 x 1,5 mm ² - 10 m
②	ES.07.010	QV 80/362	3	2,2	3 ~ 400	4,9			4 x 1,5 mm ² - 10 m
③	ES.07.012	QV 80/363	4	3	3 ~ 400	6,5			4 x 1,5 mm ² - 10 m

3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights

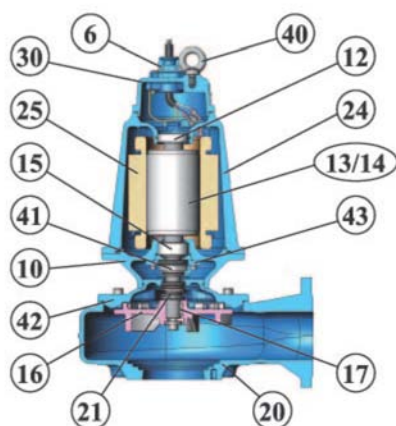


Elettropompa Electric pump	DN *	H	A	B	C	H1	A1	B1	Kg.
QV 80/361	80	650	394	310	153	600	420	330	62
QV 80/362									63
QV 80/363									66

DN* = PN 16-8 fori / PN16-8 holes

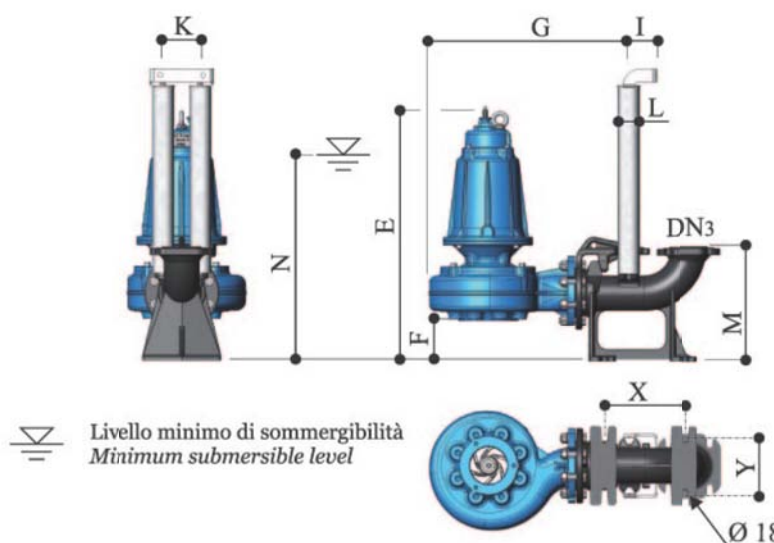
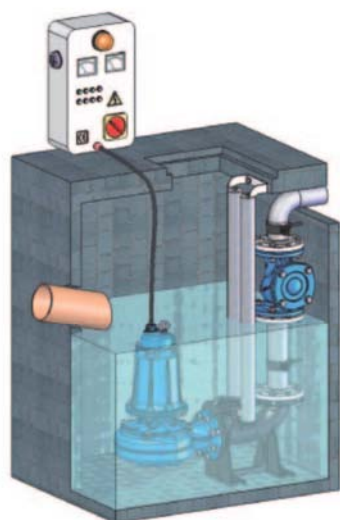
La base di appoggio è optional / The foot support is optional

Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
6	Pressacavo GG 25	Cable entry nut GG 25
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermediate GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante vortex GG 25	Vortex impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica inferiore in carburo di silicio	Lower mechanical seal silicon carbide
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25
40	Golfaro	Buttonhole
41	Tenuta meccanica superiore in ceramica/grafite	Upper mechanical seal ceramic/graphite
42	Flangia tenuta inferiore	Flange lower mechanical seal GG 25
43	Flangia tenuta superiore	Flange upper mechanical seal GG 25

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.005 (DN 80)**
 Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.005 (DN 80)**



	mm
DN3	80
E	687
F	117
G	535
I	85
K	100
L	2"
M	340
N	500
X	250
Y	140

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Via G. Mazzini 44
 36077 ALTAVILLA VICENTINA (VI) ITALY
 Tel. +39-0444-370644

Timbro del rivenditore - Retailer's stamp

Le pompe ottimali per le acque reflue e gli impianti di depurazione, con girante vortex.

The ultimate pumps for waste water and purification equipment, with vortex impeller.



ITA

Caratteristiche ed impieghi

Le elettropompe sommergibili QV per la loro solida costruzione e grazie alla girante arretrata vortex, caratterizzata da buona sicurezza contro l'intasamento, larghi passaggi sferici, buona resistenza all'usura, anche grazie all'assenza di rasamenti, versatilità nell'impiego che compensa i rendimenti contenuti, sono particolarmente adatte per il sollevamento di acque con elevato contenuto di corpi solidi e a fibra lunga, acque reflue, fanghi ravnvati, fanghi grezzi e fanghi putridi. Sono previste sia per l'installazione fissa con dispositivo di accoppiamento rapido che mobile con base di appoggio. Motore elettrico asincrono 4 poli trifase a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F. Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN-F con terminali liberi, viteria AISI 304, O.Rings in nitrile. La tenuta sull'albero motore, a protezione del motore elettrico, viene garantita da due tenute meccaniche montate in serie in camera d'olio. Tenuta lato motore ceramica/graffite, lato girante in carburo di silicio. Sensore di conduttività e sonde termiche a richiesta.



ENG

Features and used

Submersible electric pump QV, thanks to their tough construction and the vortex impeller, that offers reliability against clogging due to the feature of wide through passages, and a good resistance to wear thanks to the absence of shimming, versatility of use compensates somewhat lower efficiency, is particularly suitable for water containing a large amount of solids and long fibre, raw and waste waters, stirred and raw sludge, rotten sludge, mixed waters. Is possible the submersible fixed installation with the automatic coupling foot or the mobile installation with base support.

Motor asynchronous 4 poles on three-phase squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protection degree IP 68 and insulation class F. Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN-F with free terminals, bolt A2 class AISI 304, O-ring nitrile. Shaft sealing by two mechanical seals mounted in series in oil chamber. Seal types applied to the motor side on cer./graphite, seal types applied to the wet end side on silicon carbide. Conductivity sensor-thermal probes on request.

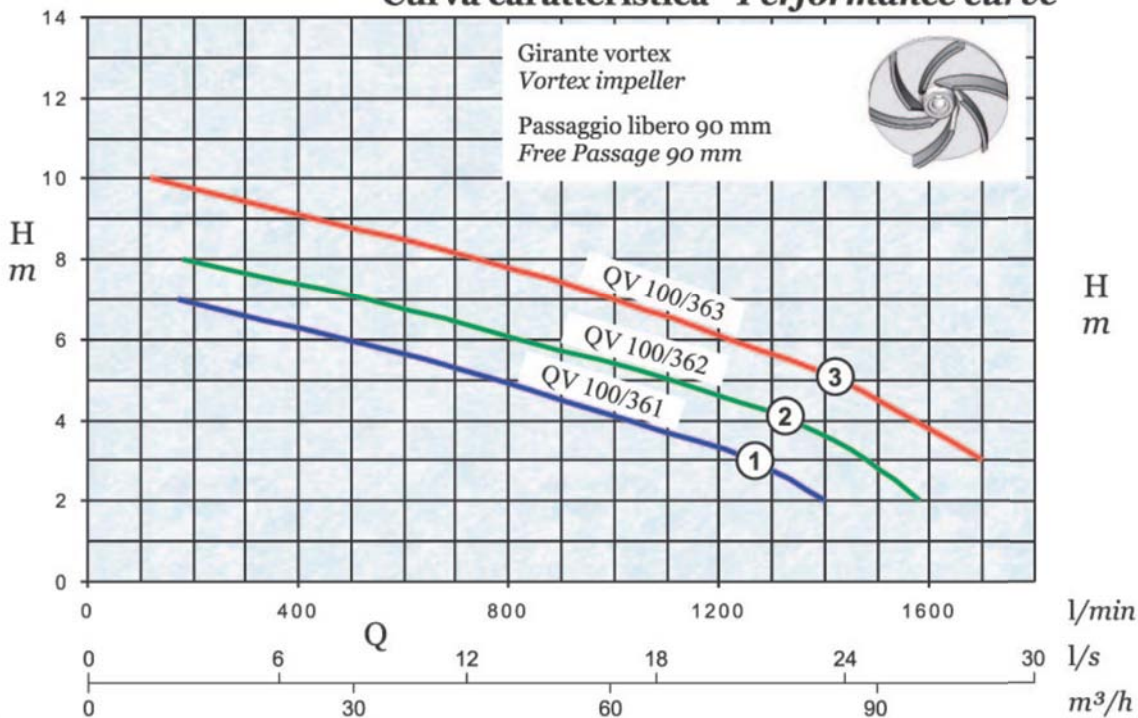
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione -Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%	
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions -Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%	
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



14			
13			
12			
11			
10			120
9			430
8		180	740
7	170	530	1000
6	490	820	1220
5	780	1110	1430
4	1030	1340	1570
3	1260	1480	1700
2	1400	1580	-
1	-	-	-
m	l/min	l/min	l/min
	①	②	③

Q = Portata - Capacity
H = Prevalenza - head
Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

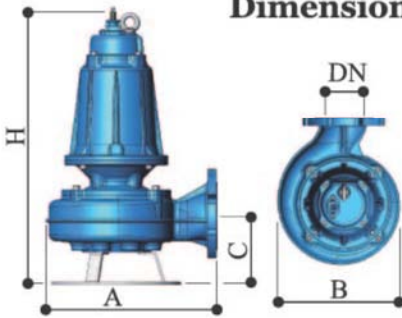
Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric pump	P ₂		Volts	In A	Poli Poles	1/min	Cavo Cable
			HP	kW					
①	ES.07.014	QV 100/361	2	1,5	3 ~ 400	3,8	4	1450	4 x 1,5 mm ² - 10 m
②	ES.07.015	QV 100/362	3	2,2	3 ~ 400	4,9			4 x 1,5 mm ² - 10 m
③	ES.07.017	QV 100/363	4	3	3 ~ 400	6,5			4 x 1,5 mm ² - 10 m

3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

P₂ = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights

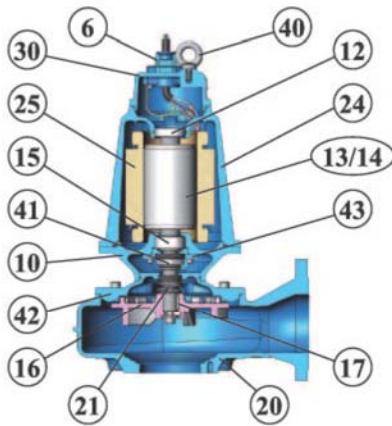


Elettropompa Electric pump	DN *	H	A	B	C	H1	A1	B1	Kg.
QV 100/361	100	650	394	310	163	600	420	330	64
QV 100/362									65
QV 100/363									68

DN* = PN 16-8 fori / PN16-8 holes

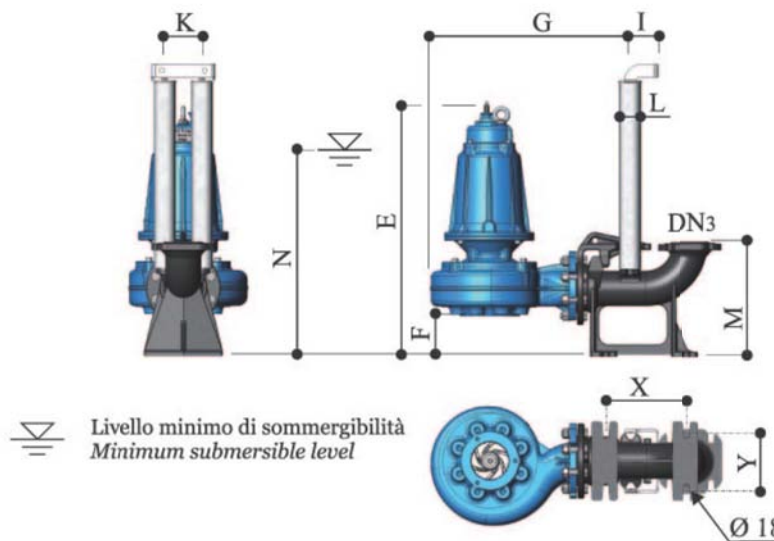
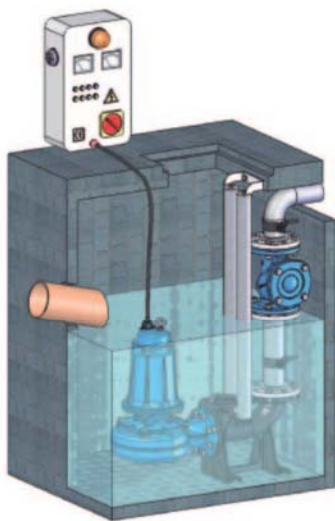
La base di appoggio è optional / The foot support is optional

Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
6	Pressacavo GG 25	Cable entry nut GG 25
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermediate GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante vortex GG 25	Vortex impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica inferiore in carburo di silicio	Lower mechanical seal silicon carbide
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25
40	Golfaro	Buttonhole
41	Tenuta meccanica superiore in ceramica/grafite	Upper mechanical seal ceramic/graphite
42	Flangia tenuta inferiore	Flange lower mechanical seal GG 25
43	Flangia tenuta superiore	Flange upper mechanical seal GG 25

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice RS.28.006 (DN 100)
Permanent submersible version with automatic coupling foot code RS.28.006 (DN 100)



Livello minimo di sommersibilità
Minimum submersible level

	mm
DN3	100
E	687
F	117
G	535
I	85
K	100
L	2"
M	400
N	500
X	250
Y	150

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Via G. Mazzini 44
36077 ALTAVILLA VICENTINA (VI) ITALY
Tel. +39-0444-370644

Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



Valvole di ritegno a palla filettate

Ball check valve threaded

Data 06/11/08
Mod. VP



Caratteristiche ed impieghi

La valvola di ritegno con otturatore sferico a palla, sono di estrema affidabilità sia posizionate in verticale che in orizzontale grazie alla loro semplicità costruttiva ed assenza di meccanismi.

Il principio si basa sul libero movimento della "palla" all'interno del corpo valvola e la particolare progettazione della guida della palla e del condotto di mandata garantisce un passaggio completamente aperto e privo di stozzature o asperità che potrebbero fermare eventuali materiali solidi.

Grazie al passaggio libero che si crea, le perdite di carico sono molto basse.

La palla della valvola ha una bassa inerzia e quindi la pressione di apertura della valvola di ritegno è circa la metà di una valvola a clapet, la posizione di apertura del condotto si ottiene senza l'impiego di molle o altri mezzi meccanici.

Per ottenere sia la perfetta tenuta che la chiusura silenziosa la "palla" è di resina fenolica o rivestita con gomma nitrilica resistente alle acque pulite dolci o di mare, alle acque reflue o piovane anche con residui di idrocarburi.

L'estrema semplicità concettuale della valvola la rende esente da manutenzione.



Features and used

The ball check valve is extremely reliable in both vertical and horizontal installations thanks to its simple design and absence of mechanical parts.

Its working principle is based on the free movement of the "ball" inside the valve body and the particular design of the ball guide and of the pipe guarantee a complete opened passage without obstruction or asperity that could catch some solids.

Thanks to the free passage, lost of charges are very low.

The valve's balls guarantees a minima inertia and the opening pressure of the check valve is about the half of the clapet valve type and the pipe remains opened without the application of spring or other mechanical supports.

To guarantee perfect sealing and silent running, the ball is the phenolic resin or coated with rubber resistant to clean fresh or sea water, waste water or rainwater even with residual hydrocarbon.

The extremely simplified project assure the valve free from service.

Limiti di impiego

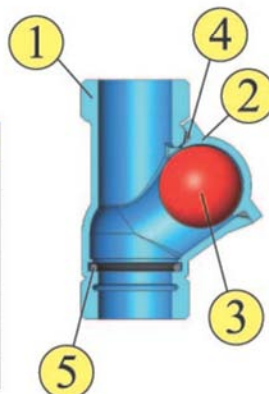
Pressione massima di esercizio	10 bar
Temperatura liquido	-10/+ 80 °C

Operating limits

Max. working pressure	10 bar
Temperature of liquid	-10/+ 80 °C

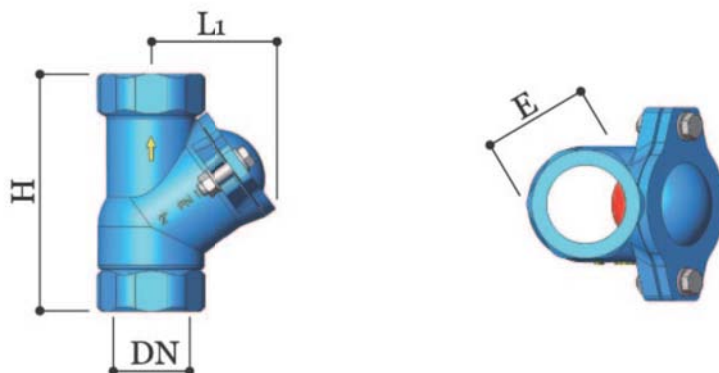
Materiali di costruzione

Pos.	Descrizione	Materiale
1	Corpo valvola	Ghisa GG 25
2	Coperchio valvola	Ghisa GG 25
3	Palla	Resina / NBR
4	O. Ring coperchio	NBR
5	O. Ring corpo	NBR
	Viteria	Acciaio Inox A2
	Verniciatura epossidica	RAL 5017 - 200 µ



Materials of construction

Pos.	Description	Materials
1	Valve body	Cast Iron GG 25
2	Valve cover	Cast Iron GG 25
3	Ball	Resin / NBR
4	O. Ring cover	NBR
5	O. Ring body	NBR
	Screw	Stainless steel A2
	Painting epoxy	RAL 5017 - 200 µ



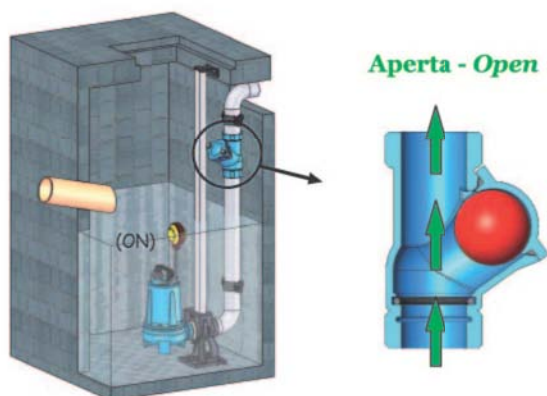
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights

Codice - Code		DN (inch)	PN	H (mm)	L1 (mm)	E (mm)	KV (m ³ /h)	Peso - Weight (Kg.)
R	N							
	RS.26.051N	1"	10	125	70	43	19,6	1,5
RS.26.002R*	RS.26.002N	1" ¼	10	133	80	57	29,4	2,1
RS.26.003R*	RS.26.003N	1" ½	10	150	82	63	57,8	2,3
RS.26.004R*	RS.26.004N	2"	10	175	90	74	78,3	3,1
	RS.26.055N	2" ½	10	205	130	95	110,4	6,7
	RS.26.056N	3"	10	240	165	115	179,5	10,6

R= Palla in resina fenolica (* Standard) - N= Palla in NBR

R= Ball on phenolic resin (* Standard) - N= Ball on NBR

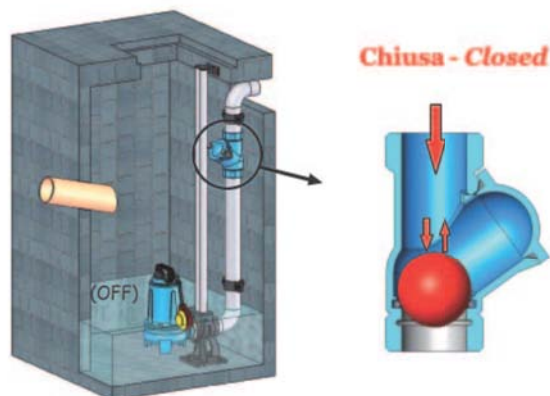
Esempio di installazione - Installation example



Valvola in posizione aperta.

Quando l'elettropompa è in funzione (ON), notiamo che la valvola di ritegno è aperta. La palla della valvola, per effetto del liquido pompato, viene spinta in una sede laterale di non intralcio. Quindi il liquido contenente anche corpi solidi viene espulso liberamente.

As we can see, when the electric pump is working (ON), the ball check valve is open. Because of the pumped liquid, the ball is pushed to a not impediment lateral housing. Therefore the passage of liquids, containing suspended solids too, is freely expelled.



Valvola in posizione chiusa.

Quando l'elettropompa smette di funzionare (OFF), il liquido pompato tende a ritornare nel pozzetto. Ma per l'effetto della gravità, la palla della valvola ritorna nella sua sede di riposo sigillando perfettamente la tubazione e bloccando il reflusso.

When the electric pump stops (OFF), the pumped liquid tends to return in the well. Due to the gravity effect as well as to the liquid, the ball returns in its rest seat, perfectly sealing the pipe and locking the reflux.

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Via G. Mazzini 44
36077 ALTAVILLA VICENTINA (VI) ITALY
Tel. +39-0444-370644

Timbro del rivenditore - Retailer's stamp

Valvole di ritegno a palla flangiate

Ball check valve flanged

Data 06/11/08
Mod. VP



Caratteristiche ed impieghi

La valvola di ritegno con otturatore sferico a palla, sono di estrema affidabilità sia posizionate in verticale che in orizzontale grazie alla loro semplicità costruttiva ed assenza di meccanismi.

Il principio si basa sul libero movimento della "palla" all'interno del corpo valvola e la particolare progettazione della guida della palla e del condotto di mandata garantisce un passaggio completamente aperto e privo di stozzature o asperità che potrebbero fermare eventuali materiali solidi. Grazie al passaggio libero che si crea, le perdite di carico sono molto basse. La palla della valvola ha una bassa inerzia e quindi la pressione di apertura della valvola di ritegno è circa la metà di una valvola a clapet, la posizione di apertura del condotto si ottiene senza l'impiego di molle o altri mezzi meccanici.

Per ottenere sia la perfetta tenuta che la chiusura silenziosa, la "palla" è in alluminio e rivestita con gomma nitrilica resistente alle acque pulite dolci o di mare, alle acque reflue o piovane anche con residui di idrocarburi.

L'estrema semplicità concettuale della valvola la rende esente da manutenzione.



Features and used

The ball check valve is extremely reliable in both vertical and horizontal installations thanks to its simple design and absence of mechanical parts.

Its working principle is based on the free movement of the "ball" inside the valve body and the particular design of the ball guide and of the pipe guarantee a complete opened passage without obstruction or asperity that could catch some solids.

Thanks to the free passage, lost of charges are very low.

The valve's balls guarantees a minima inertia and the opening pressure of the check valve is about the half of the clapet valve type and the pipe remains opened without the application of spring or other mechanical supports.

To guarantee perfect sealing and silent running, the ball is on aluminium and coated with rubber resistant to clean fresh or sea water, waste water or rainwater even with residual hydrocarbon.

The extremely simplified project assure the valve free from service.

Limiti di impiego

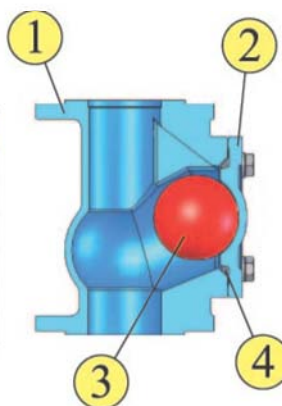
Pressione massima di esercizio	10 bar
Temperatura liquido	-10/+ 80 °C

Operating limits

Max. working pressure	10 bar
Temperature of liquid	-10/+ 80 °C

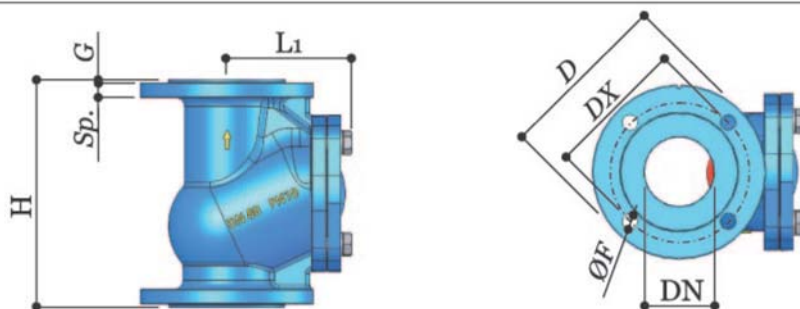
Materiali di costruzione

Pos.	Descrizione	Materiale
1	Corpo valvola	Ghisa GG 25/GGG 40
2	Coperchio valvola	Ghisa GG 25/GGG 40
3	Palla	Alluminio + NBR
4	O. Ring coperchio	NBR
	Viteria	Acciaio Inox A2
	Verniciatura epossidica	RAL 5017 - 200 µ



Materials of construction

Pos.	Description	Materials
1	Valve body	Cast Iron GG 25/GGG 40
2	Valve cover	Cast Iron GG 25/GGG 40
3	Ball	Aluminium + NBR
4	O. Ring cover	NBR
	Screw	Stainless steel A2
	Painting epoxy	RAL 5017 - 200 µ



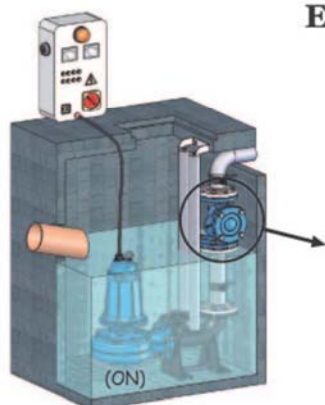
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights

Codice - Code		DN	PN	H (mm)	L1 (mm)	Dati flangia - Flange data (mm)						KV (m ³ /h)	Peso - Weight (Kg.)
GG 25	GGG 40					D	DX	n° F	ØF	Sp.	G		
RS.26.057	-	40	10/16	180	105	150	110	4	18	12	3	62	6,1
RS.26.058	RS.26.078	50	10/16	200	110	165	125	4	18	15	3	87	7,7
RS.26.059	RS.26.079	65	10/16	240	130	185	145	4	18	15	3	136	11,5
RS.26.060	RS.26.080	80	10	260	150	200	160	4	18	18	3	267	15,5
RS.26.160	RS.26.180	80	16	260	150	200	160	8	18	18	3	267	15,5
RS.26.061	RS.26.081	100	10/16	300	190	220	180	8	18	20	3	396	22,5
RS.26.062	-	125	10/16	350	215	250	210	8	18	20	3	671	33
RS.26.063	RS.26.083	150	10/16	400	240	285	240	8	22	20	3	890	45,5
RS.26.064	RS.26.084	200	10	500	325	340	295	8	22	22	3	2.116	94
RS.26.164	RS.26.184	200	16	500	325	340	295	12	22	22	3	2.116	94
RS.26.065	RS.26.085	250	10	600	420	395	350	12	22	30	4	3.307	155
RS.26.165	RS.26.185	250	16	600	420	405	355	12	25	30	4	3.307	155
RS.26.066	RS.26.086	300	10	700	490	445	400	12	22	30	4	4.115	242
RS.26.166	RS.26.186	300	16	700	490	460	410	12	25	30	4	4.115	242

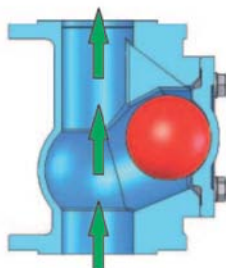
Scartamento: EN 558-1 serie 48 (ex DIN 3202 F6)

Face to face: EN 558-1 serie 48 (ex DIN 3202 F6)

Esempio di installazione - Installation example



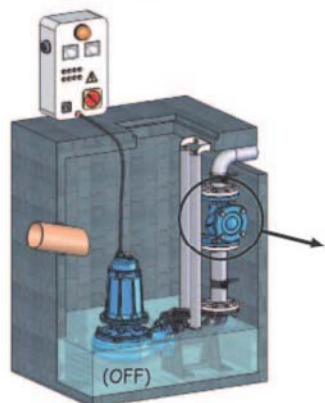
Aperta - Open



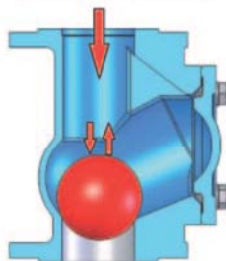
Valvola in posizione aperta.

Quando l'elettropompa è in funzione (ON), notiamo che la valvola di ritegno è aperta. La palla della valvola, per effetto del liquido pompato, viene spinta in una sede laterale di non intralcio. Quindi il liquido contenente anche corpi solidi viene espulso liberamente.

As we can see, when the electric pump is working (ON), the ball check valve is open. Because of the pumped liquid, the ball is pushed to a not impediment lateral housing. Therefore the passage of liquids, containing suspended solids too, is freely expelled.



Chiusa - Closed



Valvola in posizione chiusa.

Quando l'elettropompa smette di funzionare (OFF), il liquido pompato tende a ritornare nel pozzetto. Ma per l'effetto della gravità, la palla della valvola ritorna nella sua sede di riposo sigillando perfettamente la tubazione e bloccando il reflusso.

When the electric pump stops (OFF), the pumped liquid tends to return in the well. Due to the gravity effect as well as to the liquid, the ball returns in its rest seat, perfectly sealing the pipe and locking the reflow.

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Via G. Mazzini 44
36077 ALTAVILLA VICENTINA (VI) ITALY
Tel. +39-0444-370644

Timbro del rivenditore - Retailer's stamp